

CATALOGUE No.

82-203 C.2

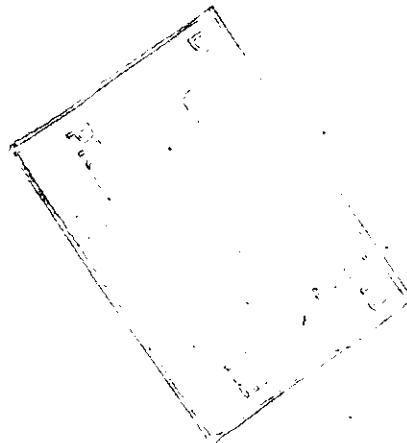
ANNUAL · ANNUEL



ILLNESS IN THE CIVIL SERVICE
STATISTICAL REPORT

LA STATISTIQUE DE LA MALADIE
DANS LE SERVICE CIVIL

1959



DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Health and Welfare Division

Public Health Section

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division de la santé et du bien-être

Section de la santé publique

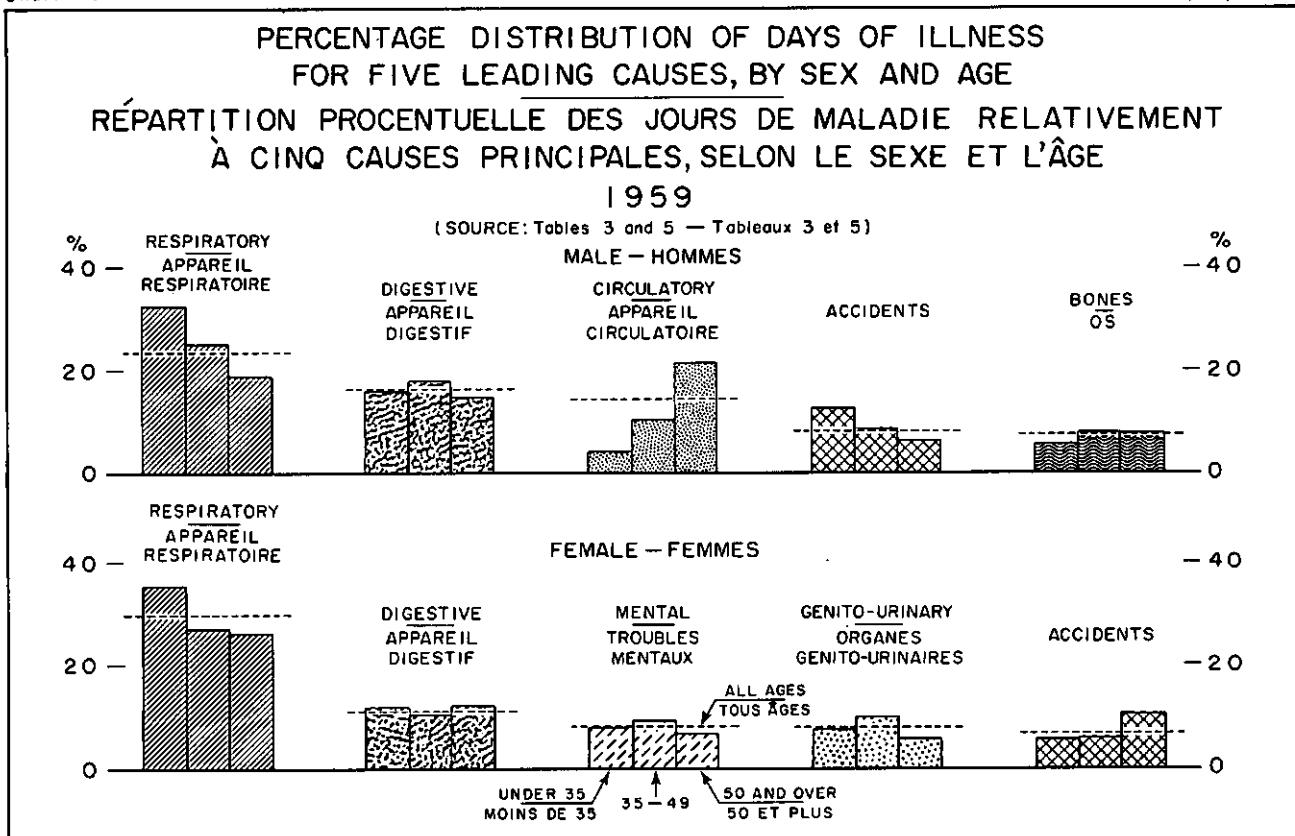
ERRATUM

This chart replaces the original Chart 7 shown
on page 17.

Ce graphique remplace celui (7) de la page 17.

Chart - 7

Graphique - 7



DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Health and Welfare Division — Division de la santé et du bien-être

Public Health Section — Section de la santé publique

**ILLNESS IN THE CIVIL SERVICE
STATISTICAL REPORT**

**LA STATISTIQUE DE LA MALADIE
DANS LE SERVICE CIVIL**

1959

Published by Authority of
The Honourable George Hees, Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
l'honorable George Hees, ministre du Commerce

February - 1961 - Février
9005-507

Price — Prix: 75 cents

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, 1961

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, 1961

FOREWORD

This Report presents statistics on the incidence and duration of illnesses experienced by federal civil servants during 1959. Similar statistics were published by the Department of Pensions and National Health for the fiscal years 1934-35 to 1938-39, but were discontinued because of wartime pressure.

This study was resumed by the Bureau in the fiscal year 1948-49. Since then the report has been expanded to include notes on the operation of the Civil Service Health Division, the Public Service Superannuation Act and additional tabular material. Rates, distribution of illnesses and days of illness by duration are also shown.

The information in this report—apart from that relating to visits to health units—was obtained from medical certificates submitted by employees who had been absent due to illness. All medical certificates are referred to the Certificate Review Section of the Civil Service Health Division, Department of National Health and Welfare and then returned to the Public Health Section of the Bureau for statistical processing.

This Report is made possible through the co-operation of all Departments of the Government of Canada and has been prepared in the Public Health Section of the Health and Welfare Division, Dominion Bureau of Statistics.

WALTER E. DUFFETT,

Dominion Statistician.

AVANT-PROPOS

Le présent rapport statistique fait état de l'incidence et de la durée de la maladie chez les fonctionnaires fédéraux au cours de 1959. C'est le onzième volume d'une série de rapports que rédige le Bureau fédéral de la statistique. Le ministère des Pensions et de la Santé nationale a, autrefois, publié des statistiques similaires pour les années financières s'échelonnant de 1934-1935 à 1938-1939, mais les exigences de l'état de guerre l'ont alors obligé à abandonner cette publication.

L'étude a été reprise par le Bureau fédéral de la statistique à partir de l'année financière 1948-1949. Depuis lors, le cadre du rapport a été élargi de manière à inclure des renseignements sur l'activité du Service de santé des fonctionnaires fédéraux et sur l'application des lois sur la pension du Service public, ainsi qu'à ajouter quelques tableaux. Le rapport donne, également, le taux et la répartition des maladies et des jours de maladie selon la durée.

Les renseignements contenus dans le présent rapport,—sauf ceux qui se rapportent aux visites aux dispensaires,—proviennent des certificats médicaux soumis par les fonctionnaires absents de leur travail pour raisons de santé. Tous les certificats médicaux sont d'abord envoyés à la Section d'examen des certificats (Service de santé des fonctionnaires), au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, puis transmis à la Section de la santé publique du Bureau pour calcul statistique.

La publication du présent rapport a été possible grâce à la collaboration de tous les ministères du gouvernement fédéral et sa rédaction est l'œuvre de la Section de la santé publique (Division de la santé et du bien-être), au Bureau fédéral de la statistique.

WALTER E. DUFFETT,

Statisticien du Dominion.

SYMBOLS

The interpretation of the symbols used in the tables throughout this publication is as follows:

- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- less than 0.05.

Note: Detailed figures in Tables 3, 9, and 14 may not add to totals due to rounding.

SIGNES CONVENTIONNELS

Signification des signes utilisés dans les tableaux de la présente publication:

- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- moins de 0.05.

Nota: Vu l'arrondissement des chiffres, ceux des tableaux 3, 9 et 14 peuvent ne pas équivaloir aux totaux.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	7
Summary of Findings	7
Sick Leave Regulations	8
Source and Description of the Data	10
Morbidity Classification	10
Limitation of Civil Service Health Statistics	10
Summary Statistics	11
 Incidence and Duration of Illness.....	 13
Incidence of Illness	13
Days of Disability	14
Age and Sex Differences	14
Average Duration of Illness	18
Illnesses by Month of Onset	24
Special List of 50 Causes	24
Ten Leading Causes of Illness	29
Superannuation Due to Disability	29
 Supplement	 30
Civil Service Health Division	30
Table 1. Number and Percentage Distribution of Employees Ill and Days of Illness, by Number of Times Ill and Sex	32
Table 2. Number of Illnesses, by Cause, Sex and Age	33
Table 3. Number of Days (Calendar) of Illness, by Cause, Sex and Age	34
Table 4. Percentage Distribution of Illnesses, by Cause, Sex and Age	35
Table 5. Percentage Distribution of Days (Calendar) of Illness, by Cause, Sex and Age	36
Table 6. Average Days (Calendar) per Illness, by Cause, Sex and Age	37
Table 7. Number and Percentage Distribution of Employees Ill, by Number of Days Ill and Sex	38
Table 8. Number of Illnesses of More Than Three Days Duration, by Cause, Sex and Duration of Illness	39
Table 9. Number of Days (Calendar) of Illness of More Than Three Days' Duration, by Cause, Sex and Duration of Illness	40
Table 10. Adjustments for Illnesses Carried Over From Previous Calendar Year	41
Table 11. Number of New Illnesses, by Cause, Sex and Month of Onset	42
Table 12. Percentage Distribution of New Illnesses, by Cause, Sex and Month of Onset	43
Table 13. Number of Illnesses, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age	44
Table 14. Number of Days (Calendar) of Illness, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age	50
Table 15. Superannuations Due to Disability by Cause, Sex and Age	56
Table 16. Health Unit Statistics, by Month	57
Appendix. Physician's Certificate of Disability for Duty	58

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	7
Sommaire des constations	7
Règlements relatifs aux congés de maladie	8
Source et description des données	10
Classification de la morbidité	10
Valeurs des présentes données statistiques	10
Statistique sommaire	11
 Incidence et durée de la maladie	 13
Incidence de la maladie	13
Jours d'incapacité	14
Répartition selon l'âge et le sexe	14
Durée moyenne de la maladie	18
Mois du début de la maladie	24
Liste spéciale de 50 rubriques	24
Les dix principales causes de maladie	29
Mises à la retraite par suite d'invalidité	29
 Supplément	 30
Service de santé des fonctionnaires fédéraux	30
Tableau 1. Répartition numérique et procentuelle des fonctionnaires malades et des jours de maladie, selon le sexe et la fréquence de la maladie	32
Tableau 2. Nombre de maladies, selon la cause, le sexe et l'âge	33
Tableau 3. Jours (civils) de maladie, selon la cause, le sexe et l'âge	34
Tableau 4. Répartition procentuelle des maladies, selon la cause, le sexe et l'âge	35
Tableau 5. Répartition procentuelle des jours (civils) de maladie, selon la cause, le sexe et l'âge	36
Tableau 6. Moyenne de jours (civils) par maladie, selon la cause, le sexe et l'âge	37
Tableau 7. Répartition numérique et procentuelle des fonctionnaires malades, selon le nombre de jours de maladie et le sexe	38
Tableau 8. Nombre de maladies de plus de trois jours, selon la cause, le sexe et la durée de la maladie	39
Tableau 9. Jours (civils) de maladie relatifs aux affections de plus de trois jours, selon la cause, le sexe et la durée de la maladie	40
Tableau 10. Rectifications relatives aux maladies commencées avant le début de l'année civile	41
Tableau 11. Nombre de nouvelles maladies, selon la cause, le sexe et le mois du début	42
Tableau 12. Répartition procentuelle des nouvelles maladies, selon la cause, le sexe et le mois du début	43
Tableau 13. Nombre de maladies, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge	44
Tableau 14. Jours (civils) de maladie, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge	50
Tableau 15. Mises à la retraite par suite d'invalidité, selon la cause, le sexe et l'âge	56
Tableau 16. Statistiques mensuelles des dispensaires	57
Appendice. Certificat médical d'incapacité de travail	59



INTRODUCTION

This Report is published in co-operation with the Civil Service Health Division of the Department of National Health and Welfare. It presents statistical data on certified sick leave taken by federal civil servants and employees of certain other government agencies during 1959. There are federal employees in all provinces, with the majority concentrated in urban centres, particularly in the National Capital. (See Chart 1.)

The number of salaried civil servants as at December 31, 1959 was 156,230.¹ The exact number of employees subject to Civil Service Leave Regulations is not readily available. However, it is estimated that as at June 30, 1959 there were approximately 141,000 such employees, representing an average of the number of employees reported at the beginning and the end of the current calendar year. This estimate is derived from reports received annually as at December 31, from all but a few of the smaller government departments or branches. It should be noted that this total includes about 6,700 employees of certain government agencies. Although these agencies do not come under Civil Service Leave Regulations, sick leave certificates for their employees are included in the tables of this Report. These agencies are: the Atomic Energy Control Board; Defence Research Board; Fisheries Research Board; National Harbours Board; and National Research Council.

In the past employment of married women in the Civil Service was restricted to those who were self-supporting, and to persons filling temporary positions where the supply of help was not sufficient to meet the demands of the Civil Service.

Effective November 1, 1955, Civil Service Regulations relating to the employment of married women were revoked. Single women were no longer required to resign their position upon marriage, and became eligible for permanent appointment upon departmental recommendation, provided they were qualified for such appointment by the Civil Service Commission. (See page 9 regarding regulations for maternity leave.)

It should be kept in mind that the Civil Service is not entirely representative of the general working population with respect to sickness absenteeism. However, the health records of civil servants provide useful information regarding illness and the duration of disablement for a significant portion of the general working population.

Summary of Findings

- * The number of employees reporting ill on medical certificate was 50,493, slightly more than one-third of the civil servants covered by this Report. Of these, 68.1 per cent were ill only once during the year. These employees suffered 78,288 illnesses, accounting for 1,043,805 days of illness or, 717,726 working days.
- * The average number of days of illness per employee was 7.4, while an average of 20.7 days of illness per employee ill was taken in the form of certified absences. These absences include non-working days as well as scheduled working days. The average number of working days lost due to certified illness was 5.1 per employee.
- * The average duration per illness was 13.3 days. Male employees had a longer average duration of illnesses than females—14.8 days as compared with 11.1. This applies to most cause groups.
- * The average duration per illness was greater for married male employees than for single, but the reverse was true for female employees.

¹ *Federal Government Employment, December 1959*, Public Finance and Transportation Division, Dominion Bureau of Statistics.

Le présent rapport est publié en collaboration avec le Service de santé des fonctionnaires fédéraux, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Il présente la statistique des congés de maladie certifiée pris par les fonctionnaires fédéraux et les employés de diverses agences gouvernementales en 1959. Chaque province compte des fonctionnaires, dont la plupart se concentrent dans les agglomérations urbaines et, surtout, dans la capitale du pays (voir graphique 1).

Le nombre de fonctionnaires fédéraux rémunérés, le 31 décembre 1959, s'établissait à 156,230¹. On ne connaît pas exactement le nombre de fonctionnaires soumis aux règlements du Service civil touchant les congés. Toutefois, on estime que, au 30 juin 1959, ce nombre totalisait environ 141,000, soit la moyenne des chiffres déclarés au début et à la fin de l'année civile observée. Cette estimation se fonde sur les rapports établis au 31 décembre de chaque année par la plupart des services du gouvernement, à l'exception des plus petits. Ce total comprend environ 6,700 employés de diverses agences gouvernementales qui ne sont pas soumis aux règlements du Service civil, mais dont les certificats médicaux sont reçus et inclus dans les tableaux du présent rapport. Les agences en question sont les suivantes: la Commission de contrôle de l'énergie atomique, le Conseil de recherches pour la défense, l'Office technique et scientifique des pêches du Canada, le Conseil des ports nationaux et le Conseil national de recherches.

Par le passé, l'emploi des femmes mariées dans le Service civil était limité aux femmes qui vivaient de leur travail et à certaines positions temporaires créées quand la réserve de main-d'œuvre pour un genre particulier de travail ne suffisait pas aux besoins du Service civil.

Le 1er novembre 1955, la révocation des Règlements du Service civil relatifs à l'emploi des femmes mariées entraîna en vigueur. Les femmes célibataires n'étaient plus obligées de démissionner en se mariant et devenaient admissibles à un emploi permanent sur recommandation ministérielle, pourvu que la Commission du service civil les ait qualifiées pour un tel emploi. (Voir, à la page 9, les règlements concernant les congés de maternité).

Il convient de rappeler que le Service civil ne donne pas une image parfaite de l'absence pour cause de maladie dans la population générale des travailleurs. Le dossier sanitaire des fonctionnaires fournit d'utiles renseignements sur les maladies et la durée d'incapacité chez une partie importante de la population active, en général.

Sommaire des constatations

- * Les fonctionnaires qui se sont déclarés malades sur la foi d'un certificat médical se sont chiffrés par 50,493, soit un peu plus du tiers de l'effectif observé. De ce nombre, 68.1 p. 100 ne l'ont été qu'une fois durant l'année. Ces personnes ont souffert de 78,288 maladies, qui ont absorbé 1,043,805 jours de maladie ou 717,726 jours ouvrables.
- * Chaque fonctionnaire a, en moyenne, compté environ 7.4 jours de maladie et chaque malade a accumulé presque 20.7 jours d'absence pour maladie certifiée. Dans ces absences, les jours non ouvrables figurent avec les ouvrables. En moyenne, 5.1 jours ouvrables ont été perdus par suite de maladie certifiée.
- * La durée moyenne de la maladie est de 13.3 jours. Elle est plus longue chez les hommes (14.8 jours) que chez les femmes (11.1 jours). Cette remarque s'applique à presque toutes les rubriques.
- * La durée moyenne de la maladie, chez les hommes, est plus longue pour les mariés que pour les célibataires, mais, chez les femmes, c'est le contraire.

¹ *Emploi des fonctionnaires fédéraux, décembre 1959*, Division des finances publiques et des transports, Bureau fédéral de la statistique.

- * Female employees had a higher proportion of short absences than males.
- * A higher percentage of female employees than of males had more than one absence during the year, 36.6 per cent compared with 29.0.
- * Average duration of illnesses by broad cause groups varied from one to five weeks. However, most illnesses of three days' duration or less are excluded from this Report, since these illnesses are charged to uncertified sick leave. (See page 57.)
- * For most cause groups the average duration of illness increases with increasing age. Illnesses of older employees (50 years and over) on the average lasted twice as long as illnesses of younger employees (35 years and under).
- * With few exceptions the proportion of chronic illnesses to all illnesses in an age group increases with age. Similarly the number of days of chronic illness as a proportion of all days of illness is larger for older workers. Among these conditions are: neoplasms; allergic, endocrine system, metabolic and nutritional diseases; diseases of the nervous system and sense organs; diseases of the circulatory system; and diseases of the bones and organs of movement.
- Conversely, certain conditions are proportionately more prevalent among younger employees. Infective and parasitic diseases; diseases of the respiratory system; diseases of the genito-urinary system; and diseases of the skin and cellular tissue fall in this category.
- * Respiratory and digestive diseases accounted for 58.2 per cent of the illnesses, but only 40.1 per cent of the total days of illness.
- * Illnesses of 3½ to 7 days' duration accounted for almost half of all illnesses, but only 15.7 per cent of the total days of illness. On the other hand, illnesses of over one months' duration accounted for 13.1 per cent of the illnesses (those of more than three days' duration) and 49.7 per cent of the days of illness.

Sick Leave Regulations

Each government employee, under Civil Service Regulations, may be allowed up to 15 days sick leave yearly, of which seven days uncertified, or so called "casual leave", may be taken during the year without a medical certificate. A medical certificate must be provided for absences of more than three days' duration, and for absences of any duration if the seven days of uncertified leave have been exhausted. An absence of three days or less, if covered by a medical certificate is considered as a certified illness which is not charged against the seven days of uncertified leave. Unused sick leave credits are accumulated from year to year during the employee's period of employment.

A new procedure has been implemented regarding sick leave whereby an employee who has exhausted or who, during the course of a period of absence caused by illness, exhausts his sick leave credits may be permitted to draw upon the credits which it is anticipated that he will earn in the future. Such anticipated credits may not, however exceed one year's sick leave accumulation of three weeks and may not be granted unless the employee's absence has exceeded a continuous period of at least three days. Requests for approval for advances are submitted to the Commission and accompanied by - 1. The deputy head's statement that the employee concerned has rendered satisfactory service and that, in his opinion, the future prospective usefulness of the employee warrants the making of an advance of leave credits; and 2. a statement from the Civil Service Health Division of the Department of National Health and Welfare to the effect that, from the medical standpoint, the employee will in all likelihood be able to return to duty.

- * Les femmes comptent une plus forte proportion de brèves absences que les hommes.
- * Le pourcentage des personnes qui se sont absentes plus d'une fois durant l'année est plus haut chez les femmes (36.6) que chez les hommes (29.0).
- * La durée moyenne des maladies, selon les grandes rubriques, varie d'une à cinq semaines. Cependant, le présent rapport ne tient pas compte de la plupart des maladies d'une durée de trois jours ou moins, puisqu'elles figurent aux congés occasionnels (voir page 57).
- * Sous la plupart des rubriques, la durée moyenne de la maladie augmente avec l'âge. Les maladies des plus âgés (50 ans et plus) durent deux fois plus longtemps que celles des moins âgés (35 ans et moins).
- * Sauf dans quelques rares cas, le rapport des maladies chroniques à toutes les maladies, dans un groupe d'âge, s'élève avec les années; il en est de même pour le nombre de jours de maladies chroniques par rapport à l'ensemble des jours de maladie. Citons, entre autres, les tumeurs, les maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition, les maladies du système nerveux et des organes des sens, celles de l'appareil circulatoire, et celles des os et des organes du mouvement.
- Inversement, certaines affections sont proportionnellement prédominantes chez les jeunes; telles sont les maladies infectieuses et parasitaires, celles de l'appareil respiratoire, celles des organes génito-urinaires, et celles de la peau et du tissu cellulaire.
- * Les maladies des appareils respiratoire et digestif figurent pour 58.2 p. 100 des maladies, mais seulement pour 40.1 p. 100 des jours de maladie.
- * Les maladies d'une durée de 3½ à 7 jours figurent pour près de la moitié de toutes les maladies, mais seulement pour 15.7 p. 100 de tous les jours de maladie. D'autre part, les maladies de plus d'un mois comptent pour 13.1 p. 100 des maladies (de plus de 3 jours) et pour 49.7 p. 100 des jours de maladie.

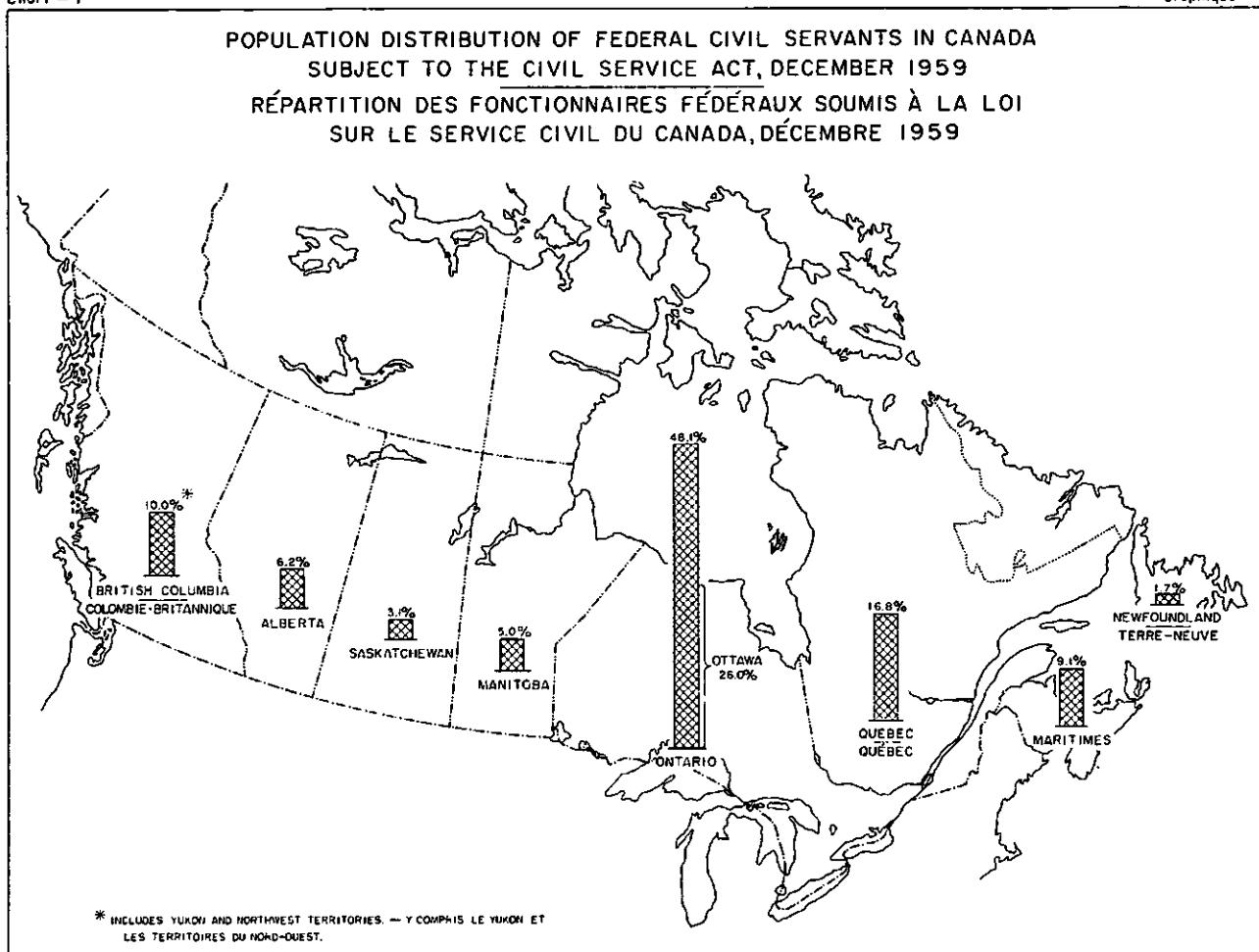
Règlements relatifs aux congés de maladie

Les règlements du Service civil autorisent chaque fonctionnaire à prendre quinze jours de congé de maladie par année, dont sept de congés "occasionnel", sans certificat médical. Ce dernier est requis pour chaque absence de plus de trois jours à la fois et pour chaque absence survenant après épuisement des sept jours de congé occasionnel. Si le fonctionnaire produit un certificat médical à l'égard d'une absence de trois jours ou moins, la maladie n'est pas imputée sur ses jours de congé occasionnel, mais classée comme maladie certifiée. Les jours de congé de maladie non utilisés s'accumulent d'année en année durant la période d'emploi du fonctionnaire.

Le Service civil a établi un nouveau règlement à l'égard d'un fonctionnaire qui a épuisé ou qui, au cours d'un maladie, épuise ses jours de congé; il peut maintenant utiliser les jours de congé de maladie à venir, pourvu qu'ils ne dépassent pas la somme des congés de maladie d'une année, ou une période de trois semaines; même alors, le fonctionnaire n'y a droit que si son absence dure au moins trois jours de suite. Les demandes de congés anticipés sont soumises à la Commission accompagnées (1) d'une déclaration du sous-chef du ministère à l'effet que le fonctionnaire fournit un travail satisfaisant et que, selon lui, l'utilité future du fonctionnaire autorise cette anticipation et (2) d'une déclaration du Service de santé des fonctionnaires fédéraux (ministère de la Santé nationale et du Bien-être social) à l'effet que le fonctionnaire, au point de vue médical, pourra vraisemblablement retourner au travail.

Chart - I

Graphique - I



Special leave with pay cannot be granted as an extension of sick leave. Certificates are not required for annual leave, which is ordinarily used for vacation, for overtime or for the first three days of leave without pay if taken on account of illness. A medical certificate is required for leave without pay for periods of more than three days, if taken on account of illness. Sick leave may be used as earned after the first completed month of employment.

It should be remembered that sick leave for maternity reasons is not granted to female employees. However, they may be granted leave without pay.

This leave shall commence at least two months prior to the expected date of birth unless the employee provides a medical certificate approving a further working period, and obtains the consent of the department.

Leave may not be granted beyond six months after the actual date of birth. If the employee does not return within this period, she is automatically separated from the service.

Before terminating employment, however, she may have experienced illnesses peculiar to pregnancy, each of which would be reported under Cause Group C43B. The employee is permitted to use sick leave credits for short periods of absence, until the fact of pregnancy is established, but must not use sick leave thereafter for continued absences in excess of three days at any one time where the absence is attributed to her pregnancy.

Un congé spécial rémunéré ne s'obtient pas en prolongation d'un congé de maladie. On n'exige pas de certificat médical pour les congés annuels — ordinairement utilisés pour vacances, — les congés par suite de travail supplémentaire et les trois premiers jours de congé de maladie non rémunéré. Un certificat médical est requis à l'égard d'un congé de maladie non payé d'une durée de plus de trois jours. Le droit à un congé de maladie s'acquiert par le premier mois complet de travail.

Il convient de rappeler que les femmes ne peuvent obtenir de congé de maladie pour raison de maternité. Toutefois, elles peuvent obtenir un congé non rémunéré.

Ce congé débutera au moins deux mois avant la date prévue de l'accouchement à moins que l'employée ne produise un certificat médical l'autorisant à continuer de travailler et qu'elle n'obtienne la permission du ministère.

Le congé ne peut dépasser six mois après la date de l'accouchement. Si l'employée ne retourne pas au travail au cours de cette période, elle est par le fait même radiée du service.

Avant de laisser le travail, cependant, l'employée peut avoir été malade à cause de sa grossesse et chaque cas doit alors être déclaré suivant la rubrique C43B. L'employée peut utiliser les congés de maladie pour de courtes absences jusqu'à ce que sa grossesse soit certaine, mais elle ne peut plus, après, utiliser ces congés pour des absences de plus de trois jours consécutifs pour raison de grossesse.

In this Report each certified illness is computed from the first to the last day of absence covering the entire duration of the disability within the current calendar year. Tables on duration of illness represent calendar days.

All tables in this Report (except Tables 11 and 12) cover all new illnesses as well as those existing at the beginning of the calendar year, but only those days of illness which occurred within the report year. Thus, they do not give a complete picture of the duration for those illnesses that are cut-off at the beginning or at the end of the report year. The number of illnesses continuing into the report year from the previous year(s) are shown in Table 10. Similarly, the full duration of an absence will not be reflected in cases of separation due to serious illness if all sick leave credits have been exhausted.

There is no complete record of the nature of illnesses causing the use of uncertified sick leave. From reports made by the Health Units of the Civil Service Health Division, Department of National Health and Welfare, it would seem that minor illnesses, such as the common cold, headaches, digestive disturbances, emotional upsets, menstrual disorders and ill-defined symptoms, accounted for the greater part of the time taken as uncertified sick leave.

Other related studies of sickness absenteeism in selected government departments indicate that about two-thirds of all government employees do not make use of their certified sick leave privileges during any one year, and one-third do not take advantage of uncertified sick leave credits. The total sick leave expended per year is on the average only about half of what government employees are entitled to use, according to the foregoing leave regulations. Some credit is given for accumulated sick leave on separation from the Service.

Source and Description of the Data

The source document "Physician's Certificate of Disability for Duty" was revised and put into use on April 1, 1956 with further revisions in 1957 and in 1959. The latest revision is shown as an Appendix (page 58). Apart from changes in layout, no additional items of information were added.

Morbidity Classification

Illnesses have been coded for this Report according to the *International Statistical Classification of Diseases, Injuries, and Causes of Death, 1955*. In most tables the main sections of the medical classification have been used. Tables 13 and 14 have been based on the Special List of 50 Causes for Tabulation of Morbidity for Social Security Purposes. A revised list as shown in the Appendix of the Report for the year ended March 31, 1958 has been adopted.

Limitations of Civil Service Health Statistics

The data in this Report should be studied in the light of the following remarks:

1. More employees are likely to have leave credits for casual leave during the early part of the fiscal year. This may have affected the monthly distribution of certified new illnesses as shown in Table 11.
2. All certified absences from work due to ill health were treated as separate illnesses. Thus, if an employee was forced to take additional sick leave after resuming work for a short time (e.g., one or two days), the two absences were treated as two illnesses, even though they were caused by the same disease. This may have, to some extent, affected the count of chronic illnesses with more than one attack during the year.

Dans le présent rapport, chaque congé de maladie certifiée est calculé, pour toute la durée de l'incapacité, du premier au dernier jour d'absence durant l'année civile en cours. Les chiffres des tableaux sur la durée de la maladie représentent des jours civils.

Chacun des tableaux du présent rapport (sauf 11 et 12) porte à la fois sur toutes les nouvelles maladies et sur celles qui existaient déjà au début de l'année civile, mais, seuls, les jours de maladie survenus durant l'année du rapport y figurent. Les tableaux ne donnent donc pas la durée entière des maladies qui ont débuté avant ou se sont terminées après l'année observée. Le nombre de maladies commencées au cours d'une année antérieure et qui se sont continuées pendant l'année observée paraît au tableau 10. De même, la durée entière d'une absence pour maladie ne paraîtra pas dans le cas où le fonctionnaire, gravement malade, quitte son emploi après avoir épousé tous ses congés de maladie.

Il n'existe pas de dossier complet sur la nature des maladies qui absorbent des congés occasionnels. D'après les rapports des dispensaires du Service de santé des fonctionnaires fédéraux (ministère de la Santé nationale et du Bien-être social), les affections légères, —comme rhumes, maux de tête, troubles digestifs, émotifs et menstruels, et symptômes mal définis,— sont comptables de la plus grande partie du temps perdu en congés occasionnels.

D'autres enquêtes similaires conduites dans certains ministères indiquent que, quelle que soit l'année, environ les deux tiers des fonctionnaires fédéraux n'utilisent pas leurs congés de maladie certifiée et que le tiers ne profitent pas des congés de maladie occasionnels. L'ensemble des congés de maladie pris annuellement ne représente, en moyenne, qu'environ la moitié des congés autorisés pour les règlements ci-haut mentionnés. A la sortie du Service, crédit est accordé pour les congés de maladie accumulés.

Source et description des données

Le présent rapport se fonde sur le "Certificat médical d'incapacité de travail", formule révisée et adoptée le 1^{er} avril 1956 et modifiée de nouveau en 1957 et en 1959. La dernière formule figure à l'appendice (page 59). Mis à part les changements dans la présentation, on n'a pas ajouté d'autres renseignements.

Classification de la morbidité

La codification des maladies dans le présent rapport a été établie selon la *Classification statistique internationale des maladies, traumatismes et causes de décès (1955)*, dont les principales rubriques ont été utilisées dans la plupart des tableaux. Pour ce qui est des tableaux 13 et 14, on s'est servi, après adaptation, de la Liste spéciale de 50 rubriques pour la mise en tableaux des causes de morbidité à l'usage de la Sécurité sociale. Cette liste révisée paraît à l'appendice du rapport pour l'année terminée le 31 mars 1958.

Valeur des présentes données statistiques

En étudiant les données du présent rapport, on est prié de noter les points suivants:

1. Comme un plus grand nombre de fonctionnaires utilisent apparemment leurs congés occasionnels durant la première partie de l'année financière, ce facteur a pu fausser la répartition mensuelle des nouvelles maladies certifiées (tableau 11).
2. Toutes les absences certifiées dues à la maladie ont été considérées comme relevant d'affections distinctes. Ainsi, si un fonctionnaire prend un congé de maladie additionnel après être revenu quelque temps (un jour ou deux, par exemple) au travail, les deux absences sont traitées comme relevant de deux maladies, même si les absences relèvent de la même affection. Ce facteur peut avoir, dans une certaine mesure, soufflé le calcul des maladies chroniques à attaques multiples durant la même année.

3. It is possible that in some cases physicians may not want to tell the patient that he is dangerously ill. In this case they may subsequently adjust the certificate or state the medical diagnosis in the most general terms.

3. Dans certains cas, les médecins veulent peut-être cacher au malade le danger de sa maladie. En ce cas, ils peuvent rédiger le certificat à cette fin ou ne déclarer le diagnostic qu'en termes très généraux.

Summary Statistics

The table below gives a brief summary of the information presented in this Report as compared with the previous year:

Statistique sommaire

Le tableau qui suit résume brièvement les données du rapport, au regard des chiffres de l'année précédente:

	Calendar year Année civile		
	1959	1958	
Estimated population under Civil Service Leave Regulations.	141,000	139,800	Nombre estimé de fonctionnaires soumis aux règlements du Service civil relatifs aux congés.
Number of employees reported ill by medical certificate	50,493	45,820	Fonctionnaires malades ayant remis un certificat médical
Number of illnesses reported by medical certificate	78,288	71,175	Maladies certifiées par un médecin
Number of new illnesses reported ¹	75,951	68,489	Nouvelles maladies signalées ¹
Number of completed illnesses	76,360	68,883	Nombre de maladies complétées
Number of days (calendar) of illness	1,043,805.0	999,219.5	Jours (civils) de maladie
Average number of days (calendar) of illness per employee ill.	20.7	21.8	Moyenne de jours (civils) de maladie par fonctionnaire malade .
Number of days (calendar) of illness for completed illnesses.	1,070,084.0	1,039,449.0	Jours (civils) de maladie pour les maladies terminées
Average number of days (calendar) of illness for completed illnesses.	14.0	15.1	Moyenne de jours (civils) de maladie pour les maladies terminées.
Number of days (working) lost due to illness	717,726.0	687,620.5	Nombre de jours (ouvriables) perdus par maladie
Average number of days (working) lost per employee	5.1	4.9	Moyenne de jours (ouvriables) perdus par fonctionnaire
Average number of illnesses per 100 employees (frequency rate).	55.5	50.9	Moyenne de maladies pour 100 fonctionnaires (taux de fréquence).
Average number of days (calendar) of illness per employee (disability rate).	7.4	7.1	Moyenne de jours (civils) de maladie par fonctionnaire (taux d'incapacité).
Average number of days (calendar) per illness (severity rate).	13.3	14.0	Moyenne de jours (civils) par maladie (taux de gravité)
Average daily number of employees absent from work per 100 employees (non-effective rate).	2.0	2.0	Moyenne quotidienne de fonctionnaires absents du travail pour 100 fonctionnaires (taux de non-activité).

¹ See Table 11 page 42. — Voir tableau 11, page 42.

The total number of working days lost due to certified illness was 717,726, giving an average of 5.1 per employee per year.

Reports received from government departments indicate that the amount of uncertified sick leave taken was 2.7 working days per employee per year. This average, when added to the average of 5.1 working days lost due to certified illnesses gives a total of 7.8 working days lost due to illness.

The non-effective rate, one of several measures of sickness absenteeism, is defined as the average number of employees absent from work due to sickness or accident on any one day. The non-effective rate shown in the preceding table is based on working days lost. The annual number of working days per employee is determined to be 250.

Based on the estimated population for 1959 of 141,000 employees and 139,800 for 1958, rates per 1,000 employees for illnesses and days of illness by main sections of the International Classification are shown in the following table. The fact that these population figures are estimates only should be borne in mind in interpreting differences in rates between the two years.

Les maladies certifiées ont fait perdre un total de 717,726 jours ouvrables, soit une moyenne annuelle de 5.1 jours par fonctionnaire.

Selon les rapports des ministères, les congés de maladie non certifiée pris annuellement s'établissent à 2.7 jours ouvrables par fonctionnaire. Cette moyenne, ajoutée à la moyenne de 5.1 jours ouvrables perdus pour cause de maladie certifiée, donne un total de 7.8 jours ouvrables perdus par suite de maladie.

Le taux de non-activité, l'une des mesures de l'absentéisme pour cause de maladie, se définit comme la moyenne quotidienne des fonctionnaires absents de leur travail pour cause de maladie ou d'accident. Le taux de non-activité, paraissant au tableau précédent, se fonde sur le nombre de jours ouvrables perdus. On établit à 250 le nombre annuel de jours ouvrables pour chaque fonctionnaire.

Le tableau qui suit présente, pour 1,000 fonctionnaires, les taux des maladies et jours de maladie, selon les principales rubriques de la classification internationale. Ces taux se fondent sur un effectif estimé à 139,800 fonctionnaires pour l'année 1958 et 141,000 pour 1959. En comparant les deux années, il ne faut pas oublier que les chiffres de la population ne sont que des estimations.

Chart - 2

Graphique — 2

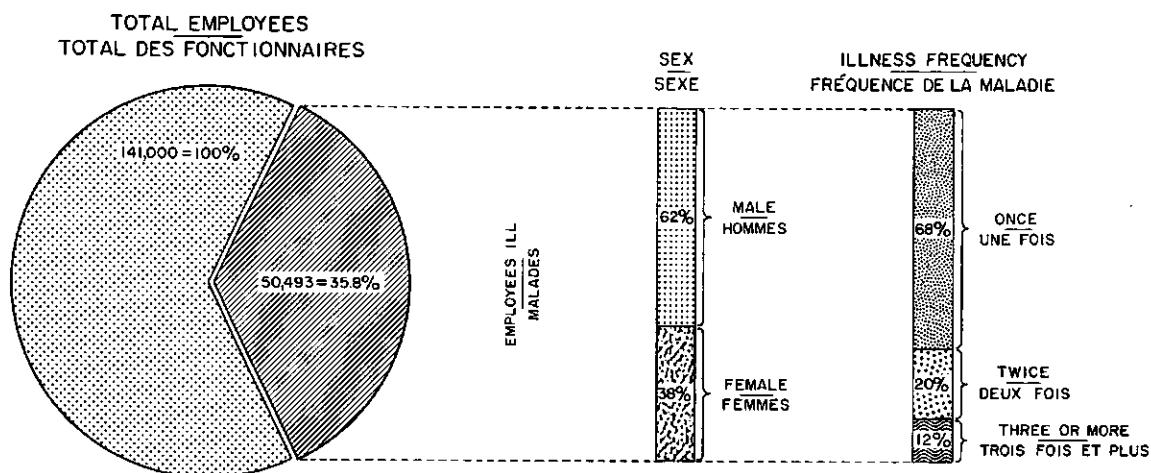
DISTRIBUTION OF EMPLOYEES ILL AND DAYS OF ILLNESS,
BY ILLNESS FREQUENCY AND SEX

RÉPARTITION DES MALADES ET DES JOURS DE MALADIE,
SELON LA FRÉQUENCE DE LA MALADIE ET LE SEXE

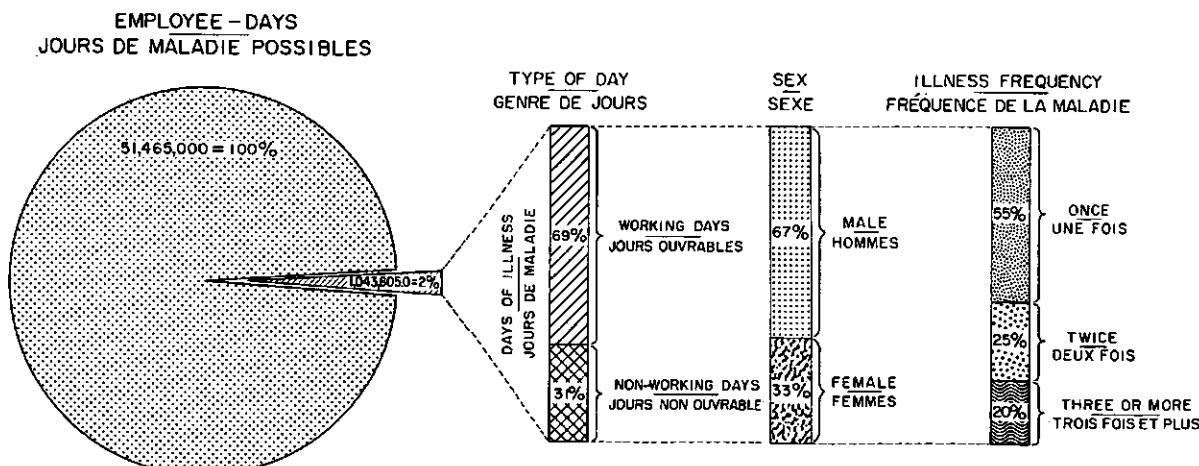
1959

(SOURCE: Table I — Tableau I)

EMPLOYEES ILL — MALADES



DAYS OF ILLNESS — JOURS DE MALADIE



Detailed list numbers Nº de la liste détailée	Cause group	Rate per 1,000 employees				Rubriques	
		Taux pour 1,000 fonctionnaires					
		Illnesses — Maladies		Days of illness — Jours de maladie			
		1959	1958	1959	1958		
001 - 138	All illnesses	555.2	509.1	7,402.9	7,147.5	Toutes maladies	
140 - 239	Infective and parasitic diseases	13.2	13.7	308.9	393.2	Maladies infectieuses et parasitaires	
240 - 289	Neoplasms	7.9	8.4	284.4	317.6	Tumeurs	
	Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases.	11.4	10.8	181.4	190.9	Maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition.	
290 - 299	Diseases of the blood and blood-forming organs.	1.7	1.9	39.7	42.2	Maladies du sang et des organes hémato-pédiatriques	
300 - 326	Mental, psychoneurotic, and personality disorders.	14.9	13.7	439.2	421.2	Troubles mentaux, psychonévroses, et troubles de la personnalité.	
330 - 398	Diseases of the nervous system and sense organs.	21.4	20.2	343.9	324.9	Maladies du système nerveux et des organes des sens.	
400 - 468	Diseases of the circulatory system	26.9	26.6	851.6	888.4	Maladies de l'appareil circulatoire	
470 - 527	Diseases of the respiratory system	248.5	216.6	1,890.6	1,680.2	Maladies de l'appareil respiratoire	
530 - 587	Diseases of the digestive system.....	74.8	71.2	1,077.3	1,020.1	Maladies de l'appareil digestif	
590 - 637	Diseases of the genito-urinary system	22.9	22.9	366.5	375.5	Maladies des organes génito-urinaires	
640 - 689	Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium. ¹	2.2	2.3	26.5	28.4	Accouchements et complications de la grossesse, de l'accouchement, et des suites de couches.	
690 - 716	Diseases of the skin and cellular tissue	16.6	15.6	195.9	177.8	Maladies de la peau et du tissu cellulaire.	
720 - 749	Diseases of the bones and organs of movement.	31.0	28.2	480.0	442.3	Maladies des os et des organes du mouvement.	
750 - 759	Congenital malformations	0.5	0.4	15.9	12.6	Malformations congénitales	
780 - 795	Symptoms, senility, and ill-defined conditions.	23.5	21.6	311.8	298.1	Sénilité, symptômes et états mal définis	
N800 - N999	Accidents, poisonings, and violence ..	35.7	32.5	572.6	508.4	Accidents, empoisonnements, et traumatismes.	

¹ See page 9. — Voir page 9.

Incidence of Illness

Table 1 shows the number and percentage distribution of employees ill and days of illness. It will be noted that by far the greater percentage of employees were ill on one occasion only. This information is summarized in Chart 2.

Tables 2 and 4 present the number and percentage distribution of illnesses by cause, sex and age, according to sixteen of the seventeen main sections of the International Classification and two supplementary sections. Data from these tables are plotted in Charts 3, 4, 5 and 6.

Chart 3 shows, in order of size, the percentage distribution of illnesses as compared with the percentage of total days of illness.

The five sections accounting for the greatest percentage of total illnesses are:

Incidence de la maladie

Le tableau 1 donne la répartition numérique et procentuelle des fonctionnaires malades et des jours de maladie. A noter que le pourcentage de fonctionnaires qui n'ont été malades qu'une fois est de beaucoup le plus élevé. Le graphique 2 résume ces renseignements.

Les tableaux 2 et 4 présentent la répartition numérique et procentuelle des maladies, selon la cause, le sexe et l'âge, d'après seize des dix-sept principales rubriques de la classification internationale et de deux rubriques supplémentaires. Les données de ces tableaux paraissent aux graphiques 3, 4, 5 et 6.

Le graphique 3 donne, par ordre d'importance, la répartition procentuelle des maladies au regard du pourcentage de tous les jours de maladie.

Les cinq rubriques qui comptent la plus forte proportion de l'ensemble des maladies sont les suivantes:

Cause group	Per cent — Pourcentage	Rubriques
Diseases of the respiratory system.....	44.8	Maladies de l'appareil respiratoire
Diseases of the digestive system	13.5	Maladies de l'appareil digestif
Accidents, poisonings, and violence	6.4	Accidents, empoisonnements et traumatismes
Diseases of the bones and organs of movement	5.6	Maladies des os et des organes du mouvement
Diseases of the circulatory system.....	4.8	Maladies de l'appareil circulatoire

These five sections had the highest individual percentages of the total illnesses and together accounted for 75.1 per cent of the total.

Diseases of the respiratory system, mostly short term illnesses, averaging 7.6 days, and accounting for 44.8 per cent of the total illnesses.

Ces cinq rubriques comptent les plus forts pourcentages de l'ensemble des maladies et, ensemble, représentent 75.1 p. 100 du total.

Les maladies de l'appareil respiratoire, généralement de courte durée (7.6 jours en moyenne), figurent pour 44.8 p. 100 de toutes les maladies.

Days of Disability

The number and percentage distribution of days of illness, by cause, sex and age are presented in Tables 3 and 5. The percentage distribution of days of illness as compared with the number of illnesses by main sections is shown in Chart 3. As already indicated the distribution of days of illness differed from the distribution of the number of illnesses for certain cause groups. The five sections which accounted for the greatest percentage of total days of disability are as follows:

Jours d'incapacité

Le nombre et la répartition procentuelle des jours de maladie par cause, sexe et âge paraissent aux tableaux 3 et 5. Le graphique 3 donne la répartition procentuelle des jours de maladie au regard du nombre de maladies, selon les rubriques principales. Dans le cas de certaines rubriques, comme on l'a déjà noté, la répartition des jours de maladie diffère de celle du nombre de maladies. Voici les cinq rubriques qui comptent le pourcentage le plus élevé de jours d'incapacité:

Cause group	Per cent Pourcentage	Rubriques
Diseases of the respiratory system	25.5	Maladies de l'appareil respiratoire
Diseases of the digestive system	14.6	Maladies de l'appareil digestif
Diseases of the circulatory system	11.5	Maladies de l'appareil circulatoire
Accidents, poisonings, and violence	7.7	Accidents, empoisonnements et traumatismes
Diseases of the bones and organs of movement	6.5	Maladies des os et des organes du mouvement

These five sections accounted for 65.8 per cent of the total days of illness.

Age and Sex Differences

The number of employees ill as reported on medical certificates was 50,493 or about 36.0 per cent of the civil servants covered by this Report. Males accounted for 62.5 per cent of the employees ill and females 37.5 per cent.

As shown in Chart 4 the age group under 35 years accounted for 32.5 per cent of all illnesses, but only 22.0 per cent of the total days of illness. However, the reverse is true for the age group 50 years and over, 26.5 per cent of the illnesses accounting for 38.0 per cent of the days of illness.

Morbidity experiences of female employees, as shown in Chart 5, illustrates a situation similar to that of the younger employees. Illnesses for females accounted for 39.8 per cent of the illnesses, but only 33.3 per cent of the days of illness, while illnesses and days of illness for male employees accounted for 60.2 and 66.7 per cent, respectively. Thus, illnesses for females were relatively shorter in duration than those for males.

According to Table 4 and Chart 6 diseases of the respiratory and digestive systems were the leading causes of illness for both sexes. Accidents were in third and fourth place for males and females, respectively. Diseases of the bones and organs of movement and of the circulatory system ranked fourth and fifth, respectively, for male employees and were more prevalent among the older age groups. Diseases of the genito-urinary system were in third place for females, with the younger age groups showing the highest percentages. Symptoms, senility, and ill-defined conditions were in fifth place for females.

Diseases of the circulatory system are more prevalent among the older age groups for both sexes.

Diseases of the genito-urinary system are more prevalent among younger women, whereas among men, the middle age groups accounted for a higher percentage. However, the distribution of employees in these age and sex groups will influence considerably the distribution of most disease groups.

Ces cinq rubriques figurent pour 65.8 p. 100 de l'ensemble des jours de maladie.

Répartition selon l'âge et le sexe

Le nombre de fonctionnaires malades se chiffrent, d'après les certificats médicaux, par 50,493, soit environ 36.0 p. 100 des fonctionnaires qui font l'objet du présent rapport. Du nombre de ces malades, 62.5 p. 100 sont des hommes et 37.5, des femmes.

Ainsi que l'indique le graphique 4, le groupe d'âge inférieur à 35 ans figure pour 32.5 p. 100 des maladies, mais pour 22.0 100 seulement des jours de maladie. Inversement, dans le groupe de 50 ans et plus, 26.5 p. 100 des maladies comptent 38.0 p. 100 des jours de maladie.

Le graphique 5 illustre une situation analogue chez les femmes, qui accusent 39.8 p. 100 des maladies et 33.3 p. 100 seulement des jours de maladie, alors que, chez les hommes, ces pourcentages sont respectivement de 60.2 et 66.7. Les maladies sont donc relativement plus longues chez les hommes que chez les femmes.

D'après le tableau 4 et le graphique 6, les maladies des appareils respiratoire et digestif sont, pour les deux sexes, les principales causes de maladie. Les accidents chez les hommes et les femmes viennent respectivement en troisième et quatrième place. Les maladies des os et des organes du mouvement et celles de l'appareil circulatoire occupent respectivement le quatrième et le cinquième rang chez les hommes et prédominent chez les âges supérieurs. Les maladies des organes génitaux-urinaires occupent le troisième rang chez les femmes et leur pourcentage est plus élevé chez les jeunes. Les symptômes, la sénilité et les états mal définis, chez les femmes, sont au cinquième rang.

Pour chacun des sexes, les maladies de l'appareil circulatoire affectent davantage les âges plus avancés.

Les maladies des organes génito-urinaires prédominent chez les jeunes femmes et les hommes d'âge moyen. Toutefois, la répartition des fonctionnaires dans ces groupes d'âge et de sexe influe considérablement sur la répartition de la plupart des groupes de maladies.

Chart - 3

Graphique - 3

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF ILLNESSES AND DAYS OF ILLNESS, BY CAUSE
RÉPARTITION PROCENTUELLE DES MALADIES ET
JOURS DE MALADIE, SELON LA CAUSE

1959

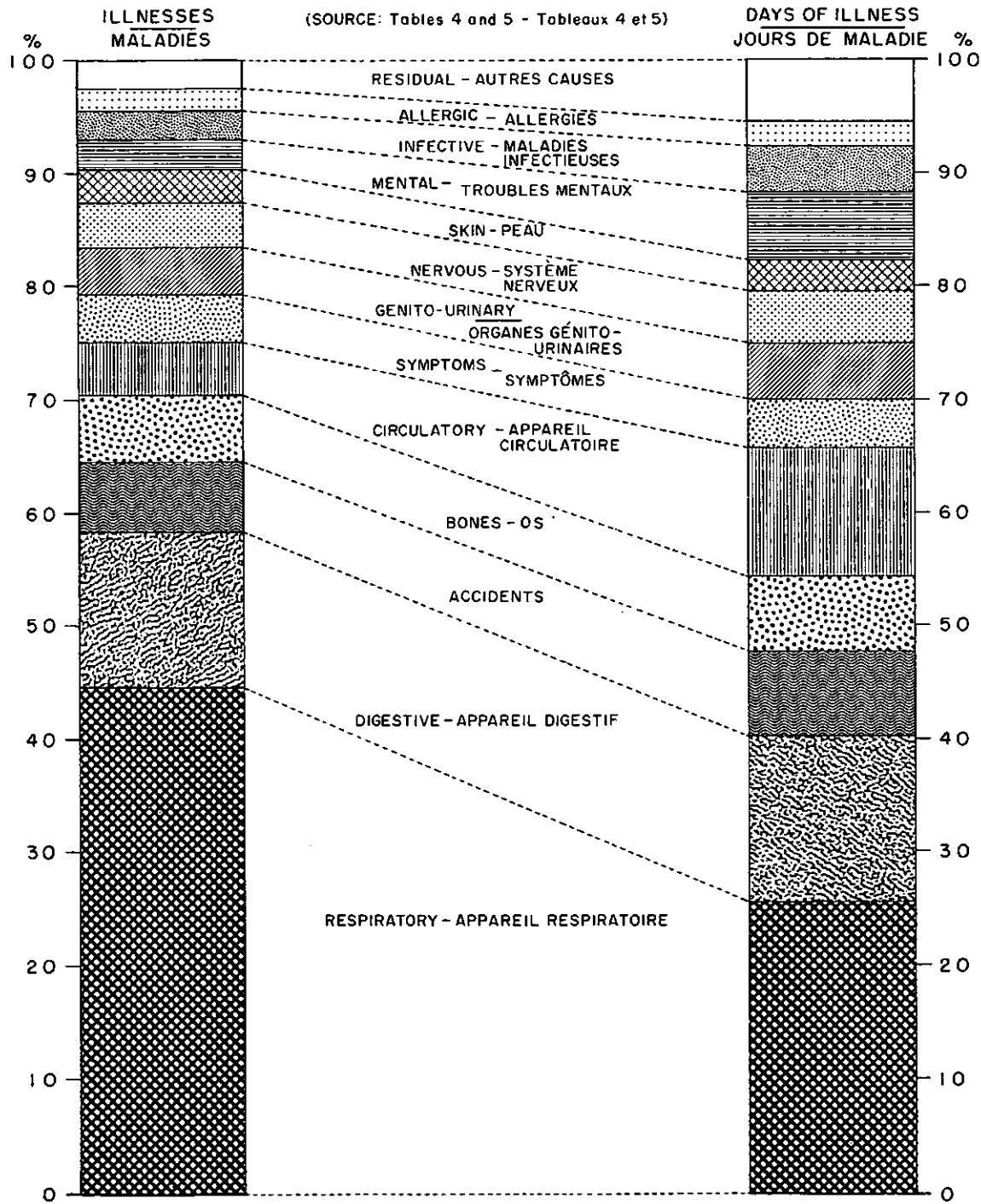


Chart - 4

Graphique - 4

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF ILLNESSES AND DAYS OF ILLNESS, BY AGE
RÉPARTITION PROCENTUELLE DES MALADIES ET
JOURS DE MALADIE, SELON L'ÂGE

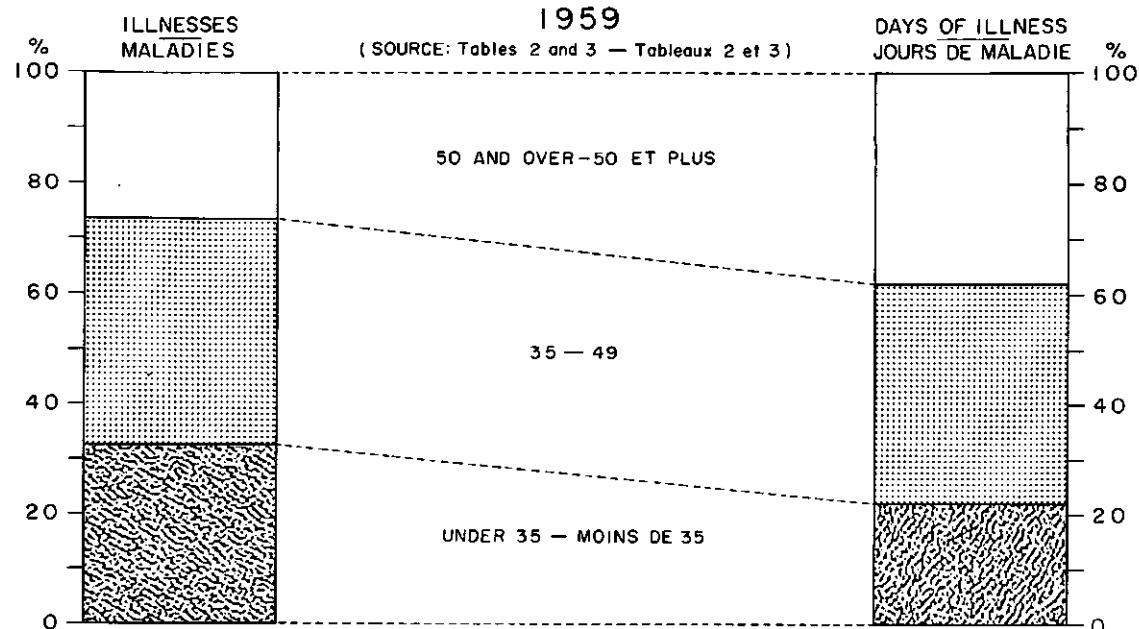


Chart - 5

Graphique - 5

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF ILLNESSES AND DAYS OF ILLNESS, BY SEX
RÉPARTITION PROCENTUELLE DES MALADIES
ET JOURS DE MALADIE, SELON LE SEXE

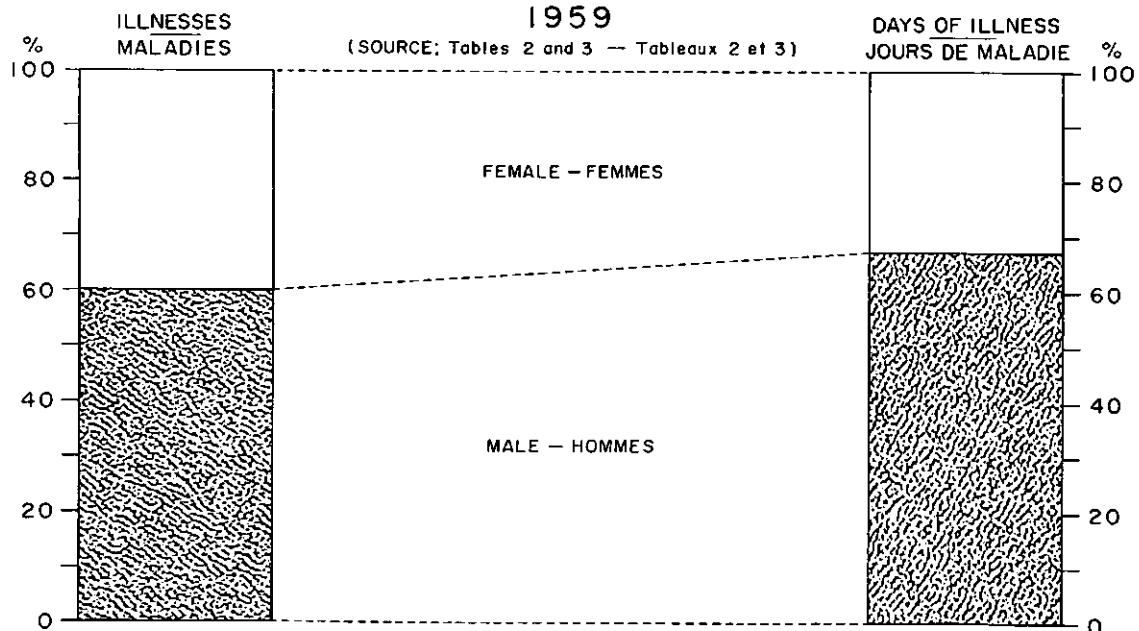


Chart - 6

Graphique - 6

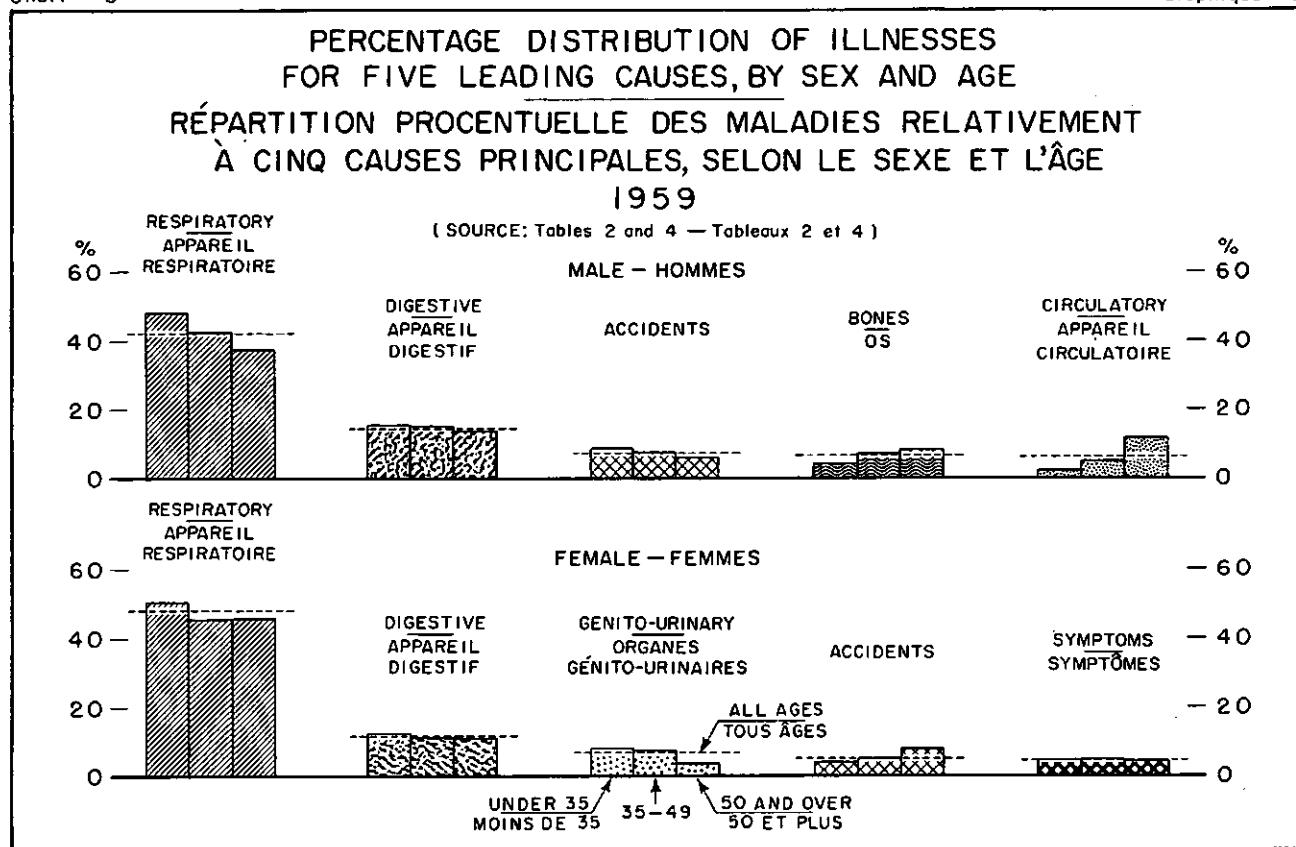
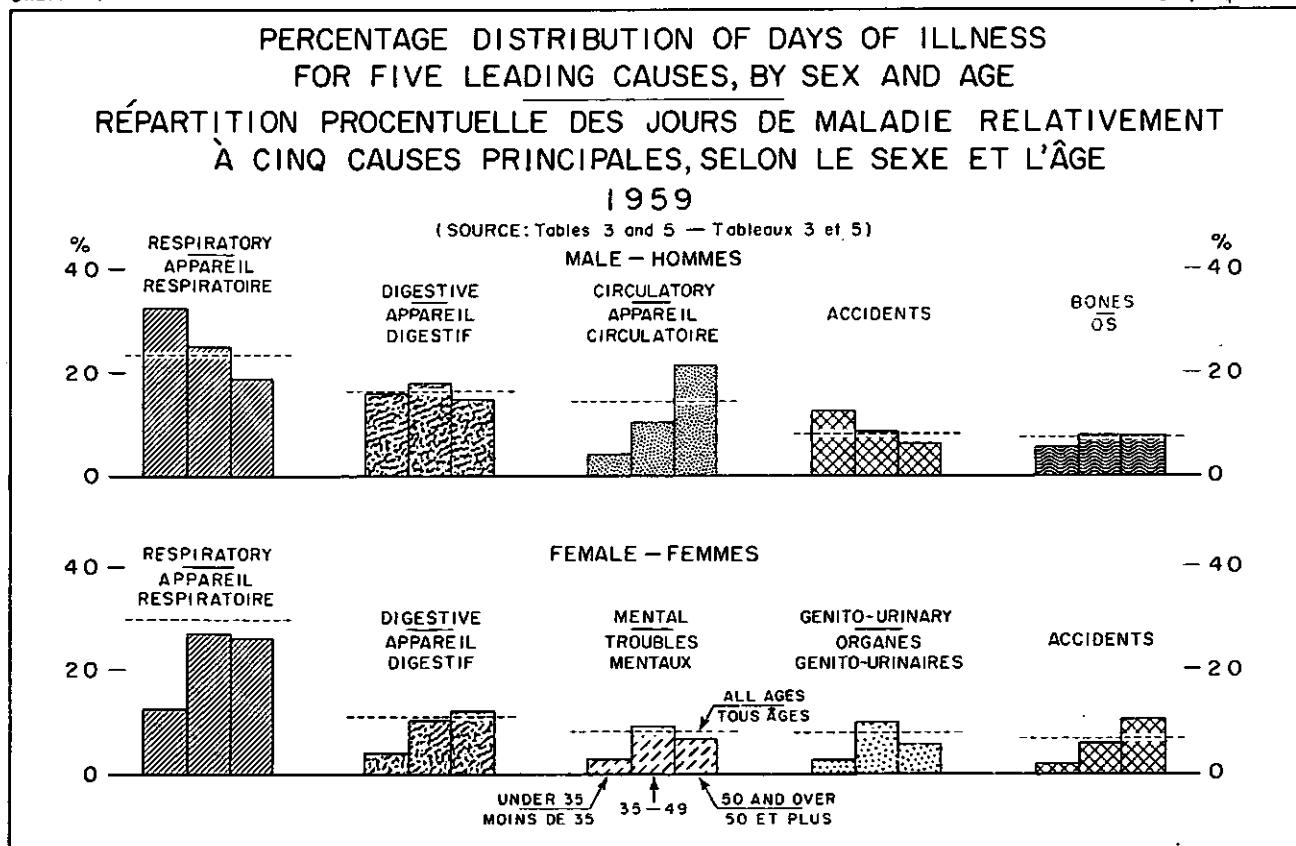


Chart - 7

Graphique - 7



The five cause groups, as shown on page 14, which accounted for the greatest percentage of total days of illness varies considerably according to age and sex (see Chart 7). Diseases of the respiratory and digestive systems accounted for the greatest number of days of illness for each sex. Diseases of the circulatory system, accidents and diseases of the bones and organs of movement ranked third, fourth, and fifth, respectively, for males, while in the same order for females were mental, psychoneurotic, and personality disorders, diseases of the genito-urinary system, and accidents, poisonings, and violence.

Certain conditions are more prevalent among the younger employees. Conversely, the proportion of chronic diseases and their duration increase as the age of the employee increases. This is most noticeable in the following cause groups:

Les cinq groupes de causes (voir page 14), qui comptent le plus fort pourcentage de jours de maladie varient notablement selon l'âge et le sexe (graphique 7). Les maladies des appareils respiratoires et digestif, chez les deux sexes, figurent pour le plus grand nombre de jours de maladie. Les maladies de l'appareil circulatoire, les accidents et les maladies des os et des organes du mouvement se placent respectivement aux troisième, quatrième et cinquième rangs chez les hommes, tandis que les troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité, les maladies des organes génitaux-urinaires et les accidents, empoisonnements et traumatismes occupent respectivement le même rang chez les femmes.

Certains états prédominent chez les jeunes; par contre, la proportion des maladies chroniques et leur durée s'accroissent avec l'âge. Cela est frappant dans les cas suivants:

Cause group	Illnesses — Maladies			Days of illness — Jours de maladie			Rubriques
	Under 35 years	35-49	50 years and over	Under 35 years	35-49	50 years and over	
	— Moins de 35 ans	— 50 ans et plus	— Moins de 35 ans	— 50 ans et plus	— 50 ans et plus	— 50 ans et plus	
percentage of total ¹ — pourcentage du total ¹							
Infective and parasitic diseases	2.8	2.5	1.6	5.4	4.8	2.8	Maladies infectieuses et parasitaires
Diseases of the respiratory system	49.7	43.9	40.0	34.0	25.7	20.5	Maladies de l'appareil respiratoire
Diseases of the genito-urinary system....	5.2	3.9	3.2	5.1	5.0	4.9	Maladies des organes génito-urinaires
Diseases of the skin and cellular tissue	3.2	3.1	2.5	3.2	2.7	2.2	Maladies de la peau et du tissu cellulaire
Neoplasms	1.0	1.4	1.9	2.5	3.4	5.0	Tumeurs
Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases.	1.3	2.1	2.8	1.9	2.6	2.7	Maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition
Diseases of the nervous system and sense organs.	3.2	4.2	4.3	3.0	4.4	5.9	Maladies du système nerveux et des organes des sens.
Diseases of the circulatory system	1.7	4.2	9.7	3.6	8.8	18.9	Maladies de l'appareil circulatoire
Diseases of the bones and organs of movement.	3.2	6.3	7.5	4.2	7.0	7.3	Maladies des os et des organes du mouvement.

¹ Percentage of the total illnesses and days of illness (all causes) in each respective age group. — Pourcentage, par groupe d'âge, de l'ensemble des maladies et des jours de maladie (toutes causes).

Average Duration of Illness

The average number of days of illness for each of the main sections of the International Classification are shown in Table 6 and Chart 8. The average duration of illness in this Report is underestimated because incomplete illnesses at the beginning and end of the calendar year have been used in the calculation of these averages. Days of illness (including half-days) are calculated from the initial date of absence in the current calendar year (which may or may not be the date on which the illness commenced) to the date of return to duty including normal non-working days, such as week-ends and holidays. The average duration for completed illnesses during the year was calculated for each cause group and found to be, generally speaking, about 6 per cent higher than the averages shown in Table 6. The average durations by these two methods for all causes were 14.0 and 13.3, respectively.

Chart 8 indicates that the average duration per illness is longer for males than for females for the majority of cause groups with the exception of the following: allergic, endocrine system, metabolic and nutritional diseases; diseases of the blood and blood forming organs; mental, psychoneurotic, and personality disorders and congenital malformations.

The average duration of an illness was 14.8 days for males and 11.1 days for females. As shown in Table 1, females were more likely to be ill more than once, than were the males. However, as shown in Table 6, males on the average suffered longer periods of illness than did females.

Durée moyenne de la maladie

Le tableau 6 et le graphique 8 présentent la moyenne des jours de maladie pour chacune des principales rubriques de la classification internationale. Le présent rapport sous-estime la durée moyenne de la maladie, vu que, pour calculer cette moyenne, on a utilisé des maladies qui étaient incomplètes, soit au début, soit à la fin de l'année civile. On calcule les jours de maladie (demi-journées incluses) à partir du début de l'absence durant l'année civile en cours, — début qui peut ne pas coïncider avec celui de la maladie, — jusqu'à la date du retour au travail, en comptant les jours non ouvrables, comme fins de semaine et congés. La durée moyenne des maladies terminées durant l'année, — moyenne que l'on a calculée pour chacune des grandes rubriques, — est supérieure d'environ 6 p. 100 aux moyennes du tableau 6. Pour toutes les rubriques, la durée moyenne, selon les deux méthodes, s'est respectivement établie à 14 et à 13.3.

Le graphique 8 révèle que la durée moyenne de la maladie est plus longue chez les hommes que chez femmes pour la majorité des groupes de causes, sauf pour les maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition, les maladies du sang et des organes hématopoïétiques, les troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité et les malformations congénitales.

La durée moyenne de la maladie s'est établie à 14.8 jours pour les hommes et à 11.1 pour les femmes. Comme l'indique le tableau 1, les femmes sont sujettes, plus que les hommes, à être malades plus d'une fois. Néanmoins, comme le révèle le tableau 6, les hommes ont souffert de maladies plus longues que ne l'ont fait les femmes.

The effect of age on the average duration per illness for selected cause groups is shown in Chart 9, as derived from Table 6. It will be seen that the average number of days per illness increased as the age of the employee increased. This is true for most of the cause groups, and in particular for illnesses classified as neoplasms, and circulatory where the rate of increase was greatest. There is little or no difference between the sexes with respect to this increasing trend by age.

Figures relating to illnesses by marital status and sex are summarized in the following table with the average duration per illness shown in Chart 10.

Le graphique 9, dérivé du tableau 6, illustre bien l'effet que produit l'âge sur la durée moyenne de certaines maladies; en effet, celle-ci s'accroît avec celui-là. Cela est vrai de presque toutes les rubriques et, particulièrement, des tumeurs et maladies de l'appareil circulatoire dont le taux d'accroissement est le plus marqué. A cet égard, il n'existe guère de différence entre les sexes.

Le tableau qui suit résume la statistique des maladies, selon l'état matrimonial et le sexe, et le graphique 10 présente la durée moyenne par maladie.

Marital status and sex État matrimonial et sexe	Illnesses Maladies	Days of illness Jours de maladie	Average days per illness Moyenne de jours par maladie
Total	T 78,288 M 47,094 F 31,194	1,043,805.0 696,442.5 347,362.5	13.8 14.8 11.1
Single -- Célibataires	T 22,002 M 7,270 F 14,732	270,282.0 92,461.5 177,820.5	12.3 12.7 12.1
Married -- Mariés	T 50,537 M 38,166 F 12,371	698,769.0 577,228.5 121,540.5	13.8 15.1 9.8
Other -- Autres	T 5,749 M 1,658 F 4,091	74,754.0 26,752.5 48,001.5	13.0 16.1 11.7

Illnesses for married employees, the greater portion of whom are males, accounted for 64.6 per cent of all illnesses and 66.9 per cent of the total days of illness. It is also worthy of mention that married male employees experienced, on the average, illnesses of longer duration than single males, which is the reverse for female employees. The average duration per illness for married female employees is 5.0 days less than the average for married male employees.

Table 7 shows the number and percentage distribution of employees ill by the number of days ill and sex. The number of illnesses and days of illness by duration of illness, are presented in Tables 8 and 9. When considering the figures in these tables, Civil Service Regulations governing sick leave should be borne in mind. A medical certificate must be provided for absences of more than three consecutive days, therefore, illnesses of brief duration do not require medical certification; they are charged to uncertified sick leave. (See pages 30 and 57.) Consequently, the number of illnesses of three days' duration or less are under-reported. The full duration of illness in most duration groups is not accounted for, due to the cut-off on December 31, of those illnesses which extended into the next calendar year. There were 1,928 illnesses cut-off on December 31, 1959, of which 67.0 per cent occurred among males and 33.0 per cent among females.

Over one-third, 37.7 per cent, of all employees ill were absent 7 days or less and 73.8 per cent were absent less than three weeks. Females accounted for proportionately more days of short duration illnesses (one week or less) than males, i.e., 40.6 per cent as compared with 35.9 per cent.

Tables 8 and 9 present figures for illnesses and days of illness of more than three days' duration by cause, sex and duration of illness.

Les fonctionnaires mariés, —des hommes en majeure partie,— comptent 64.6 p. 100 des maladies et 66.9 p. 100 des jours de maladie. Il est également intéressant de noter que, en moyenne, les hommes mariés souffrent de maladies plus longues que les hommes célibataires, alors que le contraire se produit chez les femmes. La durée moyenne de la maladie chez les femmes mariées est de 5 jours de moins que chez les hommes mariés.

Le tableau 7 donne la répartition numérique et procentuelle des fonctionnaires malades, suivant le nombre de jours de maladie et le sexe. Les nombres de maladies et de jours de maladie, selon la durée, se trouvent aux tableaux 8 et 9. En analysant ces tableaux, on doit se rappeler les règlements du Service civil concernant les congés de maladie. Comme on exige un certificat médical pour les absences de plus de trois jours consécutifs, bon nombre de maladies de peu de durée ne requièrent pas de certificat médical et sont inscrites comme congés sans certificat. (Voir pages 30 et 57.) Par conséquent, les maladies de trois jours ou moins ne sont pas toutes déclarées. Quant à la plupart des groupes de durée, on ne tient pas compte de la durée complète de la maladie, vu l'exclusion des maladies qui, le 31 décembre, se sont continuées l'année suivante. En 1959, on a ainsi exclu 1,928 maladies dont 67.0 p. 100 chez les hommes et 33.0 p. 100 chez les femmes.

Plus du tiers (37.7 p. 100) des fonctionnaires malades se sont absents du travail 7 jours ou moins et 73.8 p. 100, moins de trois semaines. Les femmes comptent proportionnellement plus de jours de maladie de courte durée (une semaine ou moins) que les hommes, soit 40.6 p. 100 contre 35.9.

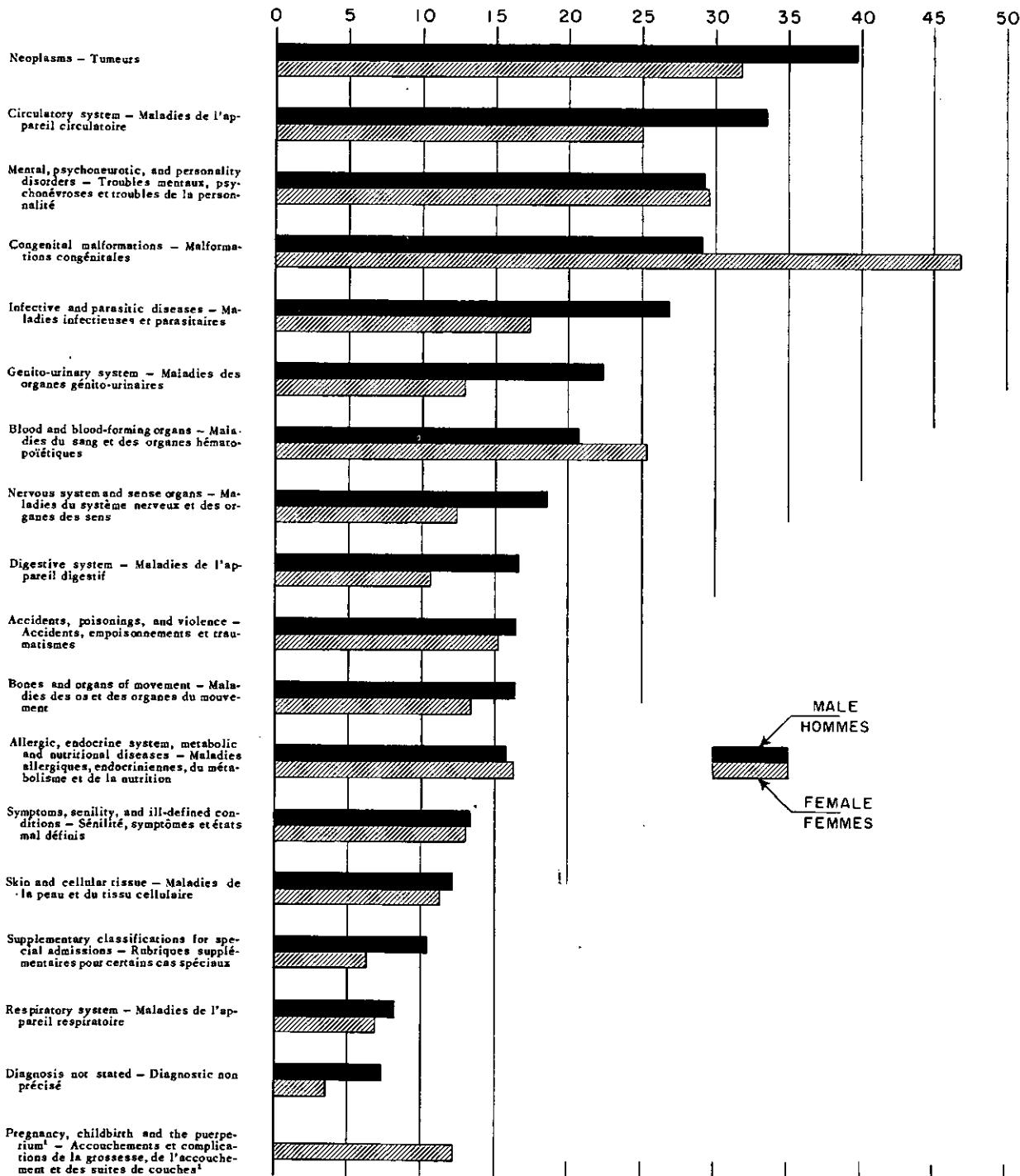
Les tableaux 8 et 9 donnent, —suivant la cause, la durée et le sexe,— la statistique des maladies et des jours de maladie relatifs aux affections de plus de trois jours.

Chart - 8

Graphique - 8

AVERAGE DAYS PER ILLNESS, BY CAUSE AND SEX
MOYENNE DE JOURS PAR MALADIE, SELON LA CAUSE ET LE SEXE
1959

(SOURCE: Table 6 - Tableau 6)



(1) See page 9.- Voir page 9.

Chart - 9

Graphique - 9

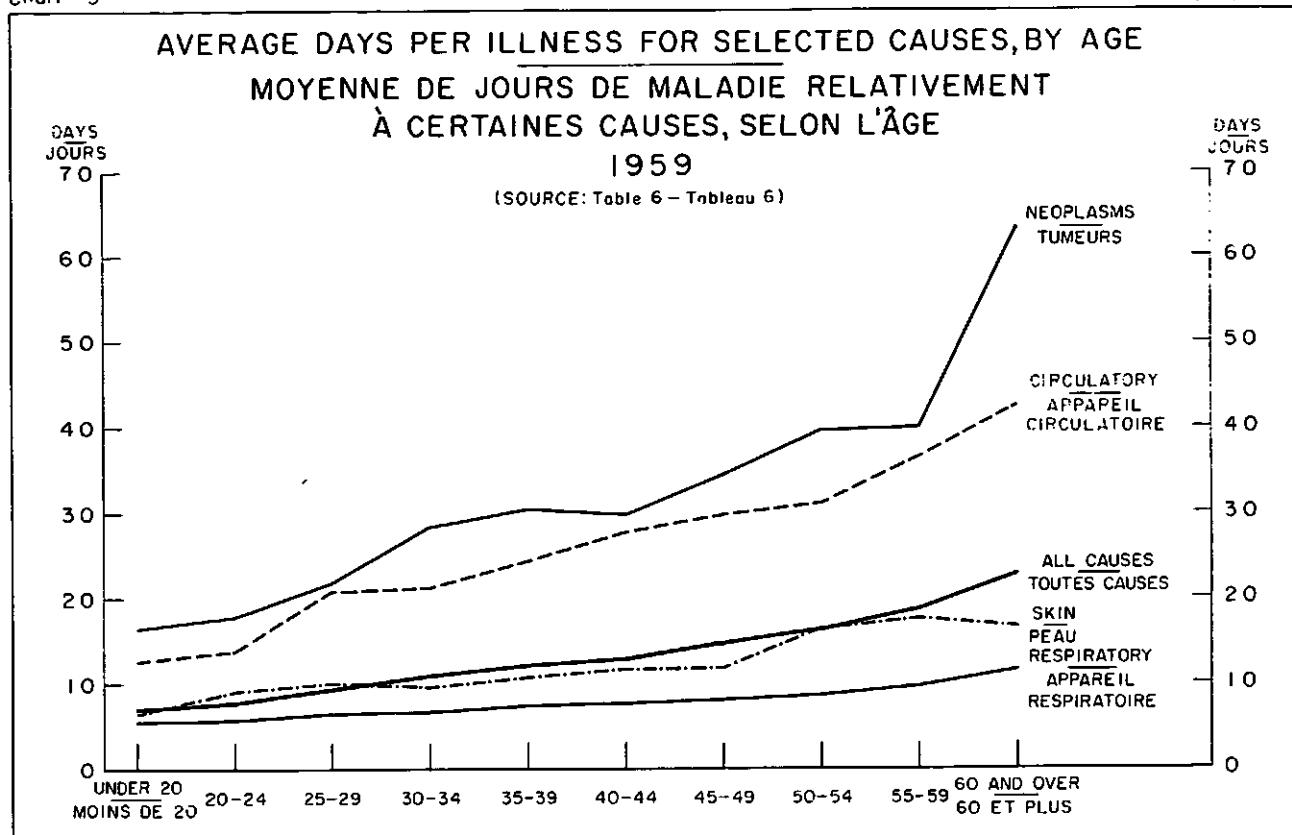
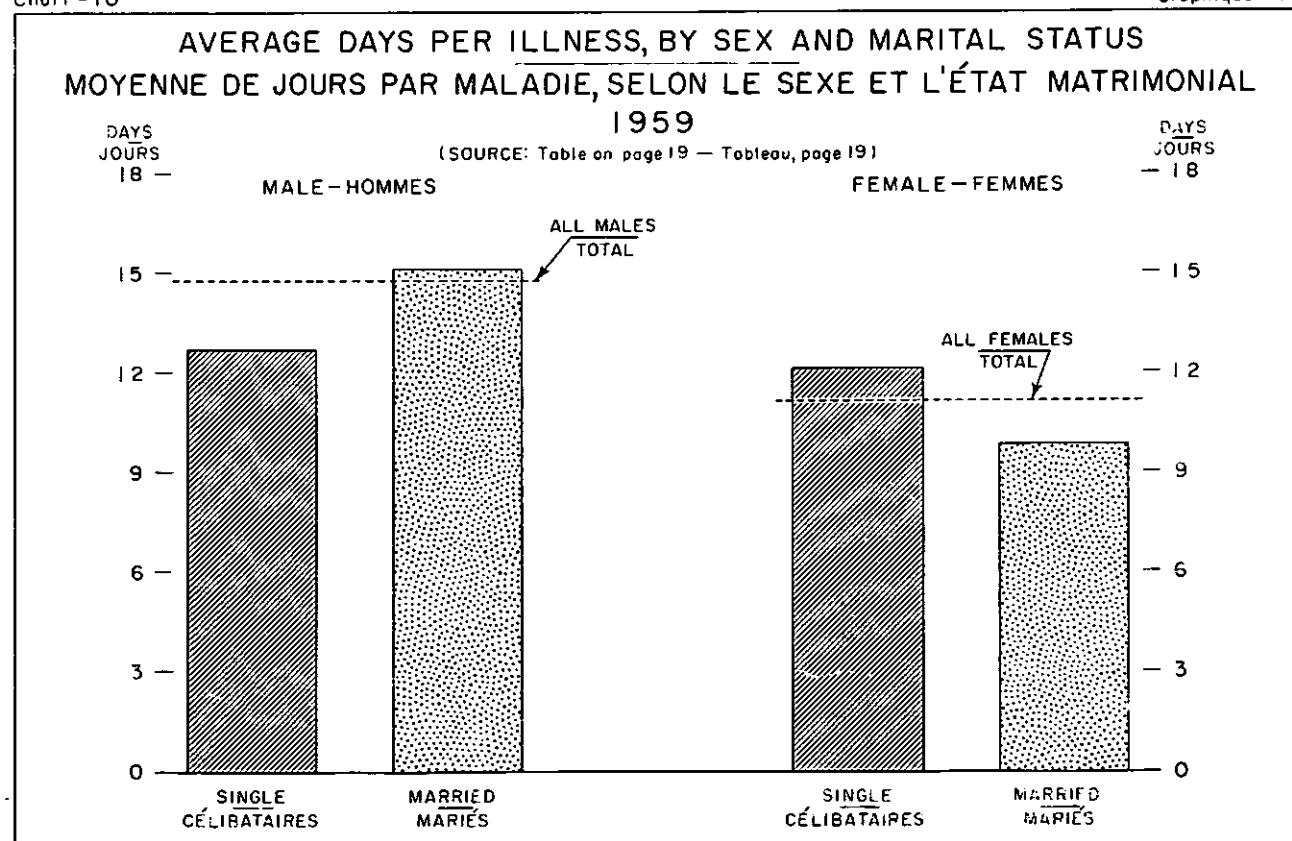


Chart - 10

Graphique - 10



ILLNESS IN THE CIVIL SERVICE

There were 60,291 illnesses reported by physicians' certificates of which 28,181, or 46.7 per cent lasted from 3½ to 7 days; 24,214 or 40.2 per cent were for over 1 week and under 1 month; and 7,896 or 13.1 per cent were for over a months' duration.

The following table gives the percentage distribution of illnesses and days of illness by duration of illness for the five causes with the greatest number of illnesses and days of illness as computed from Tables 8 and 9. It will be noted that these two tables and the one following cover illnesses of more than three days' duration.

Des 60,291 maladies certifiées, 28,181 (46.7 p. 100) ont duré de 3½ à 7 jours, 24,214 (40.2 p. 100) d'une semaine à moins d'un mois et 7,896 (13.1 p. 100) plus d'un mois.

Le tableau qui suit donne la répartition procentuelle des maladies et jours de maladie, suivant la durée de l'affection, pour les cinq rubriques qui, d'après les tableaux 8 et 9 ont enregistré le plus grand nombre de maladies et de jours de maladie. A noter que ces deux tableaux, comme le suivant, ne tiennent compte que des maladies de plus de trois jours.

Cause group	Duration of illness — Durée de la maladie						Rubriques
	All durations — Toutes durées	3½-7 days — 3½-7 Jours	Over 1 week and under 1 month — Plus de 1 semaine et moins de 1 mois	Over 1 month and under 2 — Plus de 1 mois et moins de 2	Over 2 months and under 3 — Plus de 2 mois et moins de 3	Over 3 months to 1 year — Plus de 3 mois à 1 an	
	Illnesses — Maladies						
Diseases of the respiratory system	100.0	61.1	36.4	2.0	0.3	0.2	Maladies de l'appareil respiratoire
Diseases of the digestive system	100.0	40.5	38.1	15.7	3.9	1.8	Maladies de l'appareil digestif
Accidents, poisonings, and violence	100.0	40.7	43.6	9.3	3.0	3.4	Accidents, empoisonnements et traumatismes.
Diseases of the bones and organs of movement.	100.0	39.6	43.6	11.5	3.0	2.3	Maladies des os et des organes du mouvement.
Diseases of the circulatory system	100.0	18.4	43.3	22.1	8.3	7.9	Maladies de l'appareil circulatoire
Days of illness — Jours de maladie							
Diseases of the respiratory system	100.0	37.1	49.5	8.5	2.3	2.6	Maladies de l'appareil respiratoire
Diseases of the digestive system	100.0	11.1	30.7	33.0	14.0	11.2	Maladies de l'appareil digestif
Accidents, poisonings, and violence	100.0	2.9	21.7	26.8	17.8	30.8	Maladies de l'appareil circulatoire
Diseases of the bones and organs of movement.	100.0	11.9	33.0	20.2	11.2	23.7	Accidents, empoisonnements et traumatismes.
Diseases of the circulatory system	100.0	11.7	34.9	25.3	11.3	16.8	Maladies des os et des organes du mouvement.

Chart - II

Graphique - II

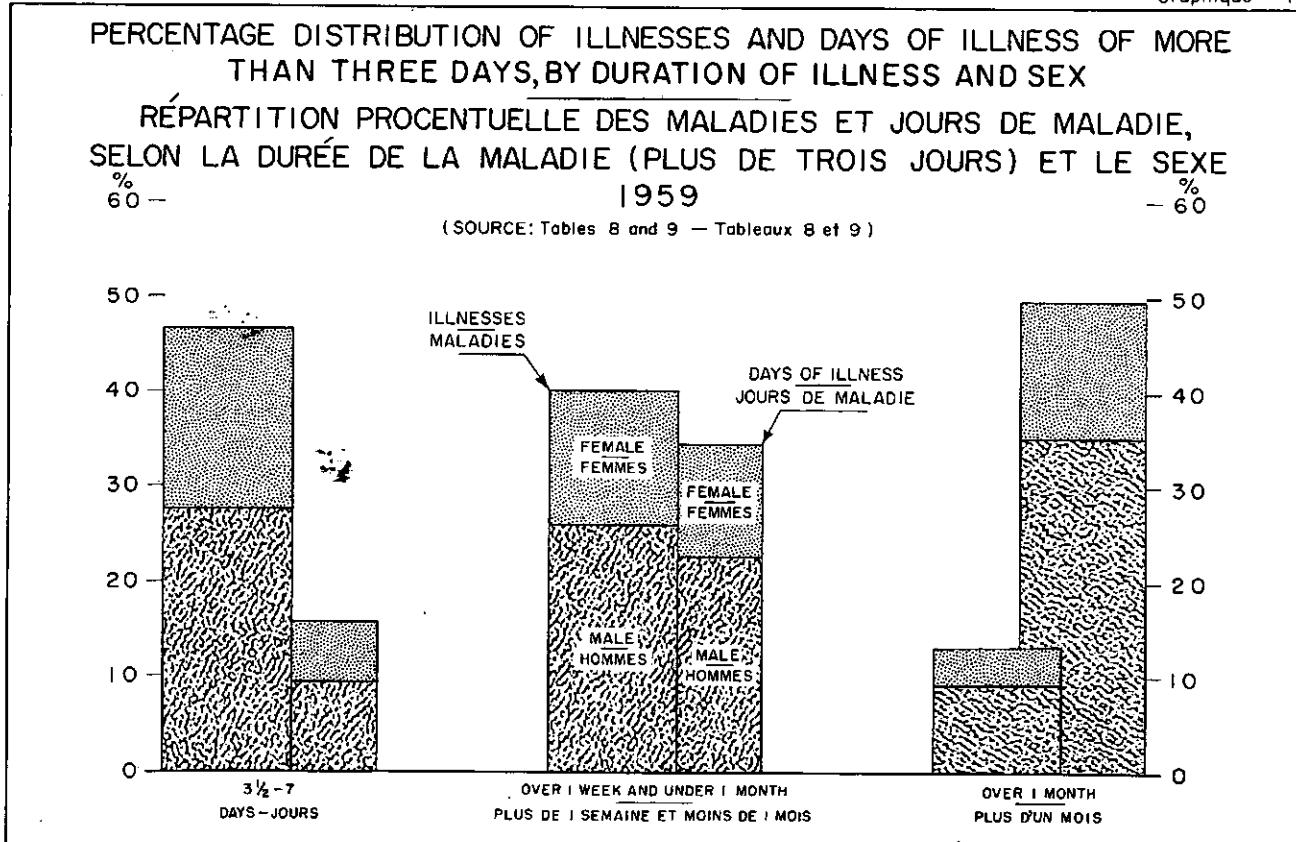


Chart - 12

Graphique - 12

DISTRIBUTION OF NEW ILLNESSES, BY CAUSE
RÉPARTITION DES NOUVELLES MALADIES, SELON LA CAUSE
1959

(SOURCE: Table II—Tableau II)

LEGEND-LÉGENDE

- (1) Residual
- (2) Mental, psychoneurotic, and personality disorders
- (3) Skin and cellular tissue
- (4) Nervous system and sense organs
- (5) Genito-urinary system
- (6) Symptoms, senility and ill-defined conditions
- (7) Circulatory system
- (8) Bones and organs of movement
- (9) Accidents, poisonings, and violence
- (10) Digestive system
- (11) Respiratory system

NUMBER OF ILLNESSES
NOMBRE DE MALADIES11,000
10,0009,000
8,0007,000
6,0005,000
4,0003,000
2,0001,000
0NUMBER OF ILLNESSES
NOMBRE DE MALADIES11,000
10,0009,000
8,0007,000
6,0005,000
4,0003,000
2,000
0

* MONTH OF FEBRUARY ADJUSTED ON BASIS OF 30.5 DAYS. — LE MOIS DE FÉVRIER EST RAMENÉ À 30.5 JOURS.

The distribution of the number of days of illness according to the six duration groups presented in Table 9, gives a picture quite different from the distribution of illnesses by the same breakdown in Table 8. Chart 11 further illustrates these differences. The group 3½ to 7 days accounted for 46.7 per cent of all illnesses (excluding illnesses of three days or less) but only 15.7 per cent of the total days of illness. On the other hand 13.1 per cent of the illnesses were in the group over one months' duration which accounted for 49.7 per cent of the total days of illness.

Illnesses by Month of Onset

Tables 11 and 12 present the number and percentage distribution of new illnesses reported for each month for the calendar year 1959, by main sections of the International Classification. Chart 12 illustrates the cumulative monthly incidence of new illnesses for the ten sections with the greatest number of illnesses.

An adjustment in the number of illnesses for variation in the length of calendar months does not appreciably alter the trend. As shown in Chart 12 the only significant difference is for the month of February, when 8,500 illnesses were reported which, when adjusted for calendar variation gives 9,234 illnesses, a difference of 734 or about seven times that of any other month.

The number of illnesses carried from the previous year into the current report year is indicated in Table 10. Males accounted for 67.9 per cent of these illnesses. There were 2,336 such illnesses of which 50.2 per cent were classified under Sections VII, VIII and IX — Diseases of the circulatory, respiratory, and digestive systems, respectively.

An interesting feature of the figures in Table 11 is the seasonal trend displayed by diseases of the respiratory system, with their greatly increased incidence in the fall and winter months. This trend, as shown in Chart 12, is evident for new illnesses from all causes. Of the total new illnesses reported in 1959 a low of 5.0 per cent occurred in July and a high of 13.4 in March.

Despite the wide seasonal fluctuation in diseases of the respiratory system, ranging from 17.7 per cent in March to 2.2 per cent in July, in each month there was a greater number of respiratory illnesses than any other one cause of illness.

Special List of 50 Causes

More detailed information on the number of illnesses and days of illness among civil servants by cause, sex and age is shown in Tables 13 and 14. The Special List of 50 Causes for Tabulation of Morbidity, slightly modified, has been used for coding the information in these tables.

It should be noted that Cause Group C33 — Silicosis and occupational pulmonary fibrosis — refers to occupational illnesses which are not reported in this study. There were no illnesses for Cause Group C3 — Syphilis and its sequelae; C7b — Diphtheria; and C8 — Typhus and other rickettsial diseases.

Section I — Infective and Parasitic Diseases

The largest number of illnesses and days of illness in this Section were found in Cause Groups C1 and C2 — Tuberculosis, all forms — with 143 illnesses and 22,399.5 days of illness, accounting for 0.2 and 2.1 per cent, respectively, of illnesses and days of illness from all causes. The average duration of illness for these causes was about 157 days. The age groups 35-49 years accounted for 66 illnesses and 11,274.5 days of illness, or 46.2 and 50.3 per cent, respectively, for these two groups.

La répartition du nombre de jours de maladie selon les dix groupes de durée (tableau 9) présente un tout autre aspect que celui des maladies réparties de la même façon (tableau 8). Ce sont ces différences que souligne le graphique 11. Bien que figurant pour 46.7 p. 100 de toutes les maladies (affections de 3 jours ou moins exclues), le groupe de 3½ à 7 jours ne compte que 15.7 p. 100 de tous les jours de maladie, alors que le groupe de plus d'un mois figure pour 13.1 p. 100 des maladies et pour 49.7 p. 100 des jours de maladie.

Mois du début de la maladie

Les tableaux 11 et 12 donnent la répartition numérique et procentuelle des maladies nouvellement déclarées pour chaque mois de l'année 1959, selon les principales rubriques de la classification internationale. Le graphique 12 fait voir l'incidence mensuelle de cumul des nouvelles maladies pour les dix rubriques les plus chargées.

La rectification du nombre de maladies pour tenir compte de la durée variable des mois ne modifie guère la situation. Comme le montre le graphique 12, février accuse la seule différence notable; les 8,500 maladies de ce mois, une fois corrigées des variations du calendrier, donnent 9,234 affections, soit une marge de 734 ou d'environ sept fois celle de tout autre mois.

Le tableau 10 présente le nombre de maladies qui, commencées avant, se sont continuées durant l'année à l'étude. Les hommes accusent 67.9 p. 100 de ces maladies. On compte 2,336 de ces maladies dont 50.2 p. 100 se classent sous les rubriques VII, VIII et IX, — maladies des appareils circulatoire, respiratoire et digestif.

Un trait intéressant qui ressort du tableau 11 est la tendance saisonnière révélée par les maladies de l'appareil respiratoire, dont l'incidence augmente considérablement durant l'automne et l'hiver. Cette tendance (voir graphique 12) est évidente pour toutes les nouvelles maladies. De toutes les nouvelles maladies déclarées en 1959, 5.0 p. 100 l'ont été en juillet et 13.4 en mars.

En dépit de la fluctuation saisonnière prononcée des maladies de l'appareil respiratoire (de 17.7 p. 100 en mars à 2.2 p. 100 en juillet), ces affections ont, chaque mois, été plus nombreuses que celles de tout autre groupe.

Liste spéciale de 50 rubriques

Les tableaux 13 et 14 présentent d'autres précisions sur le nombre de maladies et de jours de maladie chez les fonctionnaires fédéraux, selon la rubrique, le sexe et le groupe d'âge. La liste spéciale de 50 rubriques pour la tabulation de la morbidité, — légèrement modifiée, — a servi à condier les données de ces tableaux.

A noter que le groupe C33, — silicose et fibrose pulmonaire d'origine professionnelle, — comprend des maladies professionnelles qui ne figurent pas à la présente étude. On n'a enregistré aucun cas se rattachant au groupe C3, — syphilis et sequelles, — C7b, — diptérie, — et C8, — typhus et autres maladies à rickettsia.

Rubriques I — Maladies infectieuses et parasitaires

Sous cette rubrique, les groupes de causes C1 et C2, — toutes formes de tuberculose, — comptent le plus grand nombre de maladies et de jours de maladie, soit 143 affections et 22,399.5 jours de maladie figurant pour 0.2 et 2.1 p. 100 respectivement de l'ensemble des maladies et de tous les jours de maladie. La durée moyenne de ces maladies a été d'environ 157 jours. Le groupe d'âge 35-49 ans a compté 66 maladies et 11,274.5 jours de maladie, soit 46.2 et 50.3 p. 100, respectivement.

Cause Group C7 — Certain diseases common among children — has been broken into separate categories of the Detailed List. The most significant of these is C7e — Mumps — for which 185 illnesses were reported, 77.8 per cent of them being for employees under 45 years of age.

Section II — Neoplasms

There were 1,115 neoplasms reported of which 28.7 per cent were classified under Cause Group C12 — Malignant neoplasms — and 71.3 per cent under Cause Group C13 — Benign and unspecified. Thus, seven out of every ten neoplasms reported were benign or of an unspecified nature. The average duration of illness for benign neoplasms was about 25 days, while 63 days was the average for malignant neoplasms.

Section III — Allergic, Endocrine System, Metabolic, and Nutritional Diseases

There were 1,614 illnesses reported in this Section having an average of 15.8 days per illness. Cause Group C14 — Allergic disorders — was responsible for 960, or 59.5 per cent of the illnesses in this Section, and 1.2 per cent and 1.0 per cent for illnesses and days of illness, respectively, from all causes. Male employees accounted for 70.6 per cent of the illnesses in this group with an average duration of 11.8 days, slightly more than the average of 11.3 days for both sexes.

Section IV — Diseases of the Blood and Blood-forming Organs

There were 235 illnesses in this Section. Cause Group C18 — Anaemias — reported 226 illnesses, or 96.2 per cent of these illnesses, and averaged 24.0 days per illness. Females accounted for 161 illnesses, 59.0 per cent of them being for employees under 40 years of age. They also accounted for 71.2 per cent of the illnesses in this group.

Section V — Mental, Psychoneurotic, and Personality Disorders

There were 2,104 illnesses in this Section, of which 2,012, or 95.6 per cent appeared in Cause Group C19 — Psychoneuroses and psychoses. The average duration of illness for this group was 29.0 days. Males reported 1,085 illnesses, or 51.6 per cent of the group total.

Section VI — Diseases of the Nervous System and Sense Organs

There were 3,923 illnesses reported in this Section, of which Cause Group C21 — Diseases of the eye — accounted for 746, or 24.7 per cent; and C22 — Diseases of ear and mastoid process — showed 771, or 25.5 per cent of the total illnesses in this Section.

Cause Group C20 — Vascular lesions affecting central nervous system — accounting for 137 illnesses taking 8,681 days averaging 63.0 days per illness. These illnesses and days of illness accounted for 4.5 per cent and 17.9, respectively, of the total illnesses and days of illness for Section VI. Male employees had 109, or 79.6 per cent of the illnesses in this group, 73.4 per cent of them being for the age group over 55 years.

Section VII — Diseases of the Circulatory System

Cause Group C25 — Arteriosclerotic and degenerative heart disease — accounted for 1,264, or 33.4 per cent of the 3,789 illnesses for Section VII, and 59,259 days, or 49.3 per

Le groupe de causes C7, — maladies communes de l'enfance, — est ventilé selon les rubriques particulières de la liste détaillée. La rubrique C7e, — oreillons, — qui est la plus chargée, compte 185 cas, dont 77.8 p. 100 ont atteint les employés de moins de 45 ans.

Rubrique II — Tumeurs

On a déclaré 1,115 tumeurs, dont 28.7 p. 100 sont classées dans le groupe C12, — tumeurs malignes, — et 71.3 p. 100 dans le groupe C13, — tumeurs bénignes et de nature non précisée. Sept tumeurs sur dix sont donc bénignes ou de nature non précisée. La durée moyenne des maladies dues aux tumeurs bénignes est d'environ 25 jours et elle est de 63 jours dans le cas des tumeurs malignes.

Rubrique III — Maladies allergiques, endocriniannes, du métabolisme et de la nutrition

Sur les 1,614 maladies de cette rubrique, d'une durée moyenne de 15.8 jours, 960 ou 59.5 figurent au groupe de cause C14, — maladies allergiques. Ce groupe répond pour 1.2 p. 100 de toutes les maladies et pour 1.0 p. 100 des jours de maladie attribuables à toutes causes. Dans ce groupe, 70.6 p. 100 des maladies ont atteint les hommes et, chez eux, la durée s'est établie à 11.8 jours, un peu plus que la moyenne de 11.3 jours pour les deux sexes.

Rubrique IV — Maladies du sang et des organes hématopoïétiques

Cette rubrique compte 235 maladies, dont 226 (96.2 p. 100) s'inscrivent au groupe C18, — anémies. La durée moyenne est de 24.0 jours par maladie. Les femmes comptent 161 (71.2 p. 100) des maladies de ce groupe et 59 p. 100 de ces femmes malades avaient moins de 40 ans.

Rubrique V — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité

Cette rubrique comprend 2,104 maladies, dont 2,012 (95.6 p. 100) s'inscrivent au groupe de causes C19, — psychoses et psychonévroses. La durée moyenne est de 29.0 jours par maladie. Les hommes déclarent 1,085 des maladies ou 51.6 p. 100 du total.

Rubrique VI — Maladies du système nerveux et des organes des sens

Cette rubrique compte 3,923 maladies, dont 746 (24.7 p. 100) s'inscrivent au groupe de causes C21, — maladies de l'oeil, — et 771 (25.5 p. 100) au groupe C22, — maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde.

Le groupe C20, — lésions vasculaires affectant le système nerveux central, — a totalisé 137 maladies et 8,681 jours de maladie, pour une durée moyenne de 63.0 jours par maladie, soit 4.5 p. 100 des maladies et 17.9 p. 100 des jours de maladie classés à la rubrique VI. Les hommes ont compté 109 (79.6 p. 100) des maladies du groupe, et 73.4 p. 100 de ces hommes avaient plus de 55 ans.

Rubrique VII — Maladies de l'appareil circulatoire

Le groupe de cause C25, — artériosclérose des coronaires et myocardite dégénérative, — répond pour 1,264 (33.4 p. 100) des 3,789 maladies inscrites à la rubrique VII et pour 59,259

cent of the 120,079.5 days. Male employees had 91.9 per cent, or 1,162 illnesses in this group, 95.9 per cent of them being for the age groups over 40 years.

There were 647 illnesses in Cause Group C26 - Hypertensive disease - accounting for 17.1 per cent of the total illnesses of the circulatory system. Once again, most of the illnesses, 562, or 86.9 per cent occurred in the age group 40 years and over.

Cause Group C27 - Diseases of veins - accounted for 1,065 illnesses, or 28.1 per cent of the total illnesses in Section VII, and 22,006.5 days, or 18.3 per cent of the days of illness. The average duration of illness was 20.7 days. The age group 35 to 64 years accounted for 867 illnesses, or 81.4 per cent of the total illnesses of Cause Group C27. Males accounted for 783 illnesses, or 73.5 per cent of the total.

Section VIII - Diseases of the Respiratory System

The following table summarizes the information concerning respiratory illnesses as presented in Tables 13 and 14. Symptoms referable to the respiratory system, part of Section XVI, (see C49j, pages 48 and 54, accounted for 291 illnesses and 3,059 days of illness thus increasing the percentage of illnesses and days of illness for this Section to 45.1 and 25.8, respectively.

(49.3 p. 100) des 120,079.5 jours de maladie. Les hommes ont déclaré 1,162 (91.9 p. 100) des maladies de ce groupe, dont 95.9 p. 100 dans les groupes d'âge de plus de 40 ans.

On relève 647 maladies dans le groupe C26, - hypertension, - soit 17.1 p. 100 de toutes les maladies de l'appareil circulatoire. Ici, encore, la plupart des cas (562 ou 86.9 p. 100) atteignent des fonctionnaires de 40 ans et plus.

Le groupe C27, - maladies des veines, - répond pour 1,065 maladies, soit 28.1 p. 100 des maladies inscrites à la rubrique VII, et pour 22,006.5 jours, soit 18.3 p. 100 du nombre total paraissant à la même rubrique. La durée moyenne de la maladie est de 20.7 jours. Le groupe d'âge de 35 à 64 ans compte 867 cas, ou 81.4 p. 100 des maladies inscrites au groupe C27. Les hommes déclarent 783 maladies, soit 73.5 p. 100 du total.

Rubrique VIII - Maladies de l'appareil respiratoire

Le tableau qui suit résume les données des tableaux 13 et 14 sur les maladies de l'appareil respiratoire. Les symptômes relatifs à l'appareil respiratoire qui figurent à la rubrique XVI (voir C49j, pages 48 et 54), comprennent 291 maladies et 3,059 jours de maladie, pour éléver ainsi les maladies et les jours de maladie inscrits à la présente rubrique à 45.1 et 25.8 p. 100, respectivement.

Section VIII	Illnesses Maladies	Percentage of illnesses from all causes - Pourcentage des maladies de toutes causes	Days of illness - Jours de maladie	Percentage of days of illness from all causes - Pourcentage de jours de maladie tenant à toutes causes	Average days of illness - Moyenne de jours de maladie	Rubrique VIII
Diseases of the respiratory system	35,037	44.8	266,574.0	25.5	7.6	Maladies de l'appareil respiratoire
C28 Acute nasopharyngitis (common cold)	2,310	3.0	10,413.5	1.0	4.5	C28 Rhino-pharyngite aiguë (rhume banal)
C29 Acute pharyngitis and tonsilitis, and hypertrophy of tonsils and adenoids	2,580	3.3	18,253.5	1.8	7.1	C29 Pharyngite et amygdalite aiguës, et hypertrophie des amygdales et des végétations adénoides,
C30 Influenza	19,952	25.5	133,858.0	12.8	6.7	C30 Grippe
C31 Pneumonia	1,431	1.8	26,729.0	2.6	18.7	C31 Pneumonie
C32 Bronchitis	3,581	4.6	33,286.0	3.2	9.3	C32 Bronchite
C34 All other respiratory diseases	5,183	6.6	44,034.0	4.2	8.5	C34 Toutes autres maladies de l'appareil respiratoire.

Due to the frequency of respiratory illnesses they accounted for a greater proportion of absenteeism and a shorter average duration than any other cause group, 7.6 days as compared with the over-all average of 13.3 days.

Cause Group C28 - Acute nasopharyngitis (common cold) - was responsible for 2,310 illnesses, 68.9 per cent of them being in the age group under 45 years. Females accounted for 1,303, or 56.4 per cent of the total illnesses for this group.

Cause Group C29 - Acute pharyngitis and tonsilitis, and hypertrophy of the tonsils and adenoids - reported 2,580 illnesses, the age group under 45 years accounting for 81.5 per cent. Males had 1,360, or 52.7 per cent of the illnesses in this group.

Cause Group C30 - Influenza - as in the past accounted for more illnesses and days of illness than any other single cause in the Special List, 19,952 illnesses and 133,858 days. There were 10,738, or 53.8 per cent in the age group under 40 years. Male employees accounted for 57.6 per cent of these illnesses.

A cause de leur fréquence, les maladies de l'appareil respiratoire comptent une plus forte part d'absences que tout autre groupe de causes, mais une durée moyenne plus courte, soit 7.6 jours au regard de la moyenne générale de 13.3.

Le groupe C28, - rhino-pharyngite aiguë (rhume banal), - a totalisé 2,310 cas, dont 68.9 p. 100 chez des personnes de moins de 45 ans. Les femmes accusaient 1,303 (56.4 p. 100) des maladies de ce groupe.

Dans le groupe C29, - pharyngite et amygdalite aiguës et hypertrophie des amygdales et des végétations adénoides, - 81.5 p. 100 des 2,580 maladies déclarées ont atteint des personnes de moins de 45 ans. Les hommes répondaient pour 1,360 (52.7 p. 100) des maladies de ce groupe.

Le groupe C30, - grippe, - compte, comme dans le passé, plus de maladies et de jours de maladie que tout autre groupe de causes de la liste spéciale, soit 19,952 maladies et 133,858 jours. Les moins de 40 ans ont accusé 10,738 (53.8 p. 100) maladies et les hommes ont été victimes de 57.6 p. 100 de ces affections.

Cause Group C32 - Bronchitis - was responsible for 3,581 illnesses, males and females accounting for 2,285, or 63.8 per cent, and 1,296, or 36.2 per cent, respectively. It will be noted that of the 2,285 male illnesses only 353, or 15.4 per cent occurred among employees under 35 years of age, while the corresponding group for females had 518 illnesses, or 40.0 per cent. In this same age group males had 2,524 days of illness, or 11.1 per cent and females 3,530.5, or 33.6 per cent of the total in their respective sex groups.

Section IX - Diseases of the Digestive System

Cause Group C35 - Diseases of the stomach and duodenum, except cancer - showed 3,325 illnesses, or 4.2 per cent of illnesses from all causes. The average duration of illness for this group was 14.8 days.

Cause Group C36 - Appendicitis - accounted for 500 illnesses, or 0.6 per cent of illnesses from all causes. The age group under 40 years reported 363, or 72.6 per cent of the total. Male employees accounted for 304 illnesses, or 60.8 per cent of the total.

Cause Group C37 - Hernia of abdominal cavity - accounted for 623 illnesses, of which 575, or 92.2 per cent of the total were reported by males.

Cause Group C40 - Other diseases of the digestive system - accounted for 2,784 illnesses or 3.6 per cent of the total from all causes.

Section X - Diseases of the Genito-urinary System

Diseases in this Section exclude venereal diseases, which are included in Section I - Infective and parasitic diseases. The largest group in Section X was C42 - Diseases of genital organs - which accounted for 2,151 illnesses, or 2.7 per cent of the total illnesses from all causes. Females reported 1,725 illnesses, or 80.2 per cent of the total illnesses for this cause group. There were 33,217 days of illness, or 3.2 per cent of the total from all causes. The average duration of illness for this group was 15.4 days.

Section XI - Deliveries and Complications of Pregnancy, Childbirth, and the Puerperium

All of the 305 illnesses in this Section come under C43b pt. - Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium. No medical certificates were received for absences due to the following cause groups; delivery without complication (660), delivery with specified complication (670-678) and complications of the puerperium (680-689). Days of illness for Cause Group C43b pt. totalled 3,732 days and the average duration of illness was 12.2 days.

Section XII - Diseases of the Skin and Cellular Tissue

There were 1,261 illnesses in Cause Group C44 - Boil, abscess, cellulitis and other skin infections - which accounted for 1.6 per cent of the total illnesses. The average duration of illness was 10.4 days. Cause Group C45 - Other diseases of skin - accounted for the remaining 1,082 illnesses in this Section, which amounted to 1.4 per cent of the total illnesses from all causes. The average duration of illness for this cause was 13.5 days, with 11.8 days being the average for the Section.

Section XIII - Diseases of the Bones and Organs of Movement

There were 4,371 illnesses for this Section, or 5.6 per cent of the illnesses from all causes. Cause Group C46 - Arthritis and rheumatism, except rheumatic fever - had 2,793, or 63.9 per cent of the illnesses in this Section with a duration of 12.5 days per illness. Cause Group C47 - Diseases of

Des 3,581 maladies du groupe C32, - bronchite, - 2,285 (63.8 p. 100) ont atteint les hommes et 1,296 (36.2 p. 100), les femmes. A noter que, sur les 2,285 maladies chez les hommes, 353 à peine (15.4 p. 100) concernaient les moins de 35 ans, au regard de 518 (40 p. 100) chez les femmes du même groupe d'âge. Ces mêmes âges, chez les hommes, ont enregistré 2,524 jours (11.1 p. 100) et, chez les femmes, 3,530.5 jours (33.6 p. 100).

Rubrique IX - Maladies de l'appareil digestif

Le groupe C35, - maladies de l'estomac et du duodénum (sauf cancer), - répond pour 3,325 maladies, soit 4.2 p. 100 du total pour toutes causes, et la durée moyenne y est de 14.8 jours.

Le groupe C36, - appendicite, - comptait 500 maladies, soit 0.6 p. 100 des affections dues à toutes causes. Les moins de 40 ans y figuraient pour 363 (72.6 p. 100) et les hommes, pour 304 (60.8).

Au groupe de causes C37, - hernie abdominale, - figurent 623 maladies, dont 575 (92.2 p. 100) chez les hommes.

Les affections du groupe C40, - autres maladies de l'appareil digestif, - ont accusé 2,784 maladies, soit 3.6 p. 100 de toutes les affections dues à toutes causes.

Rubrique X - Maladies des organes génito-urinaires

Cette rubrique ne comprend pas les maladies vénériennes, qui figurent à la rubrique I, - maladies infectieuses et parasites. A la présente rubrique le groupe C42, - maladies des organes génitaux, - est le plus chargé et compte 2,151 maladies, soit 2.7 p. 100 des maladies dues à toutes causes. Les femmes déclarent 1,725 maladies, soit 80.2 p. 100 du total pour le groupe. Les 33,217 jours de maladie répondent pour 3.2 p. 100 du total relatif à toutes les causes. Dans ce groupe, la maladie a une durée moyenne de 15.4 jours.

Rubrique XI - Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches

Les 305 maladies de cette rubrique se classent toutes dans le groupe C43b, - complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches. On n'a déclaré aucune maladie qui relevait des causes suivantes: accouchement sans complication (660), accouchement avec complications précisées (670-678) et complications des suites de couches (680-689). Les jours de maladie du groupe C43b se chiffraient par 3,732 et la durée moyenne de la maladie s'établissait à 12.2 jours.

Rubrique XII - Maladies de la peau et du tissu cellulaire

Le groupe de causes C44, - furoncle, abcès, phlegmon et autres infections de la peau, - compte 1,261 maladies soit 1.6 p. 100 des maladies dues à toutes causes. La durée moyenne de la maladie est de 10.4 jours. Le groupe C45, - autres maladies de la peau, - enregistre les 1,082 autres maladies (1.4 p. 100), dont la durée moyenne est de 13.5 jours, pour porter à environ 11.8 jours la moyenne générale de la rubrique.

Rubrique XIII - Maladies des os et des organes du mouvement

Cette rubrique compte 4,371 maladies, ou 5.6 p. 100 des maladies tenant à toutes causes. Le groupe C46, - arthrite et rhumatisme, sauf rhumatisme articulaire aigu, - accuse 2,793 ou 63.9 p. 100 des maladies de ce groupe, avec une durée moyenne de 12.5 jours. Le groupe C47, - maladies des os et des organes

bones and other organs of movement — accounted for 1,578, or 36.1 per cent of the illnesses in this Section with an average of 20.7 days per illness. Male employees had 73.0 per cent of the illnesses in these two groups added together.

Section XIV — Congenital Malformations

This group provides no further information for Section XIV as shown in Tables 13 and 14 than that which has already been presented in the previous tables.

Section XVI — Symptoms, Senility, and Ill-defined Conditions

The residual Cause Group C49 is subdivided in order to show, in the appropriate place, some of the more significant components of this cause group. These subdivisions with the number of illnesses and days of illness are:

Cause group	Detailed list numbers N° de la liste détaillée	Illnesses Maladies	Days of illness Jours de maladie	Rubriques
Total		6,638	104,751.0	Total
C49a Diseases of other endocrine glands	270-277	29	709.5	C49a Maladies des autres glandes endocrines
C49b Other metabolic diseases	287-289	133	1,949.5	C49b Autres maladies du métabolisme
C49c Other diseases of blood and blood-forming organs.	294-299	9	199.0	C49c Autres maladies du sang et des organes hématopoïétiques.
C49d Disorders of character, behaviour, and intelligence.	320-326	92	3,211.0	C49d Troubles du caractère, du comportement et de l'intelligence.
C49e Other diseases of nervous system	340-369	1,369	21,264.5	C49e Autres maladies du système nerveux
C49f Other diseases of heart	430-434	232	6,483.0	C49f Autres maladies du cœur
C49g Diseases of arteries	450-456	128	5,478.5	C49g Maladies des artères
C49h Other diseases of circulatory system	467-468	320	4,764.0	C49h Autres maladies de l'appareil circulatoire
C49i Other diseases of urinary system	600-609	1,008	16,733.0	C49i Autres maladies de l'appareil urinaire
C49j Symptoms, senility, and ill-defined conditions	780-795	3,318	43,959.0	C49j Sénilité, symptômes et états mal définis

The entire Cause Group C49 accounted for 6,638 illnesses and 104,751 days of illness, or 8.5 and 10.0 per cent, respectively, of the total illnesses and days of illness. However, Cause Group C49j is equivalent to Section XVI — Symptoms, senility, and ill-defined conditions, which accounted for 3,318 illnesses and 43,959 days of illness.

Both illnesses and days of illness for the subdivision C49j, by far the largest part of the whole cause group, are shown in detail in this Report. (See pages 48 and 54.) Thus, it is possible to relate the various parts of C49j to their respective main sections of the medical classification.

In all the tables by diagnostic group, two additional groups have been shown — Diagnosis not stated and Supplementary classifications for special admissions. Most of the latter group includes employees having general medical and follow-up examinations.

Section XVII — Accidents, Poisonings, and Violence

As with the preceding Sections, categories which comprise Section XVII — Accidents, poisonings, and violence — are shown as C50 broken down into detail according to the Intermediate, or A-List (nature of injury) of the Manual. The group sprains and strains of joints and adjacent muscles had the greatest frequency, 1,642 illnesses accounting for 15,929 days of incapacity and an average of 9.7 days per illness. Fractures of the limbs, the second largest group, although having slightly less than half the number, 761, of incapacities of the first group accounted for twice as many days of incapacity with an average duration of 37.0 days per illness.

du mouvement, — en compte 1,578 (36.1 p. 100) et une moyenne de 20.7 jours par maladie. Les hommes ont été victimes d'environ 73.0 p. 100 des maladies de ces deux groupes.

Rubrique XIV — Malformations congénitales

Ce groupe ne fournit pas plus de renseignements en ce qui concerne la rubrique XIV (voir tableaux 13 et 14) que ceux qui figurent déjà aux tableaux précédents.

Rubrique XVI — Sénilité, symptômes et états mal définis

Le reste des causes forment le groupe C49, que l'on a divisé afin d'indiquer pertinemment certains de ses éléments les plus importants. Voici ces sous-rubriques avec le nombre de maladies et de jours de maladie:

L'ensemble du groupe C49 accuse 6,638 maladies et 104,751 jours de maladie, soit, 8.5 et 10 p. 100 des totaux respectifs. Toutefois, seul, le groupe C49j, qui compte 3,318 maladies et 43,959 jours de maladie, correspond vraiment à la rubrique XVI, — sénilité, symptômes et états mal définis.

Le présent rapport (pages 48 et 54) donne une ventilation des maladies et jours de maladie relevant de la sous-rubrique C49j, qui est, de loin, la plus chargée de la rubrique. Ainsi, il est possible de rattacher les divers éléments de la sous-rubrique C49j aux rubriques principales de la classification médicale auxquels ils se rapportent.

Tous les tableaux qui traitent des groupes de diagnostics présentent deux autres postes: "Diagnostic non précisé" et "Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux". La majeure partie de ce dernier groupe touche les fonctionnaires qui ont subi des examens médicaux généraux et des examens d'observation.

Rubriques XVII — Accidents, empoisonnements et traumatismes

Comme aux rubriques précédentes, les catégories inscrites à la présente rubrique paraissent aux subdivisions de C50 d'après la liste A ou intermédiaire (nature) du Manuel. Le groupe des "entorses et foulures des articulations et des muscles voisins", qui est le plus chargé (1,642 cas), compte 15,929 jours d'incapacité pour une durée moyenne de 9.7 jours. Le groupe des "fractures des membres" (761 maladies) vient au deuxième rang avec moins de la moitié du nombre d'incapacités du premier et deux fois autant de jours d'incapacité; la durée moyenne de la maladie est de 37 jours.

Ten Leading Causes of Illness

The information presented in Tables 13 and 14 affords a detailed basis for the selection of those causes of illness which accounted for the greatest number of illnesses and days of illness among civil servants during the year ended December 31, 1959.

The ten causes accounting for the greatest number of illnesses (Special list of 50 causes) and their percentage of total illnesses are as follows:

Cause group	Illnesses — Maladies		Rubriques
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	
C30 Influenza	19,952	25.5	C30 Grippe
C34 All other respiratory diseases	5,183	6.6	C34 Toutes autres maladies de l'appareil respiratoire
C50 Accidents, poisonings, and violence	5,035	6.4	C50 Accidents, empoisonnements et traumatismes
C32 Bronchitis	3,581	4.6	C32 Bronchite
C35 Diseases of stomach and duodenum, except cancer	3,325	4.2	C35 Maladies de l'estomac et du duodénum (sauf cancer)
C49j Symptoms, senility, and ill-defined conditions	3,318	4.2	C49j Sénilité, symptômes et états mal définis
C46 Arthritis and rheumatism, except rheumatic fever	2,793	3.6	C46 Arthrite et rhumatisme sauf rhumatisme articulaire aigu.
C40 Other diseases of digestive system	2,784	3.6	C40 Autre maladies de l'appareil digestif
C38 Diarrhoea and enteritis	2,619	3.3	C38 Diarrhée et entérite
C29 Acute pharyngitis and tonsillitis, and hypertrophy of tonsils and adenoids.	2,580	3.3	C29 Pharyngite et amygdalite aigües et hypertrophie des amygdales et des végétations adénoides

The ten causes accounting for the greatest number of days of illness (Special list of 50 causes) and their percentage of the total days of illness are as follows:

Les dix principales causes de maladie

Les tableaux 13 et 14 fournissent des détails qui permettent de déterminer les causes qui ont accusé le plus grand nombre de maladies et de jours de maladie chez les fonctionnaires fédéraux durant l'année terminée le 31 décembre 1959.

Voici, suivant la liste spéciale de 50 rubriques, les dix causes de maladie les plus fréquentes et leur pourcentage à l'ensemble des maladies:

Suivent, selon la même liste spéciale, les dix causes qui ont compté le plus grand nombre de jours de maladie et le pourcentage de ces derniers au total des jours de maladie:

Cause group	Days of illness — Jours de maladie		Rubriques
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	
C30 Influenza	133,858.0	12.8	C30 Grippe
C50 Accidents, poisonings, and violence	80,733.5	7.7	C50 Accidents, empoisonnements et traumatismes
C25 Arteriosclerotic and degenerative heart disease	59,259.0	5.7	C25 Artériosclérose des coronaires et myocardite dégénérative.
C19 Psychoneuroses and psychoses	58,711.5	5.6	C19 Psychoses et psychonévroses
C35 Diseases of stomach and duodenum, except cancer	49,140.0	4.7	C35 Maladies de l'estomac et du duodénum (sauf cancer)
C34 All other respiratory diseases	44,034.0	4.2	C34 Toutes autres maladies de l'appareil respiratoire
C49j Symptoms senility, and ill-defined conditions	43,959.0	4.2	C49j Sénilité, symptômes et états mal définis
C46 Arthritis and rheumatism, except rheumatic fever	34,969.0	3.4	C46 Arthrite et rhumatisme, sauf rhumatisme articulaire aigu.
C32 Bronchitis	33,286.0	3.2	C32 Bronchite
C42 Diseases of genital organs	33,217.0	3.2	C42 Maladies des organes génitaux

Superannuation Due to Disability

Table 15 presents figures on superannuation due to disability, by cause, sex and age for public service employees who have applied for retirement previous to retirement age.

There were 220 retirements of which 151, or 68.6 per cent occurred within the age groups 50 to 59 years. Of these 220 retirements 164 or 74.5 per cent were male employees. Diseases of the circulatory system; mental, psychoneurotic, and personality disorders; and diseases of the nervous system and sense organs constitute the chief causes of disability.

Further detail of medical causes for superannuation due to disability may be obtained from the Bureau upon written request.

Mises à la retraite par suite d'invalidité

Le tableau 15 donne, par cause, sexe et groupe d'âge, le nombre de fonctionnaires publics qui ont demandé d'être mis à la retraite pour cause d'invalidité avant l'âge réglementaire.

Sur 220 mises à la retraite, 151 (68.6 p. 100) concernent les groupes d'âge 50-59 ans et 164 (74.5), des hommes. Les causes principales d'invalidité sont les maladies de l'appareil circulatoire, les troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité, et les maladies du système nerveux et des organes des sens.

Sur demande, le Bureau fournira plus de détails sur les causes médicales des mises à la retraite pour invalidité.

SUPPLEMENT

The supplement includes statistics of the Civil Service Health Division, Department of National Health and Welfare.

This material is presented separately from the main part of the Report because in several important respects the data are not comparable.

Acknowledgement is made to the Department of National Health and Welfare for this material.

**Civil Service Health Division,
Department of National Health and Welfare**

The Division offers a basic advisory service to all government departments, including employees coming under the jurisdiction of the Civil Service Commission for employment and discharge. It also includes a small number of employees of crown companies and agencies on whose behalf the Division's services were specifically requested.

A Health Centre, combining administrative headquarters and clinical facilities was established in Ottawa. The Health Units provide nursing counselling service on a full-time basis to about 30,000, and an emergency service to about 6,000 government employees in Ottawa.

The table on page 57 presents a summary by month of the Health Units operating in Ottawa. A total of 196,372 employees reported to the Health Units. The first visits for new disabilities accounted for 75.0 per cent of the over-all total,

SUPPLÉMENT

Le supplément renferme des statistiques du Service de santé des fonctionnaires fédéraux, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Ces renseignements paraissent hors du rapport proprement dit, car, sur plusieurs points importants, les données ne sont pas comparables.

Nous remercions, ici, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social des renseignements fournis.

**Service de santé des fonctionnaires fédéraux,
ministère de la Santé nationale et du Bien-être social**

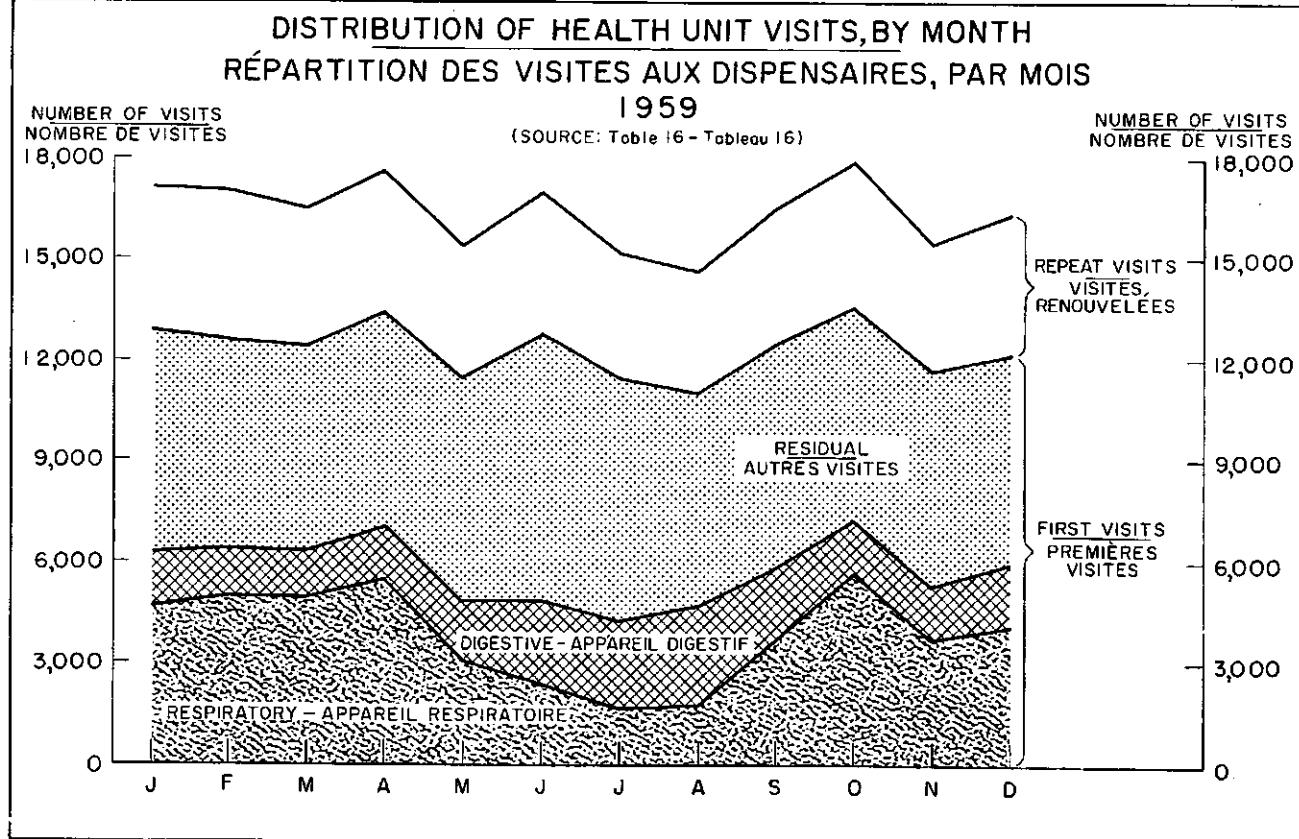
Le Service sert, auprès des ministères fédéraux, d'organisme consultatif général en ce qui touche les fonctionnaires dont l'embauchage et le débauchage relèvent de la Commission du service civil et, aussi, en ce qui concerne un petit nombre d'employés des sociétés de la Couronne et d'organismes gouvernementaux auxquels le Service apporte son concours sur requête spéciale.

Un Centre médical, qui réunit un service administratif central et un service de dispensaires, a été établi à Ottawa et y met un service d'infirmières-conseillères à temps plein à la disposition de quelque 30,000 fonctionnaires et un service d'urgence pour environ 6,000 autres.

Le tableau de la page 57 donne un résumé mensuel de l'activité des dispensaires à Ottawa. Ces derniers ont enregistré 196,372 visites d'employés, dont 75 p. 100 étaient des premières visites pour de nouvelles invalidités et le reste, des

Chart - 13

Graphique - 13



the remainder being repeat or follow-up visits for a condition previously reported. A high percentage, 97.2 of all employees visiting the Health Units, returned to work following assistance and advice received from the nursing counsellor. Only 1 out of every 17 employees was referred to the Health Centre, family physician, hospital clinic or other community agency.

The "Index of Participation", expressed as the average monthly number of Health Unit visits per 100 personnel supervised, was 49 for the past calendar year. This figure is not a true index. This is complicated by the fact that many employee groups are in a state of flux and will remain so for a number of years until new construction is completed and occupied. Thus the figure of approximately 49 is a blanket figure including groups ranging from those receiving nursing-counsellor service to the fullest extent, to those considerable numbers receiving emergency services only.

visites renouvelées ou des consultations pour des états déjà déclarés. Un pourcentage élevé (97.2) des fonctionnaires qui se sont présentés aux dispensaires ont pu reprendre leur travail, après avoir reçu traitement et conseils de la part des infirmières. Un seul fonctionnaire sur 17 a été envoyé au Centre médical, à son médecin de famille, au dispensaire d'un hôpital ou à un autre organisme local.

L'“indice de participation”, expression de la moyenne mensuelle de visites par centaines d’employés ayant accès aux dispensaires, s'est établi à 49 au cours de l'an dernier. Ce chiffre, cependant, n'est pas un indice vérifique. Cela vient de ce que plusieurs groupes de fonctionnaires sont sujets à des changements fréquents et le seront encore pour plusieurs années, aussi longtemps que l'on n'aura pas terminé la construction des immeubles neufs et que ces derniers ne seront pas occupés. C'est pourquoi l'indice approximatif de 49 est un nombre général qui intéresse à la fois le groupe de ceux qui reçoivent la gamme complète des services d'infirmières-conseillères et le groupe de ceux qui n'en reçoivent que des soins d'urgence.

TABLE 1. Number and Percentage Distribution of Employees Ill and Days of Illness, by Number of Times Ill and Sex, 1959
 TABLEAU 1. Répartition numérique et procentuelle des fonctionnaires malades et des jours de maladie, selon le sexe et la fréquence de la maladie, 1959

Number of times ill	Employees ill — Fonctionnaires malades						Days of illness — Jours de maladie						Fréquence de la maladie	
	Total		Male — Hommes		Female — Femmes		Total		Male — Hommes		Female — Femmes			
	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage		
Total	50,493	100.0	31,534	100.0	18,959	100.0	1,043,805.0	100.0	696,442.5	100.0	347,362.5	100.0	Total	
1	34,407	68.1	22,389	71.0	12,018	63.4	579,091.0	55.5	406,053.5	58.3	173,037.5	49.8	1	
2	9,901	19.6	5,782	18.3	4,119	21.7	262,225.0	25.1	169,607.5	24.4	92,617.5	26.7	2	
3	3,516	7.0	1,919	6.1	1,597	8.4	110,509.5	10.6	66,944.0	9.6	43,555.5	12.5	3	
4	1,387	2.7	751	2.4	636	3.4	45,280.0	4.3	26,874.5	3.9	18,405.5	5.3	4	
5	596	1.2	321	1.0	275	1.5	21,315.5	2.0	12,055.5	1.7	9,260.0	2.7	5	
6	305	0.6	152	0.5	153	0.3	10,287.0	1.0	5,616.0	0.8	4,671.0	1.3	6	
7	169	0.3	94	0.3	75	0.4	6,418.5	0.6	3,704.0	0.5	2,714.5	0.8	7	
8	98	0.2	53	0.2	45	0.2	3,422.5	0.3	1,846.0	0.3	1,576.5	0.5	8	
9	47	0.1	27	0.1	20	0.1	2,203.5	0.2	1,506.5	0.2	697.0	0.2	9	
10	27	0.1	19	0.1	8	--	1,111.0	0.1	822.0	0.1	289.0	0.1	10	
11	14	--	9	--	5	--	680.0	0.1	413.0	0.1	267.0	0.1	11	
12	13	--	9	--	4	--	560.5	0.1	469.0	0.1	91.5	--	12	
13	6	--	3	--	3	--	251.0	--	111.5	--	139.5	--	13	
14	2	--	2	--	--	--	70.0	--	70.0	--	--	--	14	
15	1	--	1	--	--	--	92.0	--	92.0	--	--	--	15	
16	2	--	2	--	--	--	145.5	--	145.5	--	--	--	16	
23	1	--	--	--	1	--	30.5	--	--	--	30.5	--	23	
27	1	--	1	--	--	--	112.0	--	112.0	--	--	--	27	

TABLE 2. Number of Illnesses, by Cause, Sex and Age, 1959
TABLEAU 2. Nombre de maladies, selon la cause, le sexe et l'âge, 1959

International classification — Classification internationale		Total	Age group — Groupes d'âge											
			Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus	
Sect.	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée													
N°														
	GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL	T. M. F.	78,288 47,094 31,194	2,422 597 1,825	8,093 2,570 5,523	7,358 3,722 3,388	7,556 4,168 4,056	12,200 8,144 3,958	10,655 6,997 3,412	9,268 5,856 3,412	7,798 5,385 2,413	5,428 3,542 1,896	8,162 4,977 1,183	1,330 1,136 194
I	Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001-138)	T. M. F.	1,863 1,176 687	60 18 42	221 122 136	190 152 68	249 256 97	348 183 92	261 145 78	205 93 60	136 44 43	83 61 39	87 17 26	23 6
II	Neoplasms — Tumeurs (140-239)	T. M. F.	1,115 578 537	19 8 11	82 28 56	96 40 56	70 28 42	167 76 91	114 45 69	172 68 104	134 81 53	84 54 30	133 112 21	44 40 4
III	Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — Maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition (240-289).	T. M. F.	1,614 1,106 508	14 5 9	90 30 60	128 66 60	113 44 69	217 146 71	212 140 72	257 182 75	188 152 36	158 132 26	211 183 28	28 2
IV	Diseases of the blood and blood-forming organs — Maladies du sang et des organes hématopoïétiques (290-299).	T. M. F.	235 70 165	9 1 8	34 4 30	22 3 19	31 5 26	24 8 16	33 9 24	24 4 20	16 7 9	20 13 7	18 14 4	4 2 2
V	Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-326).	T. M. F.	2,104 1,150 954	46 11 35	183 82 126	194 131 112	284 233 133	390 144 157	269 125 125	264 105 105	241 73 73	140 57 57	115 83 29	18 16 2
VI	Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	T. M. F.	3,023 1,841 1,182	55 19 36	249 97 152	231 124 107	270 150 120	492 310 182	448 305 143	395 223 172	322 202 120	232 202 88	270 144 54	59 51 8
VII	Diseases of the circulatory system — Maladies de l'appareil circulatoire (400-468)	T. M. F.	3,789 2,978 813	21 4 17	105 44 61	130 71 59	184 113 71	388 296 92	475 376 99	483 376 107	619 517 102	500 389 111	709 633 76	175 157 18
VIII	Diseases of the respiratory system — Maladies de l'appareil respiratoire (470-527)	T. M. F.	35,037 20,022 15,015	1,242 306 936	4,083 1,234 2,849	3,648 1,816 1,832	3,678 2,004 1,674	5,583 3,639 1,944	4,639 2,960 1,679	3,882 2,396 1,486	3,267 2,135 1,132	2,179 1,350 829	2,340 1,775 565	496 407 89
IX	Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-587)	T. M. F.	10,542 6,892 3,650	392 107 285	1,150 413 737	988 564 422	956 604 352	1,715 1,268 447	1,428 1,043 385	1,249 850 399	1,019 749 270	694 485 209	788 660 128	165 149 16
X	Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590-637).	T. M. F.	3,226 1,069 2,157	152 4 148	468 29 439	381 64 317	323 82 241	460 157 303	433 151 282	355 126 229	227 122 105	180 115 65	191 170 21	58 49 7
XI	Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ¹ — Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de M. couches ¹ (640-689).	T. M. F.	305 305 305	29 29 29	126 126 126	77 77 77	40 40 40	23 23 23	10 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
XII	Diseases of the skin and cellular tissue — Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690-716).	T. M. F.	2,343 1,520 823	82 31 51	266 112 154	229 142 87	232 148 84	377 289 88	363 257 106	266 165 101	201 141 60	150 92 58	146 121 25	31 22 9
XIII	Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720-749).	T. M. F.	4,371 3,193 1,178	53 11 42	202 99 103	243 152 91	319 218 101	642 490 152	698 468 175	669 468 201	564 439 125	387 266 121	498 441 57	96 86 10
XIV	Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759).	T. M. F.	64 43 21	2 1 1	5 4 4	5 5 1	11 5 6	11 5 3	7 6 1	8 5 3	7 7 —	3 2 1	5 4 1	5 4 1
XVI	Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (780-795).	T. M. F.	3,318 1,873 1,445	100 17 83	351 96 255	322 139 183	288 144 144	547 340 207	455 281 174	422 220 156	331 143 111	222 143 79	236 187 49	44 40 4
XVII	Accidents, poisonings, and violence — Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999).	T. M. F.	5,035 3,442 1,593	138 53 85	466 256 210	449 321 128	481 325 156	768 604 164	594 541 219	505 415 179	388 342 163	402 215 173	84 67 99	17
-	Diagnosis not stated — Diagnostic non précisé	T. M. F.	36 18 18	3 1 2	4 1 3	7 3 4	2 — 2	7 3 4	6 6 —	2 1 2	2 1 1	3 3 —	— — —	— — —
-	Supplementary classifications for special admissions — Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00-Y18).	T. M. F.	268 125 143	5 — 5	28 6 22	30 9 21	45 15 30	41 31 20	44 27 17	21 8 13	19 9 10	15 12 3	13 11 2	7 — —

¹ See page 9. — Voir page 9.

TABLE 3. Number of Days (Calendar) of Illness, by Cause, Sex and Age, 1959

TABLEAU 3. Jours (civils) de maladie, selon la cause, le sexe et l'âge, 1959

International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge										
Sect.	Nº	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus
		GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL	T. 1,043,805 M. 696,442 F. 347,362	16,773 4,262 12,511	63,182 21,799 41,383	67,659 34,505 33,154	81,868 44,919 36,949	146,993 99,139 47,854	135,814 92,904 42,909	134,702 89,518 45,184	125,571 91,533 34,037	100,929 70,983 29,985	138,584 118,593 19,990	31,728 28,305 3,423
I		Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001-138).	T. 43,556 M. 31,656 F. 11,900	735 162 573	2,943 1,112 1,831	3,104 1,595 1,509	5,649 3,251 2,398	7,304 5,963 1,341	6,954 5,809 1,145	5,763 4,984 778	5,125 3,905 1,220	2,912 2,150 761	2,114 1,850 264	950 873 77
II		Neoplasms — Tumeurs (140-239)	T. 40,095 M. 23,006 F. 17,089	311 117 194	1,458 424 1,033	2,087 752 1,335	1,976 842 1,134	5,051 2,179 2,872	3,402 1,017 2,385	5,898 3,172 3,807	5,316 2,144 2,144	3,358 2,746 612	8,395 7,256 1,139	2,841 2,409 432
III		Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — Maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition (240-289).	T. 25,571 M. 17,400 F. 8,171	84 20 64	903 160 743	1,396 611 785	1,925 586 1,339	3,155 2,110 1,045	3,303 2,206 1,097	4,243 2,730 1,513	2,659 2,092 567	2,665 2,118 547	4,760 4,309 451	474 457 17
IV		Diseases of the blood and blood-forming organs — Maladies du sang et des organes hématopoïétiques (290-299).	T. 5,602 M. 1,441 F. 4,161	52 14 38	748 40 708	391 12 378	1,062 69 993	380 165 215	918 364 654	675 103 572	470 241 229	288 110 178	492 406 86	123 108 108
V		Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-326).	T. 61,922 M. 33,666 F. 28,256	663 132 531	4,215 1,335 2,879	3,857 2,147 2,247	8,066 3,790 4,276	12,036 7,199 4,837	7,737 4,203 3,534	8,695 4,572 4,122	7,044 4,064 2,979	4,415 2,794 1,620	4,689 3,486 1,203	503 479 24
VI		Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	T. 48,486 M. 33,973 F. 14,513	273 86 187	1,933 997 936	2,314 1,241 1,072	2,358 1,350 1,008	5,750 3,770 1,979	5,700 4,185 1,515	6,886 4,202 2,684	5,577 3,856 1,721	6,631 4,690 1,941	9,679 8,286 1,393	1,384 1,308 75
VII		Diseases of the circulatory system — Maladies de l'appareil circulatoire (400-468).	T. 120,079 M. 99,766 F. 20,313	265 59 206	1,444 602 842	2,679 1,438 1,241	3,886 2,328 1,557	9,397 6,519 2,878	13,112 10,234 2,361	14,309 11,945 2,363	19,172 17,092 2,080	18,180 15,058 3,122	30,334 27,725 2,609	7,299 6,763 535
VIII		Diseases of the respiratory system — Maladies de l'appareil respiratoire (470-527).	T. 266,574 M. 163,466 F. 103,108	6,830 1,690 5,140	23,481 7,270 16,211	23,258 11,609 11,648	24,523 13,730 10,793	40,865 27,361 13,504	35,250 22,992 12,258	31,170 20,377 10,793	27,800 18,547 9,253	20,917 13,803 7,114	25,911 20,431 5,479	6,566 5,654 912
IX		Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-587).	T. 151,902 M. 113,492 F. 38,410	3,079 924 2,155	8,834 3,823 5,010	8,553 5,458 3,094	10,316 6,758 3,558	23,053 18,314 4,739	20,786 17,008 3,777	20,767 15,254 5,313	19,763 15,826 3,937	14,303 10,401 3,902	18,136 15,871 2,264	4,310 3,851 458
X		Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590-637).	T. 51,679 M. 23,925 F. 27,754	914 59 855	3,515 326 3,189	3,656 1,023 2,633	3,544 1,148 2,395	6,549 2,413 4,136	7,422 2,531 4,891	6,773 2,186 4,587	6,097 3,661 2,436	5,684 5,791 1,893	5,829 5,345 484	1,694 1,440 253
XI		Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ¹ — Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ¹ (640-689).	T. 3,732 M. 3,732 F. 3,732	237 237 237	1,427 1,427 1,427	854 854 854	559 559 559	488 488 488	165 165 165	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
XII		Diseases of the skin and cellular tissue — Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690-716).	T. 27,621 M. 18,407 F. 9,214	526 210 315	2,404 1,438 1,499	2,282 1,364 844	2,219 3,279 855	4,029 3,188 750	4,211 3,188 1,023	3,149 2,009 1,140	3,263 2,018 1,245	2,621 1,616 1,005	2,428 1,985 442	486 392 94
XIII		Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720-749).	T. 67,685 M. 51,940 F. 15,744	412 139 272	1,911 1,083 828	2,781 1,818 963	4,577 2,869 1,708	9,554 7,166 2,388	9,366 7,419 1,946	10,221 7,747 2,474	8,995 7,244 1,751	6,984 4,988 1,996	10,810 9,496 1,314	2,070 1,969 101
XIV		Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759).	T. 2,235 M. 1,249 F. 985	36 14 22	68 20 47	240 56 184	139 61 78	586 478 107	124 92 32	613 138 475	269 269 —	44 33 11	114 87 27	— — —
XVI		Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (780-795).	T. 43,959 M. 25,180 F. 18,778	820 98 722	2,901 1,286 2,062	3,669 1,530 2,383	3,547 3,480 2,017	6,927 3,220 3,446	5,895 3,258 2,675	5,080 3,537 1,821	5,043 2,613 1,506	3,910 4,225 1,297	5,030 1,093 804	1,135 1,093 42
XVII		Accidents, poisonings, and violence — Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999).	T. 80,733 M. 56,456 F. 24,277	1,504 525 979	4,889 2,841 2,048	6,408 4,530 1,877	7,212 5,160 2,051	11,515 8,512 3,003	10,963 8,252 2,711	10,001 7,565 2,436	8,852 5,909 2,943	7,818 3,911 3,907	9,815 7,768 2,027	1,754 1,461 292
—		Diagnosis not stated — Diagnostic non précisé	T. 195 M. 131 F. 63	23 10 13	14 — 9	20 — 5	5 6 13	19 35 —	35 — 8	8 6 1	7 6 —	62 62 —	— — —	— — —
—		Supplementary classifications for special admissions — Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00-Y18).	T. 2,175 M. 1,284 F. 891	5 — 5	90 19 71	105 13 92	300 79 220	329 220 109	467 247 100	447 354 220	114 93 93	132 76 21	45 43 56	138 138 —

¹ See page 9. — Voir page 9.

TABLE 4. Percentage Distribution of Illnesses, by Cause, Sex and Age, 1959
 TABLEAU 4. Répartition procentuelle des maladies, selon la cause, le sexe et l'âge, 1959

International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge										
Sect. — Nº	Cause and detailed list number — Rubriques et numéros de la liste détaillée	Under 20 — Moins de 20		20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus	
	GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL	T.	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
		M.	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
		F.	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
I	Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001-138) ...	T.	2.4	2.5	2.7	2.6	3.3	2.8	2.4	2.2	1.8	1.5	1.4	1.7
		M.	2.5	3.0	3.3	3.3	3.6	3.1	2.6	2.5	1.7	1.2	1.2	1.5
		F.	2.2	2.3	2.5	1.9	2.9	2.3	2.1	1.8	1.8	2.1	2.2	3.1
II	Neoplasms — Tumeurs (140-239)	T.	1.4	0.8	1.0	1.3	0.9	1.4	1.1	1.9	1.7	1.5	2.1	3.3
		M.	1.2	1.3	1.0	1.1	0.7	0.9	0.6	1.2	1.5	1.5	2.2	3.5
		F.	1.7	0.6	1.0	1.5	1.2	2.2	1.9	3.0	2.2	1.6	1.8	2.1
III	Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — Maladies allergiques, endocriniennes, du métabolisme et de la nutrition (240-289).	T.	2.1	0.6	1.1	1.7	1.5	1.8	2.0	2.8	2.4	2.9	3.4	2.1
		M.	2.4	0.8	1.2	1.8	1.1	1.8	2.0	3.1	2.8	3.7	3.7	2.3
		F.	1.6	0.5	1.1	1.7	2.0	1.7	2.0	2.2	1.5	1.4	2.4	1.0
IV	Diseases of the blood and blood-forming organs — Maladies du sang et des organes hémopoïétiques (290-299).	T.	0.3	0.4	0.4	0.3	0.4	0.2	0.3	0.3	0.2	0.4	0.3	0.3
		M.	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.4	0.3	0.2
		F.	0.5	0.4	0.5	0.5	0.8	0.4	0.7	0.6	0.4	0.4	0.3	1.0
V	Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-326).	T.	2.7	1.9	2.0	2.6	3.5	3.2	2.5	2.8	3.1	2.6	1.9	1.4
		M.	2.4	1.8	1.4	2.2	3.1	2.9	2.1	2.7	3.1	2.4	1.7	1.4
		F.	3.1	1.9	2.3	3.1	3.9	3.9	3.4	3.1	3.0	3.0	2.4	1.0
VI	Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	T.	3.9	2.2	3.1	3.1	3.6	4.0	4.2	4.3	4.1	4.3	4.4	4.5
		M.	3.9	3.2	3.8	3.3	3.6	3.8	4.4	3.8	3.8	4.1	4.3	4.5
		F.	3.8	2.0	2.8	2.9	3.5	4.5	3.9	5.0	5.0	4.6	4.6	4.1
VII	Diseases of the circulatory system — Maladies de l'appareil circulatoire (400-468) ...	T.	4.8	0.8	1.3	1.8	2.4	3.2	4.5	5.2	7.9	9.2	11.5	13.2
		M.	6.3	0.7	1.7	1.9	2.7	3.6	5.4	6.4	9.6	11.0	12.7	13.8
		F.	2.6	0.9	1.1	1.6	2.1	2.3	2.7	3.1	4.2	5.9	6.4	9.3
VIII	Diseases of the respiratory system — Maladies de l'appareil respiratoire (470-527) ...	T.	44.8	51.3	50.5	49.5	48.7	45.7	43.5	41.9	41.9	40.1	38.0	37.3
		M.	42.5	51.3	48.0	48.8	48.1	44.7	42.3	40.9	39.6	38.1	35.7	35.8
		F.	48.1	51.3	51.5	50.3	49.4	47.9	45.9	43.5	46.9	43.6	47.6	45.9
IX	Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-587)	T.	13.5	16.2	14.2	13.4	12.7	14.0	13.4	13.5	13.1	12.7	12.8	12.4
		M.	14.6	17.9	16.1	15.2	14.5	15.6	14.9	14.5	13.9	13.7	13.3	13.1
		F.	11.7	15.6	13.3	11.6	10.4	11.0	10.5	11.7	11.2	10.9	10.8	8.2
X	Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590-637).	T.	4.1	6.3	5.8	5.2	4.3	3.8	4.1	3.8	2.9	3.3	3.1	4.2
		M.	2.3	0.7	1.1	1.7	2.0	1.9	2.1	2.2	2.3	3.2	3.4	4.3
		F.	6.9	8.1	7.9	8.7	7.1	7.5	7.7	6.7	4.3	3.4	1.8	3.6
XI	Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ¹ — Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ¹ (640-689).	T.	0.4	1.2	1.6	1.0	0.5	0.2	0.1	—	—	—	—	—
		M.	1.0	1.6	2.3	2.1	1.2	0.6	0.3	—	—	—	—	—
		F.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
XII	Diseases of the skin and cellular tissue — Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690-716)	T.	3.0	3.4	3.3	3.1	3.1	3.1	3.4	2.9	2.6	2.7	2.4	2.3
		M.	3.2	5.2	4.4	3.8	3.5	3.6	3.7	2.8	2.6	2.6	2.4	2.0
		F.	2.6	2.8	2.8	2.4	2.5	2.2	2.9	3.0	2.5	3.1	2.1	4.6
XIII	Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720-749).	T.	5.6	2.2	2.5	3.3	4.2	5.3	6.5	7.2	7.2	7.1	8.1	7.2
		M.	6.8	1.8	3.9	4.1	5.2	6.0	7.5	8.0	8.2	7.5	8.9	7.6
		F.	3.8	2.3	1.9	2.5	3.0	3.7	4.8	5.9	5.2	6.4	4.8	5.2
XIV	Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759)	T.	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	—
		M.	0.1	0.2	--	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	—
		F.	0.1	0.1	0.1	--	0.2	0.1	—	0.1	—	0.1	0.1	—
XVI	Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (780-795).	T.	4.2	4.1	4.3	4.4	3.8	4.5	4.3	4.5	4.3	4.1	3.8	3.3
		M.	4.0	2.8	3.7	3.7	3.5	4.2	4.0	4.5	4.1	4.0	3.8	3.5
		F.	4.6	4.5	4.6	5.0	4.2	5.1	4.7	4.6	4.6	4.2	4.1	2.1
XVII	Accidents, poisonings, and violence — Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999).	T.	6.4	5.7	5.8	6.1	6.4	6.3	7.1	6.4	6.5	7.1	6.5	6.3
		M.	7.3	8.9	10.0	8.6	7.8	7.4	7.7	7.1	6.4	6.1	6.1	5.9
		F.	5.1	4.7	3.8	3.5	4.6	4.0	6.0	5.2	6.8	0.1	8.4	8.8
—	Diagnosis not stated — Diagnostic non précisé	T.	--	0.1	--	0.1	--	0.1	0.1	--	0.1	—	—	—
		M.	--	0.2	--	0.1	--	0.1	0.1	--	0.1	—	—	—
		F.	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	—	0.1	—	—	—	—
—	Supplementary classifications for special admissions — Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00-Y18).	T.	0.3	0.2	0.3	0.4	0.6	0.3	0.4	0.2	0.2	0.3	0.2	0.5
		M.	0.3	0.2	0.2	0.2	0.4	0.3	0.4	0.1	0.2	0.3	0.2	0.6
		F.	0.5	0.3	0.4	0.6	0.9	0.5	0.5	0.4	0.4	0.2	0.2	—

TABLE 5. Percentage Distribution of Days (Calendar) of Illness, by Cause, Sex and Age, 1959
 TABLEAU 5. Répartition procentuelle des jours (civils) de maladie, selon la cause, le sexe et l'âge, 1959

International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge										65 and over — 65 et plus
				Under 20 Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	
Sect. — N°	Cause and detailed list numbers — Rubriques et numéros de la liste détaillée													
	GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL		T.	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
		M.	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
		F.	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
I	Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001-138)	T.	4.2	4.4	4.6	4.6	6.9	5.0	5.1	4.3	4.1	2.9	1.5	3.0
		M.	4.6	3.8	5.1	4.6	7.2	6.0	6.3	5.6	4.3	2.9	1.6	3.1
		F.	3.4	4.6	4.4	4.6	6.5	2.8	2.7	1.7	3.6	2.5	1.3	2.3
II	Neoplasms — Tumeurs (140-239)	T.	3.8	1.9	2.3	3.1	2.4	3.4	2.5	4.4	4.2	3.3	6.1	9.0
		M.	3.2	2.3	1.9	2.2	1.9	2.2	1.1	2.3	3.5	3.9	6.1	8.5
		F.	4.9	1.6	2.5	4.0	3.1	6.0	5.6	8.4	6.3	2.1	5.7	12.6
III	Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — Maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition (240-289).	T.	2.5	0.5	1.4	2.1	2.3	2.2	2.4	3.2	2.1	2.6	3.4	1.5
		M.	2.5	0.5	0.7	1.8	1.3	2.1	2.4	3.1	2.3	3.0	3.6	1.6
		F.	2.4	0.5	1.8	2.4	3.6	2.2	2.6	3.4	1.7	1.8	2.3	0.5
IV	Diseases of the blood and blood-forming organs — Maladies du sang et des organes hématopoïétiques (290-299).	T.	0.5	0.3	1.2	0.6	1.3	0.3	0.7	0.5	0.4	0.3	0.4	0.4
		M.	0.2	0.3	0.2	--	0.2	0.2	0.3	0.2	0.3	0.2	0.3	0.1
		F.	1.2	0.3	1.7	1.1	2.7	0.4	1.5	1.3	0.7	0.6	0.4	3.2
V	Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-326).	T.	5.9	4.0	6.7	5.7	9.9	8.2	5.7	6.5	5.6	4.4	3.4	1.6
		M.	4.8	3.1	6.1	4.7	8.4	7.3	4.5	5.1	4.4	3.9	2.9	1.7
		F.	8.1	4.3	7.0	6.8	11.6	10.2	8.2	9.1	8.9	5.4	6.0	0.7
VI	Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	T.	4.6	1.6	3.1	3.4	2.9	3.9	4.2	5.1	4.4	6.6	7.0	4.4
		M.	4.9	2.0	4.6	3.6	3.0	3.8	4.5	4.7	4.2	6.6	7.0	4.6
		F.	4.2	1.5	2.3	3.2	2.7	4.1	3.5	5.9	5.1	6.5	7.0	2.2
VII	Diseases of the circulatory system — Maladies de l'appareil circulatoire (400-468)	T.	11.5	1.6	2.3	3.9	4.7	6.4	9.7	10.6	15.3	18.0	21.9	23.0
		M.	14.3	1.4	2.8	4.2	5.2	6.6	11.0	13.3	18.7	21.2	23.4	23.9
		F.	5.8	1.6	2.0	3.7	4.2	6.0	6.7	5.2	6.1	10.4	13.1	15.6
VIII	Diseases of the respiratory system — Maladies de l'appareil respiratoire (470-527)	T.	25.5	40.7	37.2	34.4	30.0	27.8	26.0	23.1	22.1	20.7	18.7	20.7
		M.	23.5	39.7	33.4	33.6	30.6	27.6	24.7	22.8	20.2	19.5	17.2	20.0
		F.	29.6	41.1	39.2	35.2	29.2	28.3	28.6	23.9	27.1	23.8	27.4	26.6
IX	Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-587)	T.	14.6	18.4	14.0	12.6	12.6	15.7	15.3	15.4	15.7	14.2	13.1	13.6
		M.	16.3	21.7	17.5	15.8	15.0	18.5	18.3	17.0	17.3	14.7	13.4	13.6
		F.	11.0	17.2	12.1	9.3	9.6	9.9	8.8	12.2	11.5	13.0	11.3	13.4
X	Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590-637).	T.	5.0	5.4	5.6	5.4	4.3	4.5	5.5	5.0	4.9	5.6	4.2	5.3
		M.	3.4	1.4	1.5	3.0	2.6	2.4	2.7	2.3	4.0	5.4	4.5	5.1
		F.	8.0	6.8	7.7	7.9	6.5	8.6	11.4	10.2	7.2	6.3	2.4	7.4
XI	Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ¹ — Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ¹ (640-689).	T.	0.4	1.4	2.3	1.3	0.7	0.3	0.1	--	--	--	--	--
		M.	1.2	1.9	3.4	2.8	1.5	1.0	0.4	--	--	--	--	--
		F.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
XII	Diseases of the skin and cellular tissue — Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690-716).	T.	2.7	3.1	3.8	3.4	2.7	2.7	3.1	2.3	2.6	2.6	1.7	1.5
		M.	2.6	4.9	4.2	4.2	3.0	3.3	3.4	2.2	2.2	2.3	1.7	1.4
		F.	2.7	2.5	3.6	2.5	2.3	1.6	2.4	2.5	3.7	3.4	2.2	2.8
XIII	Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720-749).	T.	6.5	2.5	3.0	4.1	5.6	6.5	6.9	7.6	7.2	6.9	7.8	6.5
		M.	7.5	3.3	5.0	5.3	6.4	7.2	8.0	8.7	7.9	7.0	6.0	6.9
		F.	4.5	2.2	2.0	2.9	4.6	5.0	4.5	5.5	5.1	6.7	6.6	3.0
XIV	Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759)	T.	0.2	0.2	0.1	0.3	0.2	0.4	0.1	0.5	0.2	--	0.1	--
		M.	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.5	0.1	0.2	0.3	--	0.1	--
		F.	0.3	0.2	0.1	0.6	0.2	0.2	0.1	1.1	--	--	0.1	--
XVI	Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (780-795).	T.	4.2	4.9	4.6	5.4	4.3	4.7	4.3	3.8	4.0	3.9	3.6	3.6
		M.	3.6	2.3	3.8	3.7	3.4	3.5	3.5	3.6	3.9	3.7	3.6	3.2
		F.	5.4	5.8	5.0	7.2	5.5	7.2	6.2	4.0	4.4	4.3	4.0	1.2
XVII	Accidents, poisonings, and violence — Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999).	T.	7.7	9.0	7.7	9.5	8.8	7.8	8.1	7.4	7.1	7.8	7.1	5.5
		M.	8.1	12.3	13.0	13.1	11.5	8.6	8.9	8.5	6.4	5.5	6.6	5.2
		F.	7.0	7.8	5.0	5.7	5.6	6.3	6.3	5.4	8.6	13.0	10.2	8.5
—	Diagnosis not stated — Diagnostic non précisé	T.	--	0.1	--	--	--	--	--	--	--	0.1	--	--
—		M.	--	0.2	--	--	--	--	--	--	--	0.1	--	--
—		F.	--	0.1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
—	Supplementary classifications for special admissions — Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00-Y18).	T.	0.2	--	0.1	0.2	0.4	0.2	0.3	0.3	0.1	0.1	--	0.4
		M.	0.2	--	0.1	--	0.2	0.2	0.3	0.4	0.1	0.1	--	0.5
		F.	0.3	--	0.2	0.3	0.6	0.2	0.5	0.2	0.1	0.2	--	--

¹ See page 9. — Voir page 9.

TABLE 6. Average Days (Calendar) per Illness, by Cause, Sex and Age, 1959
 TABLEAU 6. Moyenne de jours (civils) par maladie, selon la cause, le sexe et l'âge, 1959

International classification – Classification internationale		Total	Age group – Groupes d'âge									60 and over ~ 60 et plus	
Sect. N°	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59		
	GRAND TOTAL – TOTAL GÉNÉRAL	T.	13.3	6.9	7.8	9.2	10.8	12.0	12.7	14.5	16.1	18.6	22.7
		M.	14.8	7.1	8.5	9.3	10.8	12.2	13.3	15.3	17.0	20.0	24.0
		F.	11.1	6.9	7.5	9.1	10.9	11.8	11.7	13.2	14.1	15.8	17.0
I	Infective and parasitic diseases – Maladies infectieuses et parasitaires (001-138)	T.	23.4	12.3	13.3	16.3	22.7	21.0	26.6	28.1	37.7	35.1	27.9
		M.	36.9	9.0	11.7	13.1	21.4	23.3	31.7	34.4	42.0	48.9	34.9
		F.	17.3	13.6	13.5	22.2	24.7	14.6	14.7	13.0	28.4	19.5	10.7
II	Neoplasms – Tumeurs (140-239)	T.	36.0	16.4	17.8	21.7	28.2	30.2	29.8	34.3	39.7	40.0	63.5
		M.	39.6	14.5	16.3	18.8	30.0	28.7	22.6	30.8	39.2	50.9	69.6
		F.	31.8	17.5	18.5	23.8	27.0	31.6	34.6	36.6	40.0	20.4	62.8
III	Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases – Maladies allergiques, endocrinennes, du métabolisme et de la nutrition (240-289).	T.	15.8	6.0	10.0	11.1	17.0	14.5	15.6	16.5	14.1	15.9	21.9
		M.	15.7	4.9	5.3	9.3	13.3	14.5	15.8	15.0	13.8	15.0	22.8
		F.	16.1	7.2	12.4	13.1	19.4	14.7	15.2	20.2	15.8	21.0	15.6
IV	Diseases of the blood and blood-forming organs – Maladies du sang et des organes hématopoïétiques (290-294).	T.	23.8	5.8	22.0	17.8	34.3	15.9	27.8	28.1	29.4	14.4	28.0
		M.	20.6	2	10.0	4.2	13.8	20.7	29.3	25.8	34.4	8.5	26.3
		F.	25.2	4.8	23.5	19.9	38.2	13.4	27.3	28.6	25.5	25.4	32.3
V	Mental, psychoneurotic, and personality disorders – Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-326).	T.	29.4	14.4	25.9	19.9	30.6	30.9	28.8	32.9	29.2	31.5	39.0
		M.	29.3	12.0	36.1	19.5	28.9	30.9	29.2	28.8	24.2	33.7	38.9
		F.	29.6	15.2	22.9	20.1	32.1	30.8	28.3	39.3	40.8	28.4	39.6
VI	Diseases of the nervous system and sense organs – Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	T.	16.0	5.0	7.8	10.1	8.7	11.7	12.7	17.4	17.3	28.6	33.0
		M.	18.5	4.5	10.3	10.0	9.0	12.2	13.7	18.8	19.1	32.5	35.9
		F.	12.3	5.2	6.2	10.0	8.4	10.9	10.6	15.6	14.3	22.1	23.7
VII	Diseases of the circulatory system – Maladies de l'appareil circulatoire (400-468)	T.	31.7	12.6	13.8	20.6	21.1	24.2	27.6	29.6	31.0	38.4	42.6
		M.	33.5	14.8	13.7	20.3	20.6	22.0	27.2	31.8	33.1	38.7	43.7
		F.	25.0	12.1	13.8	21.0	21.9	31.1	29.1	22.1	20.4	28.1	32.8
VIII	Diseases of the respiratory system – Maladies de l'appareil respiratoire (470-527)	T.	7.6	5.5	5.8	6.4	6.7	7.3	7.6	8.0	8.5	9.6	11.5
		M.	8.2	5.5	5.9	6.4	6.9	7.5	7.8	8.5	8.7	10.2	12.0
		F.	6.9	5.5	5.7	6.4	6.4	6.9	7.3	8.2	8.6	9.8	9.8
IX	Diseases of the digestive system – Maladies de l'appareil digestif (530-587)	T.	14.4	7.9	7.7	8.7	10.8	13.4	14.6	16.6	19.4	20.6	23.6
		M.	16.5	8.6	9.3	9.7	11.1	14.4	16.3	17.9	21.1	21.4	24.4
		F.	10.5	7.6	6.8	7.3	10.1	10.6	9.8	13.8	14.6	18.7	18.9
X	Diseases of the genito-urinary system – Maladies des organes génito-urinaires (590-637)	T.	16.0	6.0	7.5	9.5	11.0	14.2	17.1	19.0	26.9	31.6	30.5
		M.	22.4	14.9	11.2	16.0	14.0	15.4	16.8	17.3	30.0	33.0	31.0
		F.	12.9	5.8	7.3	8.3	9.9	13.7	17.3	20.0	23.2	29.1	29.4
XI	Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ¹ – Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ¹ (640-689).	T.	12.2	8.2	11.3	11.1	14.0	21.2	16.5	—	—	—	—
		M.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		F.	12.2	8.2	11.3	11.1	14.0	21.2	16.5	—	—	—	—
XII	Diseases of the skin and cellular tissue – Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690-718)	T.	11.8	6.4	9.0	10.0	9.6	10.7	11.6	11.8	16.2	17.5	16.5
		M.	12.1	6.8	8.1	10.1	9.2	11.3	12.4	12.2	14.3	17.5	16.6
		F.	11.2	6.2	9.7	9.7	10.2	8.5	9.7	11.3	20.8	17.3	15.8
XIII	Diseases of the bones and organs of movement – Maladies des os et des organes du mouvement (720-749)	T.	15.5	7.8	9.5	11.4	14.3	14.9	13.4	15.3	15.9	18.4	21.7
		M.	16.3	12.7	10.9	12.0	13.2	14.3	14.2	16.6	16.5	18.8	21.8
		F.	13.4	6.5	8.0	10.6	16.9	15.7	11.1	12.3	14.0	16.5	21.0
XIV	Congenital malformations – Malformations congénitales (750-759)	T.	34.9	...	13.6	48.0	12.7	53.3	17.7	76.7	38.4	14.8	22.9
		M.	29.1	...	...	14.0	12.3	59.8	15.3	27.6	38.4	...	21.8
		F.	46.9	...	11.9	...	13.0	35.6	...	158.5	—	...	...
XVI	Symptoms, senility, and ill-defined conditions – Sénilité, symptômes et états mal définis (780-795)	T.	13.2	8.2	8.2	11.4	12.3	12.7	13.0	12.0	15.2	17.6	22.0
		M.	13.4	5.8	8.7	9.3	10.6	10.2	11.5	12.3	16.1	18.3	23.4
		F.	13.0	8.7	8.1	13.0	14.0	16.7	15.4	11.7	13.6	16.4	16.0
XVII	Accidents, poisonings, and violence – Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999)	T.	16.0	10.9	10.5	14.3	14.8	15.0	14.4	16.8	17.5	20.2	23.8
		M.	16.4	9.9	11.1	14.1	15.9	14.1	15.3	18.2	17.3	18.2	25.0
		F.	15.2	11.5	9.8	14.7	13.2	18.3	12.4	13.6	18.1	22.5	20.0
-	Diagnosis not stated – Diagnostic non précisé	T.	5.4	7.7	3.5	2.9	...	2.8	5.9	...	...	20.7	—
		M.	7.3	...	...	3.7	—	2.2	5.9	—	...	20.7	—
		F.	3.5	...	4.5	2.4	...	3.3	—	...	—	—	—
-	Supplementary classifications for special admissions – Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00-Y18)	T.	8.1	1.1	3.2	3.5	6.7	8.0	10.6	21.3	6.0	8.8	9.2
		M.	10.3	—	3.3	1.4	5.3	10.5	9.1	4.4	10.3	6.9	10.1
		F.	6.2	1.1	3.2	4.4	7.4	5.5	12.9	7.2	2.2	18.8	...

¹ See page 9. — Voir page 9.

TABLE 7. Number and Percentage Distribution of Employees Ill, by Number of Days Ill and Sex, 1959

TABLEAU 7. Répartition numérique et procentuelle des fonctionnaires malades, selon le nombre de jours de maladie et le sexe, 1959

Days ill per year	Number — Nombre			Per cent — Pourcentage			Jours de maladie par année
	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	
Total	50,493	31,534	18,959	100.0	100.0	100.0	Total
1 day and under	1,307	666	641	2.6	2.1	3.4	1 jour et moins
1½-2 days	1,652	925	727	3.3	2.9	3.8	1½-2 jours
2½-3 "	1,927	1,111	816	3.8	3.5	4.3	2½-3 "
3½-4 "	2,619	1,573	1,046	5.2	5.0	5.5	3½-4 "
4½-5 "	2,362	1,386	976	4.7	4.4	5.2	4½-5 "
5½-6 "	4,024	2,522	1,502	8.0	8.0	7.9	5½-6 "
6½-7 "	5,138	3,142	1,996	10.2	10.0	10.5	6½-7 "
Over 1 week and under 2	12,280	7,567	4,713	24.3	24.0	24.9	Plus de 1 semaine et moins de 2
" 2 weeks " " 3	5,942	3,705	2,237	11.8	11.7	11.8	" " 2 semaines " " " 3
" 3 " " " 1 month	4,015	2,604	1,411	7.9	8.3	7.4	" " 3 " " " " " 1 mois
Over 1 month and under 2 ¹	5,860	3,962	1,898	11.6	12.6	10.0	Plus de 1 mois et moins de 2 ¹
" 2 months " " 3	1,754	1,220	534	3.5	3.9	2.8	" " 2 " " " " 3
" 3 " " " 4	759	535	224	1.5	1.7	1.2	" " 3 " " " " 4
" 4 " " " 5	315	228	87	0.6	0.7	0.5	" " 4 " " " " 5
" 5 " " " 6	200	140	60	0.4	0.4	0.3	" " 5 " " " " 6
" 6 " " " 9	258	189	69	0.5	0.6	0.4	" " 6 " " " " 9
" 9 " " to 12	81	59	22	0.1	0.2	0.1	De 9 à 12 mois

¹ For purposes of this table a 30-day period is counted as one month. — Dans ce tableau, le mois comprend 30 jours.

TABLE 8. Number of Illnesses of More Than Three Days Duration, by Cause, Sex and Duration of Illness, 1959
 TABLEAU 8. Nombre de maladies de plus de trois jours, selon la cause, le sexe et la durée de la maladie, 1959

International classification — Classification internationale		Total	Duration of illness — Durée de la maladie						
			2½-7 days 3½-7 jours	Over 1 week and under 1 month Plus de 1 semaine et moins de 1 mois	Over 1 month and under 2 months Plus de 1 mois et moins de 2	Over 2 months and under 3 months Plus de 2 mois et moins de 3	Over 3 months and under 6 months Plus de 3 mois et moins de 6	Over 6 months to 1 year Plus de 6 mois à 1 an	
Sect.	Nº	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée							
		GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL	T. M. F.	60,291 37,889 22,402	28,181 16,633 11,528	24,214 15,745 8,469	5,208 3,590 1,618	1,462 1,005 457	953 696 257
I		Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001-138)	T. M. F.	1,619 1,038 581	609 381 220	752 478 274	126 80 46	33 22 11	39 26 13
II		Neoplasms — Tumeurs (140-239)	T. M. F.	1,035 539 496	182 88 74	441 220 221	227 110 117	108 55 53	77 48 29
III		Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — Maladies allergiques, endocriniennes, du métabolisme et de la nutrition (240-289).	T. M. F.	1,270 876 394	445 306 139	598 423 175	157 101 56	43 29 14	21 12 9
IV		Diseases of the blood and blood-forming organs — Maladies du sang et des organes hématopoïétiques (290-299).	T. M. F.	206 59 147	44 14 30	98 26 70	51 17 34	6 1 5	7 1 6
V		Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-320).	T. M. F.	1,839 1,005 834	388 193 195	850 478 372	343 203 140	117 59 58	99 49 50
VI		Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	T. M. F.	2,102 1,375 727	890 545 345	825 549 276	244 179 65	55 35 20	56 42 14
VII		Diseases of the circulatory system — Maladies de l'appareil circulatoire (400-468)	T. M. F.	3,446 2,708 738	632 449 183	1,493 1,158 335	762 608 154	286 252 34	237 210 27
VIII		Diseases of the respiratory system — Maladies de l'appareil respiratoire (470-527)	T. M. F.	26,753 15,853 10,900	16,336 9,346 6,990	9,741 6,035 3,706	546 370 176	80 60 20	45 38 7
IX		Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-587)	T. M. F.	7,349 5,172 2,177	2,980 1,883 1,097	2,802 2,058 744	1,155 916 239	283 214 69	114 90 24
X		Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590-637).	T. M. F.	2,418 984 1,434	776 214 562	1,122 517 605	368 182 186	116 54 62	31 13 18
XI		Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ¹ — Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches* (640-689).	T. M. F.	215 .. 215	77 .. 77	112 .. 112	18 .. 18	4 .. 4	3 .. 3
XII		Diseases of the skin and cellular tissue — Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690-716).	T. M. F.	1,942 1,298 644	866 565 301	919 626 293	116 77 39	24 17 7	14 13 1
XIII		Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720-749).	T. M. F.	3,490 2,634 856	1,382 1,013 369	1,521 1,170 351	401 309 92	104 77 27	65 51 14
XIV		Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759)	T. M. F.	60 42 18	9 6 3	34 26 8	8 4 4	3 3 —	4 3 1
XVI		Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (780-795).	T. M. F.	2,367 1,409 958	876 513 363	1,089 680 409	296 162 134	73 40 38	26 13 13
XVII		Accidents, poisonings, and violence — Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999).	T. M. F.	4,069 2,836 1,233	1,652 1,113 545	1,776 1,274 502	378 265 113	120 86 34	113 86 27
-		Diagnosis not stated — Diagnostic non précisé	T. M. F.	17 9 8	13 7 6	3 1 2	1 — —	— — —	— — —
-		Supplementary classifications for special admissions — Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00-Y18).	T. M. F.	94 52 42	36 17 21	40 26 14	11 6 5	2 1 1	2 1 1

¹ See page 9. — Voir page 9.

TABLE 9. Number of Days (Calendar) of Illness of More Than Three Days' Duration, by Cause, Sex and Duration of Illness, 1959
 TABLEAU 9. Jours (civils) de maladie relatifs aux affections de plus de trois jours, selon la cause, le sexe et la durée de la maladie, 1959

International classification — Classification internationale		Total	Duration of illness — Durée de la maladie						
			3½ - 7 days 3½ - 7 jours	Over 1 week and under 1 month Plus de 1 semaine et moins de 1 mois	Over 1 month and under 2 Plus de 1 mois et moins de 2	Over 2 months and under 3 Plus de 2 mois et moins de 3	Over 3 months and under 6 Plus de 3 mois et moins de 6	Over 6 months to 1 year Plus de 6 mois à 1 an	
Sect.	Nº	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée							
		GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL.....	T. 1,010,266	158,750	349,063	216,401	107,090	113,158	65,802
		M. 678,779	94,466	229,729	149,872	73,984	82,578	48,149	
		F. 331,487	64,284	119,334	66,528	33,106	30,580	17,653	
I		Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001 - 138).....	T. 43,036	3,480	10,543	5,408	2,532	4,623	16,393
		M. 31,352	2,195	6,688	3,432	1,717	3,182	14,136	
		F. 11,684	1,285	3,854	1,976	820	1,491	2,257	
II		Neoplasms — Tumeurs (140 - 239).....	T. 39,954	910	7,512	9,589	7,935	9,514	4,492
		M. 22,944	505	3,734	4,726	4,171	5,936	3,871	
		F. 17,010	405	3,778	4,863	3,764	3,578	621	
III		Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — Maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition (240 - 289).....	T. 24,951	2,492	9,189	6,423	3,094	2,346	1,406
		M. 16,988	1,707	6,439	4,179	2,126	1,357	1,180	
		F. 7,962	785	2,750	2,244	968	989	226	
IV		Diseases of the blood and blood-forming organs — Maladies du sang et des organes hématopoïétiques (290 - 299).....	T. 5,547	256	1,574	2,117	441	772	387
		M. 1,425	75	410	750	64	125	—	
		F. 4,122	180	1,163	1,367	377	647	387	
V		Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300 - 326).....	T. 61,480	2,194	14,470	14,229	8,606	12,157	9,824
		M. 33,437	1,109	8,210	8,533	4,345	5,932	5,307	
		F. 28,043	1,085	6,260	5,695	4,261	6,224	4,516	
VI		Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330 - 398).....	T. 46,959	4,994	12,532	10,344	4,123	7,276	7,688
		M. 33,176	3,102	8,429	7,517	2,646	5,551	5,930	
		F. 13,763	1,892	4,103	2,827	1,477	1,725	1,758	
VII		Diseases of the circulatory system — Maladies de l'appareil circulatoire (400 - 468).....	T. 119,414	3,518	25,945	32,015	21,226	28,263	8,445
		M. 99,241	2,484	20,132	25,732	18,718	25,086	7,087	
		F. 20,173	1,034	5,813	6,283	2,508	3,177	1,358	
VIII		Diseases of the respiratory system — Maladies de l'appareil respiratoire (470 - 527).....	T. 250,047	92,702	123,708	21,392	5,835	5,189	1,240
		M. 154,978	53,378	77,407	14,551	4,307	4,291	1,043	
		F. 95,069	39,324	46,301	6,841	1,522	878	197	
IX		Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530 - 587).....	T. 146,395	16,254	45,022	48,274	20,470	12,920	3,453
		M. 110,418	10,365	33,800	38,376	15,459	10,105	2,512	
		F. 35,976	5,889	11,422	9,897	5,011	2,815	941	
X		Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590 - 637).....	T. 50,317	4,310	17,070	15,771	8,380	3,591	1,193
		M. 23,767	1,254	8,172	7,817	4,025	1,512	986	
		F. 26,549	3,056	8,898	7,954	4,355	2,078	207	
XI		Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium — Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ¹ (640 - 689).....	T. 3,578	429	1,638	676	290	362	182
		M. ...	...	...	...	...	...	...
		F. 3,578	429	1,638	676	290	362	182	
XII		Diseases of the skin and cellular tissue — Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690 - 716).....	T. 26,863	4,916	13,076	4,671	1,799	1,609	791
		M. 17,930	3,238	8,833	3,129	1,290	1,489	—	
		F. 8,883	1,678	4,243	1,542	509	120	791	
XIII		Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720 - 749).....	T. 66,085	7,734	23,043	16,738	7,483	7,269	3,816
		M. 50,880	5,709	17,957	12,928	5,529	5,733	3,023	
		F. 15,204	2,025	5,086	3,810	1,954	1,536	793	
XIV		Congenital malformations — Malformations congénitales (750 - 759).....	T. 2,225	46	557	330	234	510	547
		M. 1,246	33	407	170	234	402	—	
		F. 979	13	149	160	—	108	547	
XVI		Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (780 - 795).....	T. 42,416	4,829	16,604	11,940	5,646	2,989	407
		M. 24,397	2,830	10,297	6,580	2,975	1,490	224	
		F. 18,019	1,999	6,306	5,360	2,671	1,498	183	
XVII		Accidents, poisonings, and violence — Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800 - N999).....	T. 78,864	9,410	25,973	15,956	8,828	13,464	5,231
		M. 55,247	6,344	18,595	11,179	6,306	10,279	2,543	
		F. 23,617	3,066	7,378	4,777	2,522	3,185	2,688	
—		Diagnosis not stated — Diagnostic non précisé	T. 164	78	26	60	—	—	—
		M. 115	45	10	60	—	—	—	
		F. 49	33	16	—	—	—	—	
—		Supplementary classifications for special admissions — Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00 - Y18).....	T. 1,987	192	576	464	159	270	305
		M. 1,183	90	405	210	69	104	305	
		F. 783	102	171	264	90	166	—	

TABLE 10. Adjustments for Illnesses Carried Over From Previous Calendar Year
TABLEAU 10. Rectifications relatives aux maladies commencées avant le début de l'année civile

International classification – Classification internationale		Illnesses reported for 1959 — Maladies déclarées, 1959	Illnesses reported for January 1959 — Maladies déclarées, janvier 1959	New illnesses reported for January 1959	Illnesses carried over from previous calendar year — Maladies commencées avant le début de l'année civile	Total of new illnesses reported for 1959 — Total des nouvelles maladies déclarées, 1959
Sect. Nº	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée					
	GRAND TOTAL – TOTAL GÉNÉRAL	T. 78,288 M. 47,094 F. 31,194	11,313 6,733 4,580	8,977 5,146 3,831	2,336 1,587 749	75,932 45,507 30,445
I	Infective and parasitic diseases – Maladies infectieuses et parasitaires (001-138)	T. 1,863 M. 1,176 F. 687	363 235 128	229 135 94	134 ¹ 100 34	1,729 1,076 653
II	Neoplasms – Tumeurs (140-239)	T. 1,115 M. 578 F. 537	195 115 80	101 54 47	94 ² 61 33	1,021 517 504
III	Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases – Maladies allergiques, T. endocrinien, du métabolisme et de la nutrition (240-289).	T. 1,614 M. 1,106 F. 508	208 140 68	149 96 53	59 44 15	1,555 1,062 493
IV	Diseases of the blood and blood-forming organs – Maladies du sang et des organes T. hématopoïétiques (290-299).	T. 235 M. 70 F. 165	32 10 22	20 6 14	12 4 8	223 66 157
V	Mental, psychoneurotic, and personality disorders – Troubles mentaux, psychonévroses T. et troubles de la personnalité (300-326).	T. 2,104 M. 1,150 F. 954	337 183 154	197 113 84	140 70 70	1,964 1,080 684
VI	Diseases of the nervous system and sense organs – Maladies du système nerveux et T. des organes des sens (330-398).	T. 3,023 M. 1,841 F. 1,182	428 248 180	324 177 147	104 71 33	2,919 1,770 1,149
VII	Diseases of the circulatory system – Maladies de l'appareil circulatoire (400-468)	T. 3,789 M. 2,976 F. 813	688 567 121	363 288 75	325 279 46	3,464 2,697 767
VIII	Diseases of the respiratory system – Maladies de l'appareil respiratoire (470-527)	T. 35,037 M. 20,022 F. 15,015	4,768 2,624 2,144	4,236 2,284 1,952	532 340 192	34,505 19,682 14,823
IX	Diseases of the digestive system – Maladies de l'appareil digestif (530-587)	T. 10,542 M. 6,892 F. 3,650	1,615 1,066 549	1,299 820 479	316 246 70	10,226 6,646 3,580
X	Diseases of the genito-urinary system – Maladies des organes génito-urinaires T. (590-637).	T. 3,226 M. 1,069 F. 2,157	467 133 334	351 87 264	116 46 70	3,110 1,023 2,087
XI	Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ³ – Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ³ (640-689).	T. 305 M. 305	52 52	43	9	296 296
XII	Diseases of the skin and cellular tissue – Maladies de la peau et du tissu cellulaire T. (690-716).	T. 2,243 M. 1,520 F. 823	254 171 83	193 129 64	61 42 19	2,182 1,478 804
XIII	Diseases of the bones and organs of movement – Maladies des os et des organes du T. mouvement (720-749).	T. 4,371 M. 3,193 F. 1,178	621 446 175	479 348 131	142 98 44	4,229 3,095 1,134
XIV	Congenital malformations – Malformations congénitales (750-759)	T. 64 M. 43 F. 21	15 10 5	12 9 3	3 1 2	61 42 19
XVI	Symptoms, senility, and ill-defined conditions – Sénilité, symptômes et états mal T. définis (780-785).	T. 3,318 M. 1,873 F. 1,445	468 263 203	383 216 167	83 47 36	3,235 1,826 1,409
XVII	Accidents, poisonings, and violence – Accidents, empoisonnements et traumatismes T. (N800-N999).	T. 5,035 M. 3,442 F. 1,593	746 489 257	550 356 194	196 133 63	4,839 3,309 1,530
-	Diagnosis not stated – Diagnostic non précisé	T. 38 M. 18 F. 18	15 10 5	13 8 5	2 2 1	34 16 18
-	Supplementary classifications for special admissions – Rubriques supplémentaires pour T. certains cas spéciaux (Y00-Y18).	T. 268 M. 125 F. 143	43 23 20	35 20 15	8 3 5	260 122 138

¹ Including 69 illnesses classified under categories 001-008 (Tuberculosis of the respiratory system), and 010-019 (Tuberculosis, other forms). — Y compris 69 maladies classées sous "Tuberculose de l'appareil respiratoire (001-008)" et "Autres formes de tuberculose (010-019)".

² Including 39 illnesses classified under categories 210-229 (Benign neoplasms). — Y compris 39 maladies classées sous "Tumeurs bénignes (210-229)".

³ See page 9. — Voir page 9.

TABLE 11. Number of New Illnesses, by Cause, Sex and Month of Onset, 1959
 TABLEAU 11. Nombre de nouvelles maladies, selon la cause, le sexe et le mois du début, 1959

International classification – Classification internationale			Total	Month of onset – Mois du début											
Sect.	Nº	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée		Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Septembre	Oct. Octobre	Nov. Novembre	Dec. Déc.
		GRAND TOTAL – TOTAL GÉNÉRAL	T. 75,952 M. 45,507 F. 30,445	8,977 5,146 3,831	8,500 4,915 3,585	10,194 5,865 4,329	7,702 4,811 2,891	4,333 2,688 1,645	3,965 2,523 1,442	3,800 2,494 1,306	4,291 2,760 1,331	5,318 3,252 2,066	6,143 3,252 2,503	6,359 3,791 2,568	6,370 3,622 2,748
I		Infective and parasitic diseases -- Maladies infectieuses et parasitaires (001-138)	T. 1,729 M. 1,076 F. 653	229 135 94	176 120 56	171 98 78	126 71 55	121 85 36	123 74 49	113 74 39	132 88 44	121 72 42	118 72 46	138 90 48	161 90 71
II		Neoplasms – Tumeurs (140-239)	T. 1,021 M. 517 F. 504	101 54 47	73 33 40	85 42 43	81 39 42	89 41 48	98 40 58	78 40 41	86 37 42	85 44 42	103 99 36	90 54 44	52 25 27
III		Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases – Maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition (240-289).	T. 1,555 M. 1,062 F. 493	149 96 53	154 107 47	144 103 41	111 81 30	103 68 35	106 69 37	105 71 34	130 100 30	171 106 65	128 91 37	140 98 42	114 72 42
IV		Diseases of the blood and blood-forming organs – Maladies du sang et des organes hématopoïétiques (290-299).	T. 223 M. 66 F. 157	20 6 14	18 6 12	25 7 18	15 4 11	24 9 15	18 5 13	20 3 17	22 6 16	18 4 14	9 3 6	19 8 11	15 5 10
V		Mental, psychoneurotic, and personality disorders – Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-328).	T. 1,964 M. 1,080 F. 884	197 113 84	164 87 77	210 107 103	141 72 69	143 78 65	180 122 58	171 104 67	179 103 76	150 93 67	142 83 76	144 75 75	143 68 75
VI		Diseases of the nervous system and sense organs – Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	T. 2,919 M. 1,770 F. 1,149	324 177 147	301 162 139	324 186 138	175 124 51	175 109 66	177 114 63	189 128 61	199 134 65	237 143 94	256 148 108	316 199 117	246 146 100
VII		Diseases of the circulatory system – Maladies de l'appareil circulatoire (400-468)....	T. 3,464 M. 2,697 F. 767	363 288 75	359 279 80	296 235 61	267 209 58	248 191 57	271 210 61	260 207 53	280 225 55	258 225 62	267 202 65	322 238 84	273 217 56
VIII		Diseases of the respiratory system – Maladies de l'appareil respiratoire (470-527)....	T. 34,505 M. 19,682 F. 14,823	4,236 2,284 1,952	4,325 2,383 1,942	6,094 3,431 2,663	4,986 3,066 1,920	1,695 998 697	982 585 397	766 484 282	1,078 678 400	2,017 1,170 847	2,814 1,546 1,268	2,616 1,497 1,119	2,896 1,560 1,336
IX		Diseases of the digestive system -- Maladies de l'appareil digestif (530-587)	T. 10,226 M. 6,646 F. 3,580	1,299 820 479	1,120 701 419	1,051 651 400	607 420 187	566 373 193	620 392 228	680 468 212	779 528 251	828 550 278	943 560 268	905 613 335	905 570 335
X		Diseases of the genito-urinary system – Maladies des organes génito-urinaires(590-637) T.	T. 3,110 M. 1,023 F. 2,087	351 87 264	307 84 223	332 102 230	207 71 136	202 68 134	227 90 137	200 79 121	227 85 142	233 100 133	241 82 159	307 96 211	276 79 197
XI		Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ¹ – Ac- couchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de M. couches ³ (640-689).	T. 296 M. ... F. 296	43 ... 43	34 ... 34	26 ... 26	17 ... 17	13 ... 13	19 ... 19	28 ... 28	28 ... 28	19 ... 19	22 ... 22	12 ... 12	35 35
XII		Diseases of the skin and cellular tissue – Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690-716).	T. 2,282 M. 1,478 F. 804	193 129 64	172 114 58	188 105 83	161 112 49	174 104 70	229 153 76	226 150 76	209 138 71	220 138 76	185 144 63	171 122 66	154 105 52
XIII		Diseases of the bones and organs of movement – Maladies des os et des organes du mouvement (720-749).	T. 4,229 M. 3,095 F. 1,134	479 348 131	421 315 106	446 313 133	290 226 64	258 208 50	303 239 64	267 203 50	287 208 79	372 257 115	362 257 102	393 274 119	351 244 107
XIV		Congenital malformations – Malformations congénitales (750-759)	T. 61 M. 42 F. 19	12 9 3	3 2 1	6 5 1	6 3 3	3 2 1	7 4 3	4 2 2	3 2 1	4 2 1	6 4 2	8 4 2	1 1 1
XVI		Symptoms, senility, and ill-defined conditions – Sénilité, symptômes et états mal définis (780-795).	T. 3,235 M. 1,826 F. 1,409	383 216 167	348 178 170	331 195 136	211 118 93	184 117 67	210 124 86	220 128 91	236 140 96	255 145 110	275 151 124	285 163 134	297 163 134
XVII		Accidents, poisonings, and violence – Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999).	T. 4,839 M. 3,309 F. 1,530	550 356 194	478 325 153	425 269 156	288 190 98	315 227 88	380 294 86	460 294 110	399 350 128	317 271 100	367 217 111	427 256 111	433 285 142
-		Diagnosis not stated – Diagnostic non précisé	T. 34 M. 16 F. 18	13 8 5	11 2 9	5 4 1	— — —	3 1 2	— — 2	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	2 1 1
-		Supplementary classifications for special admissions – Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00-Y18).	T. 260 M. 122 F. 138	35 20 15	36 17 19	35 12 23	13 5 8	17 9 8	15 8 7	13 6 7	17 10 7	13 5 8	20 10 11	30 9 11	16 10 19

ILLNESS IN THE CIVIL SERVICE

¹ See page 9. — Voir page 9.

TABLE 12. Percentage Distribution of New Illnesses, by Cause, Sex and Month of Onset, 1959

TABLEAU 12. Répartition procentuelle des nouvelles maladies, selon la cause, le sexe et le mois du début, 1959

International classification — Classification internationale		Total	Month of onset — Mois du début												
			Jan. — Janv.	Feb. — Févr.	Mar. — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	Aug. — Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec. — Déc.	
Sect.	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée														
N°															
	GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL	T.	100.0	11.8	11.2	13.4	10.1	5.7	5.2	5.0	5.7	7.0	8.1	8.4	8.4
		M.	100.0	11.3	10.8	12.9	10.6	5.9	5.5	5.5	6.1	7.1	8.0	8.3	8.0
		F.	100.0	12.6	11.8	14.2	9.5	5.4	4.8	4.3	5.0	6.8	8.2	8.4	9.0
I	Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001-138)....	T.	100.0	13.3	10.2	9.9	7.3	7.0	7.1	6.5	7.6	7.0	6.8	8.0	9.3
		M.	100.0	12.5	11.1	9.1	6.6	7.9	6.9	6.9	8.2	7.3	6.7	8.4	8.4
		F.	100.0	14.4	8.6	11.2	8.4	5.5	7.5	6.0	6.7	6.4	7.0	7.4	10.9
II	Neoplasms — Tumeurs (140-239)	T.	100.0	9.8	7.2	8.3	7.9	8.7	9.6	7.7	8.4	8.3	10.1	8.8	5.1
		M.	100.0	10.5	6.4	8.1	7.5	7.9	7.7	7.2	8.5	9.5	11.4	10.5	4.8
		F.	100.0	9.3	8.0	8.5	8.3	9.5	11.5	8.1	8.3	7.2	8.7	7.2	5.4
III	Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — Maladies allergiques, endocriniannes, du métabolisme et de la nutrition (240-249).	T.	100.0	9.6	9.9	9.3	7.1	6.6	6.8	6.8	8.4	11.0	8.2	9.0	7.3
		M.	100.0	9.0	10.1	9.7	7.6	6.4	6.5	6.7	9.4	10.0	8.6	9.2	6.8
		F.	100.0	10.8	9.5	8.3	6.1	7.1	7.5	6.9	6.1	13.2	7.5	8.5	8.5
IV	Diseases of the blood and blood-forming organs — Maladies du sang et des organes hémato-pétiq. (290-299).	T.	100.0	9.0	8.1	11.2	6.7	10.7	8.1	9.0	9.8	8.1	4.0	8.5	6.7
		M.	100.0	9.1	9.1	10.6	6.1	13.6	7.6	4.5	9.1	6.1	4.5	12.1	7.6
		F.	100.0	8.9	7.6	11.5	7.0	9.6	8.3	10.8	10.2	8.9	3.8	7.0	6.4
V	Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-326).	T.	100.0	10.0	8.4	10.7	7.2	7.3	9.2	8.7	9.1	7.6	7.2	7.3	7.3
		M.	100.0	10.5	8.1	9.9	6.7	7.2	11.3	9.5	9.5	7.7	6.9	6.3	6.3
		F.	100.0	9.5	8.7	11.6	7.8	7.3	6.6	7.6	8.6	7.6	7.6	9.6	8.5
VI	Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	T.	100.0	11.1	10.3	11.1	6.0	6.0	6.1	6.5	6.8	8.1	8.8	10.8	8.4
		M.	100.0	10.0	9.2	10.0	7.0	6.2	6.4	7.2	7.6	8.1	8.4	11.2	8.2
		F.	100.0	12.8	12.1	12.0	4.4	5.7	5.5	5.3	5.7	8.2	9.4	10.2	8.7
VII	Diseases of the circulatory system — Maladies de l'appareil circulatoire (400-468)....	T.	100.0	10.5	10.4	8.5	7.7	7.2	7.8	7.5	8.1	7.4	7.7	9.3	7.9
		M.	100.0	10.7	10.3	8.7	7.8	7.1	7.8	7.7	8.3	7.3	7.5	8.8	8.0
		F.	100.0	9.8	10.4	7.9	7.6	7.4	7.9	6.9	7.2	8.1	8.5	11.0	7.3
VIII	Diseases of the respiratory system — Maladies de l'appareil respiratoire (470-527)....	T.	100.0	12.3	12.5	17.7	14.5	4.9	2.8	2.2	3.1	5.8	8.2	7.6	8.4
		M.	100.0	11.6	12.1	17.4	15.6	5.1	3.0	2.5	3.4	5.9	7.9	7.6	7.9
		F.	100.0	13.2	13.1	18.0	12.9	4.7	2.7	1.9	2.7	5.7	8.6	7.5	9.0
IX	Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-587)	T.	100.0	12.7	11.0	10.3	5.9	5.5	6.1	6.7	7.6	8.1	8.1	9.2	8.8
		M.	100.0	12.3	10.6	9.8	6.3	5.6	5.9	7.0	8.0	8.3	8.4	9.2	8.6
		F.	100.0	13.4	11.7	11.2	5.2	5.4	6.4	5.9	7.0	7.8	7.5	9.2	9.3
X	Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590-637)	T.	100.0	11.3	9.9	10.7	6.6	6.5	7.3	6.4	7.3	7.5	7.7	9.9	8.9
		M.	100.0	8.5	8.2	10.0	6.9	6.7	8.8	7.7	8.3	9.8	8.0	9.4	7.7
		F.	100.0	12.7	10.7	11.0	6.5	6.4	6.6	5.8	6.8	6.4	7.6	10.1	9.4
XI	Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ¹ — Accouchements, et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ¹ (640-689).	T.	100.0	14.5	11.5	8.8	5.7	4.4	6.4	9.5	9.5	6.4	7.4	4.1	11.8
		M.	100.0	14.5	11.5	8.8	5.7	4.4	6.4	9.5	9.5	6.4	7.4	4.1	11.8
XII	Diseases of the skin and cellular tissue — Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690-716)....	T.	100.0	8.5	7.5	8.2	7.1	7.6	10.0	9.9	9.2	9.6	8.1	7.5	6.8
		M.	100.0	8.7	7.7	7.1	7.6	7.0	10.4	10.2	9.3	9.7	8.3	7.1	6.9
		F.	100.0	7.9	7.2	10.3	6.1	8.7	9.5	9.5	8.8	9.5	7.8	8.2	6.5
XIII	Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720-749)....	T.	100.0	11.3	9.9	10.5	6.9	6.1	7.2	6.3	6.8	8.8	8.6	9.3	8.3
		M.	100.0	11.2	10.2	10.1	7.3	6.7	7.7	6.6	6.7	8.3	8.4	8.9	7.9
		F.	100.0	11.6	9.4	11.7	5.6	4.4	5.6	5.6	7.0	10.2	9.0	10.5	9.4
XIV	Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759)	T.	100.0	19.7	4.9	9.8	9.8	4.8	11.5	6.6	4.9	6.6	9.8	9.8	1.7
		M.	100.0	21.4	4.8	11.9	7.1	4.8	9.5	4.8	4.8	9.5	9.5	9.5	2.4
		F.	100.0	15.7	5.3	5.3	15.8	5.3	15.8	10.5	5.3	—	10.5	10.5	—
XVI	Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (760-795).	T.	100.0	11.8	10.8	10.2	6.5	5.7	6.5	6.8	7.3	7.9	8.5	8.8	9.2
		M.	100.0	11.8	9.7	10.7	6.5	6.4	6.8	7.0	7.7	7.9	8.3	8.3	8.8
		F.	100.0	11.8	12.1	9.7	6.6	4.8	6.1	6.5	6.8	7.8	8.8	9.5	9.5
XVII	Accidents, poisonings, and violence — Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999).	T.	100.0	11.4	9.9	8.8	5.9	6.5	7.9	9.5	8.2	6.6	7.6	8.8	8.9
		M.	100.0	10.8	9.9	8.1	5.7	6.9	8.9	10.6	8.2	6.6	7.7	8.6	8.1
		F.	100.0	12.7	10.0	10.2	6.4	5.7	5.6	7.2	8.4	6.5	7.3	9.3	10.7
—	Diagnosis not stated — Diagnostic non précisé	T.	100.0	38.2	32.4	14.7	—	8.8	—	—	—	—	—	—	5.9
		M.	100.0	50.0	12.6	25.0	—	6.2	—	—	—	—	—	—	6.2
		F.	100.0	27.7	50.0	5.6	—	11.1	—	—	—	—	—	—	5.6
—	Supplementary classifications for special admissions — Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00-Y18).	T.	100.0	13.5	13.8	13.5	5.0	6.5	5.8	5.0	6.5	5.0	7.7	11.5	6.2
		M.	100.0	16.4	13.9	9.8	4.1	7.4	6.6	4.9	8.2	4.1	7.4	9.0	8.2
		F.	100.0	10.9	13.7	16.6	5.8	5.8	5.1	5.1	5.1	5.8	8.0	13.8	4.3

TABLE 13. Number of Illnesses, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959
 TABLEAU 13. Nombre de maladies, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959

Revised list numbers — N° de la liste révisée	International classification — Classification internationale				Total	Age group — Groupes d'âge											
	C-list numbers — N° de la liste C	Sect. N°	Cause and detailed list numbers — Rubriques et numéros de la liste détaillée			Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus	
			GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL		T. M. F.	78,288 47,094 31,194	2,422 597 1,825	8,093 2,570 5,523	7,366 3,722 3,644	7,556 4,168 4,056	12,200 8,144 3,388	10,655 6,997 3,658	9,268 5,856 3,412	7,798 5,385 2,413	5,438 3,542 1,896	6,162 4,977 1,185	1,330 1,136 194
			I. Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001-138).		T. M. F.	1,863 1,176 687	60 18 42	221 85 136	190 122 68	249 152 97	348 256 92	261 183 78	205 145 60	136 93 43	83 44 39	87 61 26	23 17 6
1	C 1		Tuberculosis of respiratory system — Tuberculose de l'appareil respiratoire (001-008).		M. F.	101 22	— 1	7 3	4 3	9 10	19 2	18 1	14 —	12 1	8 1	5 —	5 —
2	C 2		Tuberculosis, other forms — Tuberculose, autres formes (010-019).		M. F.	16 4	— —	— 1	— —	— 1	6 1	3 —	2 —	3 1	— —	— —	— —
4	C 4		Gonococcal infection — Infection gonococcique (030-035).		M. F.	1 —	— —	— —	— —	— —	1 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
5	C 5		Dysentery, all forms — Dysenterie, toutes formes (045-048).		M. F.	36 19	— 1	2 3	— 2	3 3	8 4	6 1	7 2	5 1	— 1	5 1	— —
6	C 6		Other infective diseases commonly arising in intestinal tract — M. Autres maladies infectieuses à point de départ généralement intestinal (040-044, 049).		M. F.	34 16	— —	— 2	3 —	4 5	10 1	5 2	3 5	4 —	2 1	3 —	— —
7	C 7a		Scarlet fever — Scarlatine (050).		M. F.	18 9	1 —	— 4	4 2	5 1	3 —	2 1	3 —	— 1	— —	— —	— —
9	C 7c		Whooping cough — Coqueluche (056).		M. F.	7 3	— —	— 1	— 1	— —	— 1	2 —	— —	2 —	— —	— —	— —
10	C 7d		Measles — Rougeole (085).		M. F.	17 16	1 2	5 2	3 3	1 3	— 4	2 1	2 —	1 —	— —	— —	— —
11	C 7e		Mumps — Oreillons (089).		M. F.	121 64	1 6	5 13	13 7	24 9	29 7	23 7	12 4	9 7	1 3	2 1	2 —
13	C 9		Malaria — Paludisme (110-117).		M. F.	5 1	— —	— —	3 —	— —	2 1	— —	— —	— —	— —	— —	— —
14	C 10		Diseases due to helminths — Maladies dues à des helminthes (123-130).		M. F.	4 1	— —	— —	— 1	— —	— —	4 —	— —	— —	— —	— —	— —
15	C 11		All other diseases classified as infective and parasitic — Toutes autres maladies classées comme infectieuses et parasitaires (036-039, 051-054, 057-084, 086-088, 090-096, 120-122, 131-138).		M. F.	816 532	15 32	65 107	92 50	106 65	177 72	118 65	102 49	57 32	32 33	42 21	10 6
			II. Neoplasms — Tumeurs (140-239).		T. M. F.	1,115 578 537	19 8 11	82 26 56	96 40 56	70 28 42	167 76 91	114 45 69	172 68 104	134 81 53	84 54 30	133 112 21	44 40 4
16	C 12		Malignant neoplasms, including neoplasms of lymphatic and haemopoietic tissues — Tumeurs malignes, y compris tumeurs des tissus lymphatiques et hématopoïétiques (140-205).		M. F.	231 89	— —	4 1	4 7	7 1	16 7	6 11	17 22	39 14	32 12	78 13	28 1
17	C 13		Benign neoplasms and neoplasms of unspecified nature — Tumeurs bénignes et tumeurs de nature non précisée (210-239).		M. F.	347 448	8 11	22 55	36 49	21 41	60 84	39 58	51 82	42 39	22 18	34 8	12 3

TABLE 13. Number of Illnesses, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1939 — Continued
 TABLEAU 13. Nombre de maladies, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1939 — suite

Revised list numbers N° de la liste révisée	International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge														
	C-List numbers N° de la liste C	Sect. N°	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus				
			III. Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — T. Maladies allergiques, endocriniennes, du métabolisme et de la M. nutrition (240-289).	1,614 1,106 508	14 5 9	90 30 60	126 66 60	113 44 69	217 146 71	212 140 72	257 182 75	188 132 36	158 132 26	211 183 28	28 26 2				
18	C 14		Allergic disorders — Maladies allergiques (240-245)	M. F.	678 282	2 4	24 39	50 31	33 37	82 49	82 32	107 37	84 22	82 15	114 15	18			
19	C 15		Diseases of thyroid gland — Maladies du corps thyroïde (250-254)	M. F.	79 132	— 1	— 9	3 18	1 20	27 18	13 23	10 10	10 10	4 5	10 5	—	1		
20	C 16		Diabetes mellitus — Diabète sucré (260)	M. F.	189 37	3 3	4 4	8 1	4 4	18 2	25 9	34 6	23 3	32 3	36 2	— 2	2		
21	C 49a		Diseases of other endocrine glands — Maladies des autres glandes endocrines (270-277).	M. F.	17 12	— —	— 4	3 2	— 1	2 —	1 2	5 2	2 —	1 1	— —	3 —	—	—	
22	C 17		Avitaminosis and other deficiency states — Avitaminoses et autres états de carence (280-286).	M. F.	34 21	— —	— 3	1 3	2 5	6 —	7 3	4 1	8 1	2 —	2 5	— 1	2 5	1	
23	C 49b		Other metabolic diseases — Autres troubles du métabolisme (287-289).	M. F.	109 24	— 1	1 1	1 5	4 2	11 2	12 3	22 6	25 —	11 2	18 1	4 1	— —	—	
			IV. Diseases of the blood and blood-forming organs — Maladies du sang et des organes hématopoïétiques (290-299).	T. M. F.	235 70 165	9 1 8	34 4 30	22 3 19	31 5 26	24 8 16	33 9 24	24 4 20	16 7 9	20 13 7	18 14 4	4 2 2	— — —	—	
24	C 18		Anaemias — Anémies (290-293)	M. F.	65 161	1 8	3 30	3 17	5 25	6 15	8 24	4 20	7 9	12 7	14 4	2 2	— —	—	
25	C 49c		Other diseases of blood and blood-forming organs — Autres malades du sang et des organes hématopoïétiques (294-299).	M. F.	5 4	— —	— 1	— 2	— 1	2 1	1 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	
			V. Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-326).	T. M. F.	2,104 1,150 954	46 11 35	163 37 126	194 82 112	264 131 133	390 233 157	269 144 125	264 159 105	271 168 73	140 168 57	115 83 57	18 16 29	— — —	— — —	— — —
26	C 19		Psychoneuroses and psychoses — Psychose et psychonévroses (300-318).	M. F.	1,085 927	11 33	37 121	78 109	123 130	221 151	131 123	148 102	167 71	76 56	78 29	15 2	— —	— —	— —
27	C 49d		Disorders of character, behaviour, and intelligence — Troubles du caractère, du comportement et de l'intelligence (320-326).	M. F.	65 27	— 2	— 5	4 3	8 3	12 6	13 2	11 3	1 2	7 1	8 —	— —	— —	— —	
			VI. Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	T. M. F.	3,023 1,841 1,182	55 19 36	249 97 152	231 124 107	270 150 120	492 310 182	448 305 143	395 223 172	326 202 120	232 144 88	270 216 88	59 51 8	— — —	— — —	— — —
28	C 20		Vascular lesions affecting central nervous system — Lésions vasculaires affectant le système nerveux central (330-334).	M. F.	109 28	— —	1 1	1 —	1 2	1 4	7 1	8 1	10 6	15 7	55 6	10 —	— —	— —	
29	C 49e		Other diseases of nervous system — Autres maladies du système nerveux (340-369).	M. F.	813 556	5 8	30 57	44 41	65 65	154 86	145 86	109 96	99 58	64 33	77 21	21 5	— —	— —	— —
30	C 21		Diseases of eye — Maladies de l'œil (370-389)	M. F.	448 298	3 11	36 47	30 24	43 29	66 42	72 26	55 39	43 33	38 28	49 16	13 3	— —	— —	— —
31	C 22		Diseases of ear and mastoid process — Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde (390-398).	M. F.	471 300	11 17	30 47	49 42	41 24	89 50	81 30	51 36	50 23	27 20	35 11	7 —	— —	— —	— —

TABLE 13. Number of Illnesses, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959 — Continued
 TABLEAU 13. Nombre de maladies, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959 — suite

Revised list numbers — N° de la liste révisée	International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge											
	C-list numbers — N° de la liste C	Sect. — N°	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus	
					M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	
			VII. Diseases of the circulatory system — Maladies de l'appareil circulatoire (400-468).	3,789 M. F. 813	21 4 17	105 44 61	130 71 59	184 113 71	388 296 92	475 376 99	483 376 107	619 517 102	500 389 111	709 633 76	175 157 18	
32	C 23		Rheumatic fever — Rhumatisme articulaire aigu (400-402)	M. F. 25 17	— 1	2 —	3 3	5 2	7 6	5 3	— 1	1 1	— —	1 —	1 —	
33	C 24		Chronic rheumatic heart disease — Cardiopathie rhumatisante chronique (410-416).	M. F. 72 19	— —	— 3	4 1	5 4	25 3	11 2	7 3	8 —	8 1	4 2	— —	
34	C 25		Arteriosclerotic and degenerative heart disease — Artériosclérose des coronaires et myocarde dégénérative (420-422).	M. F. 1,162 102	— —	— 4	5 3	12 4	31 7	126 21	148 10	256 13	195 25	322 11	67 4	
35	C 49f		Other diseases of heart — Autres maladies du cœur (430-434)	M. F. 188 44	— 2	5 4	5 3	9 1	18 3	24 —	17 5	27 12	30 7	40 7	13 —	
36	C 26		Hypertensive disease — Hypertension (440-447)	M. F. 455 192	— —	7 3	7 2	15 5	37 9	43 16	49 29	84 37	66 43	108 41	39 7	
37	C 49g		Diseases of arteries — Maladies des artères (450-456)	M. F. 116 12	— —	— 1	— —	3 1	11 2	11 3	9 1	19 3	16 —	35 1	12 —	
38	C 27		Diseases of veins — Maladies des veines (460-466)	M. F. 763 282	— 1	16 14	29 24	52 34	136 43	136 43	124 46	102 27	64 33	102 11	22 6	
39	C 49h		Other diseases of circulatory system — Autres maladies de l'appareil circulatoire (467-468).	M. F. 175 145	4 13	14 32	18 23	12 20	31 19	20 11	22 12	20 9	10 2	21 3	3 1	
			VIII. Diseases of the respiratory system — Maladies de l'appareil respiratoire (470-527).	35,037 M. F. 20,022 306 15,013 936	1,242 1,234 2,849	4,083 1,816 1,832	3,648 2,004 1,674	3,678 3,639 1,944	5,583 2,960 1,679	4,639 2,396 1,486	3,882 2,135 1,132	3,267 2,179 829	2,179 1,350 829	2,340 1,775 585	496 407 89	
40	C 28		Acute nasopharyngitis (common cold) — Rhino-pharyngite aiguë M. (rhume banal) (470).	M. F. 1,007 1,303	25 79	84 278	90 154	109 134	164 186	146 142	115 121	114 77	54 76	98 48	8 8	
41	C 29		Acute pharyngitis and tonsillitis, and hypertrophy of tonsils and adenoids — Pharyngite et amygdalite aiguës, et hypertrophie des amygdales et des végétations adénoides (472,473,510).	M. F. 1,360 1,220	49 155	181 323	213 171	207 123	259 158	189 95	96 73	73 53	57 40	46 26	10 3	
42	C 30		Influenza — Grippe (480-483)	M. F. 11,500 8,452	178 523	734 1,682	1,121 1,079	1,195 967	2,199 1,080	1,775 931	1,347 829	1,213 614	691 424	862 292	185 51	
43	C 31		Pneumonia — Pneumonie (490-493)	M. F. 1,006 425	7 11	28 48	47 45	84 41	158 54	140 58	145 47	105 55	93 43	154 20	45 3	
44	C 32		Bronchitis — Bronchite (500-502)	M. F. 2,285 1,296	20 53	67 170	107 139	159 156	328 154	279 162	329 145	318 142	246 98	337 66	95 11	
46	C 34		All other respiratory diseases — Toutes autres maladies de l'appareil respiratoire (471,474,475,511-522,525-527).	M. F. 2,864 2,319	27 115	140 348	238 244	250 253	531 332	451 291	364 271	312 191	209 148	278 113	64 13	
			IX. Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-587).	T. M. F. 10,542 6,892 3,630	392 107 283	1,150 413 737	986 564 422	956 604 352	1,715 1,298 447	1,428 1,043 385	1,249 850 399	1,019 749 270	694 483 209	788 660 128	165 149 16	
47	C 35		Diseases of stomach and duodenum, except cancer — Maladies de l'estomac et du duodénum (sauf cancer) (540-545).	M. F. 2,499 826	27 63	127 189	192 110	239 77	447 108	401 77	314 76	274 69	200 37	235 18	43 2	
48	C 36		Appendicitis — Appendicite (550-553)	M. F. 304 196	19 36	48 76	35 20	31 25	60 13	37 8	23 10	24 4	10 4	15 —	2 —	
49	C 37		Hernia of abdominal cavity — Hernie abdominale (560-561)	M. F. 575 48	2 2	17 4	23 2	33 2	76 13	71 7	79 8	79 3	60 4	98 2	37 1	

TABLE 13. Number of Illnesses, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959 — Continued
 TABLEAU 13. Nombre de maladies, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959 — suite

Revised list numbers — Nº de la liste révisée	International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge										
	C-list numbers — Nº de la liste C	Sect.	Cause and detailed list numbers — Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	
50	C 38		IX. Diseases of digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-589) — Concluded — fin: Diarrhoea and enteritis — Diarrhée et entérite (571) M. F.	1,541 1,078	12 66	84 204	157 140	152 120	298 126	259 119	190 112	159 81	90 71	117 36	23 3
51	C 39		Diseases of gallbladder and bile ducts — Maladies de la vésicule et des voies biliaires (584-586).	388 303	2 8	17 28	14 17	13 33	74 46	49 37	55 54	63 26	31 31	51 19	19 4
52	C 40		Other diseases of digestive system — Autres maladies de l'appareil digestif (530-539, 570, 572-583, 587).	1,585 1,199	45 110	120 236	143 133	136 95	313 141	226 137	189 139	150 87	94 62	144 53	25 6
			X. Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590-637).	3,226 1,069 2,157	152 4 148	468 29 439	381 64 317	323 82 241	460 157 303	433 151 282	355 126 228	227 122 105	180 115 65	191 170 21	56 49 7
53	C 41		Nephritis and nephrosis — Néphrite et néphrose (590-594) M. F.	48 19	— —	— 1	1 3	7 2	8 1	7 1	8 5	8 1	4 2	3 3	2 —
54	C 49 1		Other diseases of urinary system — Autres maladies de l'appareil urinaire (600-609).	595 413	2 33	16 68	33 53	59 45	96 48	103 55	81 38	64 32	49 28	74 9	18 4
55, 56	C 42		Diseases of genital organs — Maladies des organes génitaux (610-637).	426 1,725	2 115	13 370	30 261	16 194	53 254	41 226	37 186	50 72	62 35	93 9	29 3
			XI. Deliveries and complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium — Accouchements et complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ¹ (640-689).	308 305 305	29 ... 29	126 ... 126	77 ... 77	40 ... 40	23 ... 23	10 ... 10	— ... —	— ... —	— ... —	— ... —	— ... —
58	C 43 b pt.		Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium ¹ — Complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ¹ (640-652).	305 305	... 29	126 ... 77	77 ... 40	40 ... 23	23 ... 10	10 ... —	— ... —	— ... —	— ... —	— ... —	— ... —
			XII. Diseases of the skin and cellular tissue — Maladies de la peau et du tissu cellulaire (690-716).	2,343 1,320 823	82 31 51	266 112 134	229 142 87	232 148 84	377 289 88	363 257 106	266 165 101	201 141 60	150 92 58	146 121 25	31 22 9
59	C 44		Boil, abscess, cellulitis and other skin infections — Furoncle, abcès, phlegmon et autres infections de la peau (690-698).	878 383	21 30	62 78	83 39	94 44	181 43	149 44	99 42	72 25	49 28	54 8	14 2
60	C 45		Other diseases of skin — Autres maladies de la peau (700-716) M. F.	642 440	10 21	50 76	59 48	54 40	108 45	108 62	66 59	69 35	43 30	67 17	8 7
			XIII. Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720-749).	4,371 3,193 1,178	53 11 42	202 99 103	243 152 91	319 218 101	642 490 152	698 523 201	669 468 125	564 439 123	387 266 121	498 441 57	96 86 10
61	C 46		Arthritis and rheumatism, except rheumatic fever — Arthrite et rhumatisme, sauf rhumatisme articulaire aigu (720-727).	2,069 724	7 26	65 67	98 55	132 61	295 92	323 102	285 135	306 73	177 73	314 33	67 7
62	C 47		Diseases of bones and other organs of movement — Maladies des os et d'autres organes du mouvement (730-749).	1,124 454	4 16	34 36	54 36	86 40	195 80	200 73	183 66	133 52	89 48	127 24	19 3
			XIV. Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759) T. M. F.	64 43 21	2 1 1	5 4 4	5 5 1	11 8 6	11 8 3	7 6 1	8 5 3	7 7 3	3 2 1	5 4 1	— — —
63	C 48 pt.		Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759) M. F.	43 21	1 1	1 4	4 1	5 6	8 3	6 1	5 3	7 1	2 1	4 1	— —

¹ See page 8. — Voir page 9.

TABLE 13. Number of Illnesses, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959 — Continued
 TABLEAU 13. Nombre de maladies, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959 — suite

Revised list numbers N° de la liste révisée	International classification — Classification internationale			Total	Age groups — Groupes d'âge										65 and over — 65 et plus
	C-list numbers N° de la liste C	Sect. N°	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 - 54	55 - 59	60 - 64	
	C 49j	XVI. Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (780 - 795).	T. M. F.	3,318 1,873 1,445	100 17 83	351 96 253	322 139 183	288 144 144	347 340 207	455 281 174	422 266 156	331 220 111	222 143 79	236 187 49	44 40 4
65		Certain symptoms referable to nervous system and special sensess — M. Certains symptômes relatifs au système nerveux et aux organes des sens (780 - 781).	F.	112 62	— 2	5 5	10 7	3 4	17 5	17 8	16 12	17 6	13 10	12 3	2
66		Symptoms referable to cardiovascular and lymphatic system — M. Symptômes relatifs à l'appareil cardiovasculaire et au système lymphatique (782).	F.	138 71	—	5 12	13 5	6 7	17 13	18 12	24 8	21 7	9 2	16 5	9
67		Symptoms referable to respiratory system — Symptômes relatifs à l'appareil respiratoire (783).	M. F.	208 83	4 5	8 13	11 6	12 8	32 10	27 14	30 15	33 15	23 2	25 5	3 1
68		Symptoms referable to upper gastro-intestinal tract and abdomen M. and lower gastro-intestinal tract — Symptômes relatifs aux parties supérieure et inférieure du tube digestif, et à l'abdomen (784 - 785).	F.	295 246	2 28	27 64	21 30	19 24	55 31	52 28	36 20	29 8	28 6	24 5	2 2
69		Symptoms referable to genito-urinary system, and abnormal urinary constituents of unspecified cause — Symptômes relatifs à l'appareil génito-urinaire et au contenu urinaire abnormal de cause non précisée (786 - 789).	M. F.	135 19	1 1	2 3	9 1	15 3	39 2	11 2	18 1	13 5	11 1	13 —	3 —
70		Symptoms referable to limbs and back — Symptômes relatifs aux membres et au dos (787).	M. F.	305 172	2 5	10 39	22 14	26 15	62 23	48 21	42 15	40 17	17 19	34 4	2 —
71		Nervousness and debility — Nervosité et débilité (790).....	M. F.	296 419	— 18	16 63	23 67	19 42	34 62	51 43	42 44	38 40	28 24	33 15	12 1
72		Headache — Céphalée (791)	M. F.	113 115	1 7	8 22	10 16	12 10	29 16	16 8	18 21	11 7	3 1	5 7	—
73		Uraemia — Urémie (792).....	M. F.	5 5	— —	— —	— 1	— —	1 —	— 1	1 1	1 —	1 1	— 1	1 —
75		Other general symptoms, observation without need for further medical care and ill-defined and unknown causes of morbidity — F. Autres symptômes généraux, mise en observation, sans besoin d'autres soins médicaux, et causes mal définies ou inconnues de morbidité (788, 793, 795).	M. F.	266 253	7 17	15 34	20 36	32 31	54 45	41 37	39 19	17 17	10 13	25 4	6 —

TABLE 13. Number of Illnesses by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959 – Concluded
 TABLEAU 13. Nombre de maladies, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959 – fin

Revised list numbers – N° de la liste révisée	International classification – Classification internationale			Total	Age group – Groupes d'âge											
	C-list numbers – N° de la liste C	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée			Under 20 – Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over – 65 et plus	
	C 50	XVII. Accidents, poisonings, and violence – Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800–N999).	T. M. F.	5,035 3,442 1,593	138 53 65	466 256 210	449 321 128	481 325 186	768 604 164	760 541 219	594 415 179	506 342 163	388 215 173	402 303 99	84 67 17	
76		Fracture of skull – Fractures du crâne (N800–N804)	M. F.	61 23	3 2	11 3	5 2	10 3	8 3	10 2	5 4	1 1	4 3	4 —	—	
77		Fracture of spine and trunk – Fractures de la colonne vertébrale M. et du tronc (N805–N809).	M. F.	191 50	2 3	3 2	10 2	12 3	26 3	23 4	22 6	32 9	17 13	36 4	—	
78		Fracture of limbs – Fractures des membres (N810–N829)	M. F.	470 291	6 8	28 22	42 24	46 23	58 28	65 30	70 26	62 33	36 59	43 35	14 3	
79		Dislocation without fracture – Luxations sans fracture (N830–N839)	M. F.	56 28	1 1	9 7	8 3	4 1	9 5	10 3	6 —	4 1	2 3	3 4	—	
80		Sprains and strains of joints and adjacent muscles – Entorses et foulures des articulations et des muscles voisins (N840–N848).	M. F.	1,149 493	17 20	80 69	98 39	105 54	202 52	202 76	142 55	115 53	75 46	95 24	18 5	
81		Head injury (excluding fracture) – Traumatismes de la tête (sauf fracture) (N850–N856).	M. F.	112 54	3 2	12 9	12 5	13 3	19 7	10 2	11 11	12 2	4 6	13 7	3	
82		Internal injury of chest, abdomen, and pelvis – Traumatismes internes du thorax, de l'abdomen et du bassin (N860–N869).	M. F.	13 1	— —	1 —	1 —	1 —	1 —	— —	2 —	1 1	2 —	4 —	—	
83		Laceration and open wounds – Déchirures et plaies (N870–N908).	M. F.	447 118	7 10	41 22	53 12	51 11	101 10	70 13	45 14	18 13	26 7	31 3	4 3	
84		Superficial injury, contusion and crushing with intact skin surface – Traumatismes superficiels, contusions et écrasements sans plaie (N910–N929).	M. F.	388 196	5 14	30 23	37 13	37 27	77 23	55 35	39 16	37 20	22 15	44 7	5 3	
85		Effects of foreign body entering through orifice – Effets d'un corps étranger pénétrant par un orifice naturel (N930–N936).	M. F.	18 4	1 —	1 —	1 —	4 1	2 —	4 2	4 —	1 1	— —	— —	—	
86		Burns – Brûlures (N940–N949).....	M. F.	102 51	2 5	10 8	9 2	5 9	25 4	13 9	13 10	11 4	7 —	4 —	3	
87		Effects of poisons – Empoisonnements (N960–N979)	M. F.	17 15	— 1	— 2	1 2	— 2	2 —	5 5	3 2	2 —	1 1	3 —	—	
88		All other and unspecified effects of external causes – Effets d'accidents, empoisonnements et traumatismes, autres ou non précisés (N950–N959, N960–N999).	M. F.	418 269	6 19	30 43	44 24	37 19	74 29	74 38	53 35	46 25	19 20	23 15	12 2	
89		Diagnosis not stated – Diagnostic non précisé	T. M. F.	36 18 18	3 1 2	4 1 3	7 3 4	2 — 2	7 3 4	6 6 —	2 — 2	2 1 1	3 — —	— — —		
90		Supplementary classifications for special admissions – Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00–Y18).	T. M. F.	268 125 143	5 — 5	28 6 22	30 9 21	45 15 30	41 21 20	44 27 17	21 8 13	19 9 10	15 12 10	13 11 2	7 — —	

TABLE 14. Number of Days (Calendar) of Illness, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959
 TABLEAU 14. Jours (civils) de maladie, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959

Revised list numbers — N° de la liste révisée	International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge											
	C-list numbers — N° de la liste C	Sect.	Cause and detailed list numbers — Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 - 54	55 - 59	60 - 64		
			GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL	T. M. F.	1,043,805 696,442 347,362	16,773 4,262 12,511	63,182 21,199 41,383	67,659 34,505 33,154	81,808 44,919 36,949	146,993 99,139 47,854	135,814 92,904 42,909	134,702 89,318 45,184	125,571 91,533 34,037	100,929 70,903 29,903	138,584 118,593 19,990	31,728 28,305 3,423
			I. Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001 - 138).	T. M. F.	43,556 31,656 11,900	735 162 573	2,943 1,112 1,831	3,104 1,595 1,509	5,649 3,251 2,398	7,304 5,963 1,341	6,954 5,809 1,145	5,763 4,984 778	5,125 3,905 1,220	2,912 2,150 7,015	2,114 1,830 264	950 873 77
1	C 1		Tuberculosis of respiratory system — Tuberculose de l'appareil respiratoire (001 - 008).	M. F.	17,331 3,277	— 124	417 371	312 621	1,602 1,141	2,804 226	3,632 186	3,116 —	2,759 365	1,289 243	712 —	687 —
2	C 2		Tuberculosis, other forms — Tuberculose, autres formes (010 - 019).	M. F.	1,462 329	— —	— 3	— —	— 6	594 90	286 —	340 —	50 230	— —	192 —	— —
4	C 4		Gonococcal infection — Infection gonococcique (030 - 035).	M. F.	10 —	— —	— —	— 1	— —	10 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
5	C 5		Dysentery, all forms — Dysenterie, toutes formes (045 - 048).	M. F.	219 159	— 2	11 8	— 12	7 34	88 73	24 3	27 4	17 5	— 11	45 5	— —
6	C 6		Other infective diseases commonly arising in intestinal tract — Autres maladies infectieuses à point de départ généralement intestinal (040 - 044, 049).	M. F.	317 148	— —	— 20	9 —	34 77	74 2	24 5	58 40	22 —	59 3	35 —	— —
7	C 7a		Scarlet fever — Scarlatine (050)	M. F.	204 71	10 —	— 22	42 22	57 8	21 —	13 10	61 —	— 9	— —	— —	— —
9	C 7c		Whooping cough — Coqueluche (056)	M. F.	189 57	— —	11 14	— —	— —	17 —	26 —	— —	25 —	— —	109 43	— —
10	C 7d		Measles — Rougeole (085)	M. F.	189 183	6 16	48 10	28 32	14 56	— 50	17 11	13 —	14 —	42 —	7 —	— —
11	C 7e		Mumps — Oreillons (089)	M. F.	1,465 712	16 49	60 133	178 84	285 92	328 90	256 70	142 57	139 80	14 45	23 10	23 —
13	C 9		Malaria — Paludisme (110 - 117)	M. F.	330 21	— —	— —	9 —	— —	24 21	— —	— —	— —	— —	— —	— —
14	C 10		Diseases due to helminths — Maladies dues à des helminthes (123 - 130).	M. F.	59 30	— —	— —	— 30	— —	— —	59 —	— —	— —	— —	— —	— —
15	C 11		All other diseases classified as infective and parasitic — Toutes autres maladies classées comme infectieuses et parasitaires (036 - 039, 051 - 054, 057 - 084, 086 - 088, 090 - 096, 120 - 122, 131 - 138).	M. F.	10,176 6,912	130 382	565 1,248	1,016 708	1,251 982	2,002 788	1,469 859	1,226 677	878 531	746 459	727 198	163 77
			II. Neoplasms — Tumeurs (140 - 239)	T. M. F.	40,095 23,006 17,089	311 117 194	1,458 424 1,033	2,087 842 1,335	1,976 2,179 1,134	5,051 1,012 2,872	3,402 2,091 2,385	5,895 3,172 3,807	5,316 2,746 2,144	3,358 2,746 2,144	8,395 7,256 6,139	2,841 2,409 432
16	C 12		Malignant neoplasms, including neoplasms of lymphatic and haematopoietic tissues — Tumeurs malignes, y compris tumeurs des tissus lymphatiques et hématopoïétiques (140 - 205).	M. F.	15,009 5,096	— —	95 55	100 352	227 91	726 399	415 605	896 1,253	2,327 844	2,193 345	6,080 894	1,949 256

TABLE 14. Number of Days (Calendar) of Illness, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959 — Continued
 TABLEAU 14. Jours (civils) de maladie, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959 — suite

Revised list numbers N° de la liste révisée	International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge											
	C-list numbers N° de la liste C	Sect.	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus	
17	C 13		II. Neoplasms — Tumeurs (140-223) — Concluded — fin: Benign neoplasms and neoplasms of unspecified M. nature — Tumeurs bénignes et tumeurs de F. nature non précisée (210-239).	7,996 11,993	117 194	329 978	652 983	615 1,043	1,453 2,472	602 1,779	1,195 2,554	844 1,300	553 267	1,176 244	460 176	
			III. Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — Maladies allergiques, endocrinennes, du métabolisme et de la nutrition (240-289).	25,571 17,400 8,171	84 20 64	903 611 743	1,396 586 785	1,925 2,110 1,339	3,155 2,206 1,045	3,303 2,730 1,097	4,243 2,092 1,513	2,639 2,118 867	2,665 2,118 547	4,760 4,309 451	474 457 17	
18	C 14		Allergic disorders — Maladies allergiques (240-245).	8,034 2,800	6 43	95 358	257 167	335 358	607 405	1,070 324	1,335 335	803 214	1,096 306	2,119 284	308 4	
19	C 15		Diseases of thyroid gland — Maladies du corps thyroïde (250-254).	2,704 3,577	— 6	— 179	31 403	70 715	553 555	328 521	358 681	367 292	156 125	811 97	28 —	
20	C 16		Diabetes mellitus — Diabète sucré (260).	4,008 706	14 14	51 73	176 7	63 91	174 77	577 93	700 212	429 50	679 40	1,124 48	19 —	
21	C 48a		Diseases of other endocrine glands — Maladies des autres glandes endocrines (270-277).	563 146	— —	— 40	77 18	— 14	346 —	17 37	40 23	32 —	31 13	20 —	— —	
22	C 17		Avitaminosis and other deficiency states — M. AvitaminoSES et autres états de carence F. (280-286).	705 377	— —	8 90	64 119	70 93	108 —	46 40	122 9	186 11	47 —	39 15	13 —	
23	C 49b		Other metabolic diseases — Autres troubles du métabolisme (287-289).	1,385 564	— 1	5 3	5 70	47 67	321 8	168 81	174 252	274 —	107 61	195 7	88 13	
			IV. Diseases of the blood and blood-forming organs — T. Maladies du sang et des organes hématopoïétiques (290-299).	5,602 1,441 4,161	52 14 38	748 40 708	391 12 378	1,062 69 993	380 165 215	918 264 654	675 163 572	470 241 229	288 110 178	492 406 86	123 15 108	
24	C 18		Anaemias — Anémies (290-293).	1,328 4,075	14 38	32 708	12 302	69 986	117 212	253 654	103 572	241 229	84 178	406 86	15 108	
25	C 49c		Other diseases of blood and blood-forming organs — Autres maladies du sang et des organes hématopoïétiques (294-299).	113 86	— —	8 —	— 76	— 7	48 3	11 —	— —	— —	46 —	— —	— —	
			V. Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-326).	61,922 33,666 28,256	663 132 531	4,215 1,335 2,879	3,857 1,610 2,247	8,066 3,790 4,276	12,036 7,199 4,837	7,737 4,203 3,534	8,695 4,572 4,122	7,044 4,064 2,979	4,415 2,794 1,620	4,689 3,486 1,203	503 479 24	
26	C 19		Psychoneuroses and psychoses — Psychoses M. et psychonévroses (300-318).	31,089 27,622	132 524	1,335 2,814	1,537 2,221	3,498 4,232	6,831 4,598	3,890 3,442	3,870 4,001	4,001 2,969	2,463 1,592	3,043 1,203	477 24	
27	C 49d		Disorders of character, behaviour, and intelligence — Troubles du caractère, du comportement et de l'intelligence (320-326).	2,577 633	— 7	— 65	73 26	292 43	367 239	304 92	702 121	63 10	331 28	442 —	2 —	
			VI. Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398).	48,486 33,973 14,513	273 86 187	1,933 997 936	2,314 1,241 1,072	2,358 1,350 1,008	5,750 3,770 1,979	5,700 4,185 1,515	6,886 4,202 2,684	5,577 3,856 1,721	6,831 4,690 1,941	9,679 8,286 1,393	1,384 1,308 75	
28	C 20		Vascular lesions affecting central nervous system — Lésions vasculaires affectant le système nerveux central (330-334).	7,244 1,437	— —	7 42	38 —	20 15	20 93	355 11	522 2	585 371	1,388 1,370	3,951 370	357 —	
29	C 49e		Other diseases of nervous system — Autres maladies du système nerveux (340-369).	14,207 7,057	27 37	387 266	477 672	664 590	2,188 1,003	2,155 958	2,026 1,870	1,590 1,663	1,388 1,409	2,506 513	522 73	

TABLE 14. Number of Days (Calendar) of Illness by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959 – Continued
 TABLEAU 14. Jours (civils) de maladie, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959 – suite

Revised list numbers Nº de la liste révisée	International classification – Classification internationale			Total	Age group – Groupes d'âge											
	C-list numbers Nº de la liste C	Sect. Nº	Causes and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over 65 et plus	
			VI. Diseases of the nervous system and sense organs – Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398) – Concluded – fin:													
30	C 21		Diseases of eye – Maladies de l'oeil (370- M. 389). F.	7,404 3,118	12 47	348 270	263 109	352 170	726 334	859 163	1,258 361	845 493	1,086 1,753	1,313 414	340 2	
31	C 22		Diseases of ear and mastoid process – Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde (390-398).	5,117 2,901	46 102	255 357	463 290	313 232	835 549	815 382	396 451	835 194	552 246	515 95	89	
			VII. Diseases of the circulatory system – Maladies de l'appareil circulatoire (400-468).	T. 120,079 M. 99,766 F. 20,313	265 59 206	1,444 602 842	2,679 2,328 1,241	3,886 6,519 1,557	9,397 10,234 2,878	13,112 11,945 2,363	14,309 11,945 2,080	19,172 17,092 3,122	18,180 15,058 2,609	30,334 27,725 2,609	7,299 6,763 535	
32	C 23		Rheumatic fever – Rhumatisme articulaire aigu (400-402).	M. 748 F. 671	— 31	48 —	51 31	85 219	330 345	196 31	— 13	12 —	— —	14 —	11	
33	C 24		Chronic rheumatic heart disease – Cardiopathie rhumatismale chronique (410-416).	M. 2,872 F. 923	— —	— 48	102 15	202 96	1,060 493	482 86	146 91	432 43	298 1	150 52	—	
34	C 25		Arteriosclerotic and degenerative heart disease – Artériosclérose des coronaires et myocardite dégénérative (420-422).	M. 54,504 F. 4,755	— —	— 63	82 77	440 147	1,235 384	5,230 1,258	7,115 583	10,547 533	9,029 963	17,087 611	3,736 133	
35	C 49f		Other diseases of heart – Autres maladies du cœur (430-434).	M. 5,574 F. 909	— 18	148 105	317 27	98 7	296 190	487 —	437 45	521 142	1,161 196	1,475 178	631	
36	C 26		Hypertensive diseases – Hypertension (440- M. 12,118 F. 4,755	— —	— 94	119 82	126 76	345 301	498 369	830 562	1,108 1,018	2,248 672	1,856 1,035	3,737 1,369	1,249 193	
37	C 49g		Diseases of arteries – Maladies des artères (450-456).	M. 5,284 F. 194	— —	— 7	— 1	20 24	222 92	498 552	552 7	576 44	891 —	2,095 18	428	
38	C 27		Diseases of veins – Maladies des veines (460- M. 16,059 F. 5,947	— 7	186 195	526 406	911 736	2,439 858	2,306 911	2,335 885	2,303 504	1,580 906	2,830 358	641 180		
39	C 49h		Other diseases of circulatory system – Autres maladies de l'appareil circulatoire (467- M. 2,606 F. 2,158	— 59	100 149	233 332	225 602	438 275	202 281	251 130	451 176	242 141	336 20	66 21		
			VIII. Diseases of the respiratory system – Maladies de l'appareil respiratoire (470-527).	T. 266,574 M. 163,466 F. 103,108	6,830 1,690 5,140	23,481 7,270 16,211	23,258 11,609 11,648	24,523 13,730 10,703	40,865 27,361 13,504	35,250 22,992 12,258	31,170 20,377 10,793	27,800 18,547 9,253	20,917 13,803 7,114	25,911 20,431 5,479	6,566 5,654 912	
40	C 28		Acute nasopharyngitis (common cold) – Rhinopharyngite aiguë (rhume nasal) (470).	M. 4,710 F. 5,703	85 293	308 1,024	331 662	449 536	758 814	686 739	545 505	558 505	329 392	605 442	56 36	
41	C 29		Acute pharyngitis and tonsillitis, and hypertrophy of tonsils and adenoids – Pharyngite et tonsillite aigües, et hypertrophie des amygdales et des végétations adénoides (472, 473, 510).	M. 9,754 F. 8,499	308 1,125	1,217 2,289	1,450 1,116	1,494 886	1,847 1,123	1,201 520	721 518	620 344	423 273	378 191	93 112	
42	C 30		Influenza – Grippe (480-483).	M. 79,505 F. 54,353	903 2,636	3,767 9,048	6,406 6,703	7,165 5,747	14,430 7,039	12,045 6,452	9,771 5,617	9,144 4,612	5,749 3,469	8,112 2,676	2,011 352	
43	C 31		Pneumonia – Pneumonie (490-493).	M. 19,080 F. 7,649	102 162	423 849	730 588	1,364 684	2,507 913	2,447 1,091	2,987 742	1,981 1,107	2,112 1,760	3,290 552	1,132 198	
44	C 32		Bronchitis – Bronchite (500-502).	M. 22,793 F. 10,493	117 320	425 1,114	736 956	1,245 1,139	2,983 1,322	2,470 1,432	2,989 1,352	2,866 1,186	2,777 872	4,768 692	1,414 104	
46	C 34		All other respiratory diseases – Toutes autres maladies de l'appareil respiratoire (471, F. 474, 475, 511-522, 525-527).	M. 27,623 F. 16,410	174 602	1,126 1,886	1,956 1,621	2,012 1,800	4,835 2,291	4,142 2,023	3,363 2,059	3,377 1,611	2,412 1,611	3,278 1,296	947 1,110	

TABLE 14. Number of Days (Calendar) of Illness, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959 — Continued

TABLEAU 14. Jours (civils) de maladie, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959 — suite

Revised list numbers — N° de la liste révisée	International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge											
	C-list numbers — N° de la liste C	Sect.	Causes and detailed list numbers — Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus	
			IX. Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-587).	151,902	3,079	8,834	8,553	10,316	23,053	20,786	20,767	19,763	14,303	18,136	4,310	
			M. F.	113,492 38,410	424 2,185	3,823 5,010	5,456 3,094	6,758 3,558	18,314 4,739	17,008 3,777	15,254 5,513	15,826 3,937	10,401 3,902	15,871 2,264	3,851 458	
47	C 35		Diseases of stomach and duodenum, except M. cancer — Maladies de l'estomac et du duo- denum (sauf cancer) (540-545).	41,983	193	845	1,721	2,517	6,577	7,230	6,087	5,583	4,276	5,817	1,135	
			F.	7,157	296	660	825	551	845	779	1,072	877	852	298	99	
48	C 36		Appendicitis — Appendicite (550-553)	M. F.	8,935 5,002	370 900	1,086 1,628	883 563	828 849	1,627 282	1,297 129	952 352	989 83	297 215	559 —	
49	C 37		Hernia of abdominal cavity — Hernie abdomi- nale (560-561).	M. F.	19,822 1,731	56 28	332 166	606 60	1,187 30	2,831 377	2,290 249	2,598 240	2,666 119	2,209 192	3,859 54	1,194 214
50	C 38		Diarrhoea and enteritis — Diarrhée et entérite (571).	M. F.	10,474 5,977	34 282	394 982	936 526	810 675	1,656 909	2,090 638	1,330 577	1,190 599	667 499	1,127 269	237 18
51	C 39		Diseases of gallbladder and bile ducts — Ma- ladies de la vésicule et des voies biliaires (584-586).	M. F.	10,446 8,227	9 112	222 345	153 297	187 694	1,789 1,196	1,397 1,063	1,081 1,649	2,212 926	1,240 1,191	1,581 664	592 88
52	C 40		Other diseases of digestive system — Autres maladies de l'appareil digestif (530-539, F. 570, 572-583, 587).	M. F.	21,831 10,315	260 535	944 1,229	1,159 822	1,248 758	3,833 1,129	2,703 917	3,213 1,822	3,185 1,332	1,711 952	2,927 978	646 38
			X. Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590-637).	M. F.	51,679 23,925 27,754	914 59 855	3,515 326 3,189	3,656 1,023 2,633	3,544 1,148 2,395	6,549 2,413 4,136	7,422 2,531 4,891	6,773 2,186 4,587	6,097 3,661 2,436	5,684 3,791 1,893	5,829 5,345 484	1,694 1,440 253
53	C 41		Nephritis and nephrosis — Néphrite et né- phrose (590-594).	M. F.	1,280 449	— —	— 6	6 27	101 64	140 39	72 35	113 36	487 14	204 199	90 29	64 —
54	C 491		Other diseases of urinary system — Autres maladies de l'appareil urinaire (600-609).	M. F.	11,579 5,154	9 288	141 703	569 433	863 382	1,523 745	1,705 724	1,395 479	1,544 562	1,441 538	1,995 110	391 187
55-56	C 42		Diseases of genital organs — Maladies des organes génitaux (610-637).	M. F.	11,066 22,150	50 567	185 2,480	447 2,173	183 1,948	749 3,351	753 4,131	677 4,071	1,629 1,380	2,146 1,156	3,259 345	985 66
			XI. Deliveries and complications of pregnancy, child- birth, and the puerperium — Accouchements et complications de la grossesse, de l'accou- chement et des suites de couches ¹ (640-689).	M. F.	3,732 3,732	237 237	1,427 1,427	854 854	559 559	488 488	165 165	— —	— —	— —	— —	— —
58	C 43b		Complications of pregnancy, childbirth, and M. the puerperium ¹ — Complications de la grossesse, de l'accouchement et des suites de couches ¹ (640-652).	M. F.	3,732 3,732	237 237	1,427 1,427	854 854	559 559	488 488	165 165	— —	— —	— —	— —	
			XII. Diseases of the skin and cellular tissue — Ma- ladies de la peau et du tissu cellulaire (690- M. 716).	M. F.	27,621 18,407 9,214	526 210 315	2,404 965 1,499	2,282 1,364 844	2,219 3,279 855	4,029 3,188 750	4,211 3,188 1,023	3,149 2,009 1,140	3,263 2,018 1,245	2,621 1,616 1,005	2,428 1,985 442	486 392 94
59	C 44		Boil, abscess, cellulitis and other skin in- fections — Furoncle, abcès, phlegmon et autres infections de la peau (690-698).	M. F.	9,514 3,539	144 156	392 753	811 283	789 392	2,094 313	1,685 393	1,045 412	958 228	691 489	577 66	325 51
60	C 45		Other diseases of skin — Autres maladies de la peau (700-716).	M. F.	8,893 5,674	66 159	513 746	627 560	574 463	1,185 436	1,503 630	964 728	1,059 1,017	825 515	1,408 376	67 42
			XIII. Diseases of the bones and organs of movement — T. Maladies des os et des organes du mouve- ment (720-749).	M. F.	67,685 51,940 15,744	412 139 272	1,911 1,083 1,708	2,781 1,618 963	4,577 2,869 2,388	9,554 7,166 1,946	9,366 7,419 2,474	10,221 7,747 1,751	8,995 7,244 1,996	6,984 4,988 1,996	10,810 9,496 1,314	2,070 1,969 101
61	C 46		Arthritis and rheumatism, except rheumatic fever — Arthrite et rhumatisme, sauf rhuma- tisme articulaire aigu (720-727).	M. F.	27,302 7,667	94 103	466 343	655 548	1,496 694	3,288 999	3,314 882	3,478 1,185	4,435 749	2,577 1,208	6,065 892	1,433 62

¹ See page 9. — Voir page 9.

TABLE 14. Number of Days (Calendar) of Illness, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959 — Continued
 TABLEAU 14. Jours (civils) de maladie, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959 — suite

Revised list numbers N° de la liste révisée	International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge										
	C-list numbers — N° de la liste C	Sect. — N°	Cause and detailed list numbers — Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus
			XIII. Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720-749)—Concluded — fin:												
62	C 47		Diseases of bones and other organs of movement — Maladies des os et d'autres organes du mouvement (730-749).	24,638 8,077	45 169	617 485	1,163 415	1,373 1,014	3,878 1,389	4,105 1,064	4,269 1,289	2,809 1,002	2,411 788	3,431 421	536 39
			XIV. Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759).	2,235 1,249 983	36 14 22	68 20 47	240 56 184	139 61 78	586 478 107	124 92 32	613 138 475	269 269 —	44 33 11	114 87 27	—
63	C 48 pt.		Congenital malformations — Malformations congénitales (750-759).	1,249 985	14 22	20 47	56 184	61 78	478 107	92 32	138 475	269 —	33 11	87 27	—
			XVI. Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (780-795).	43,999 25,180 18,778	820 98 722	2,901 838 2,062	3,669 1,286 2,383	3,547 1,530 2,017	6,927 3,480 3,446	5,895 3,220 2,675	5,080 3,258 1,821	5,043 3,537 1,506	3,910 2,613 1,297	5,030 4,225 804	1,135 1,093 42
65			Certain symptoms referable to nervous system and special senses — Certains symptômes relatifs au système nerveux et aux organes des sens (780-781).	1,628 585	— 4	137 33	101 58	87 73	79 43	223 57	251 144	317 40	98 112	335 20	18
66			Symptoms referable to cardiovascular and lymphatic system — Symptômes relatifs à l'appareil cardiovasculaire et au système lymphatique (782).	2,368 889	— —	58 111	133 25	71 34	204 163	298 150	346 137	369 64	248 24	300 178	339
67			Symptoms referable to respiratory system — Symptômes relatifs à l'appareil respiratoire (783).	2,297 761	19 44	20 46	88 30	104 58	229 113	288 169	268 167	468 46	385 5	331 70	94
68			Symptoms referable to upper gastro-intestinal tract and abdomen and lower gastro-intestinal tract — Symptômes relatifs aux parties supérieure et inférieure du tube digestif, et à l'abdomen (784-785).	3,142 2,390	4 100	177 488	111 301	111 384	572 220	474 404	367 243	514 71	318 57	398 99	93
69			Symptoms referable to genito-urinary system, and abnormal urinary constituents of unspecified cause — Symptômes relatifs à l'appareil génito-urinaire et au contenu urinaire anormal de cause non précisée (786, 789).	2,126 198	6 2	24 21	117 1	150 10	632 25	86 36	217 8	311 66	200 28	324 —	58
70			Symptoms referable to limbs and back — Symptômes relatifs aux membres et au dos (787).	2,855 974	7 29	49 170	96 71	188 89	494 147	514 118	396 82	362 123	177 110	555 33	14
71			Nervousness and debility — Nervosité et débilité (790).	6,134 8,021	-- 338	232 863	363 1,285	292 753	61 1,592	875 922	592 650	704 649	927 689	1,164 268	375 10
72			Headache — Céphalée (791).	894 575	1 28	9 50	19 67	91 46	149 121	62 151	136 79	184 18	22 1	239 13	—
73			Uraemia — Urémie (792).	M. F.	31 56	— —	— 2	— —	5 —	— 4	6 18	10 —	4 6	— 28	6
75			Other general symptoms, observation without need for further medical care and ill-defined and unknown causes of morbidity — Autres symptômes généraux, mise en observation, sans besoin d'autres soins médicaux et causes mal définies ou inconnues de morbidité (788, 793, 795).	3,702 4,324	60 176	131 279	256 542	454 569	504 1,019	398 663	677 292	316 242	230 263	577 94	95

TABLE 14. Number of Days (Calendar) of Illness, by Cause (Special List of 50 Causes), Sex and Age, 1959 — Concluded
 TABLEAU 14. Jours (civils) de maladie, selon la cause (liste spéciale de 50 rubriques), le sexe et l'âge, 1959 — fin

Revised list numbers — Nº de la liste révisée	International classification — Classification internationale			Total	Age group — Groupes d'âge											
	C-list numbers — Nº de la liste C	Sect.	Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée		Under 20 — Moins de 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 and over — 65 et plus	
	C 50	XVII. Accidents, poisonings, and violence — Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999).	T. M. F.	80,733 56,456 24,277	1,504 525 979	4,889 2,841 2,048	6,408 4,530 1,877	7,212 5,160 2,051	11,515 8,512 3,003	10,963 8,252 2,711	10,001 7,565 2,436	8,832 5,909 2,943	7,818 3,911 3,907	9,815 7,788 2,027	1,754 1,461 292	
76		Fracture of skull — Fractures du crâne (N800-N804).	M. F.	1,426 642	16 90	92 35	86 10	186 45	150 32	473 46	75 48	16 283	113 51	218 —	—	
77		Fracture of spine and trunk — Fractures de la colonne vertébrale et du tronc (N805-N809).	M. F.	4,629 1,804	76 305	71 36	224 331	464 96	489 65	375 41	635 124	598 137	304 301	1,233 277	158 91	
78		Fracture of limbs — Fractures des membres (N810-N829).	M. F.	18,688 9,490	146 124	1,129 566	1,565 635	1,685 710	2,092 1,120	2,464 1,037	3,118 543	2,031 1,082	1,149 2,481	2,565 1,138	741 52	
79		Dislocation without fracture — Luxations sans fracture (N830-N839).	M. F.	1,195 815	35 6	122 223	348 67	154 18	149 242	194 107	71 —	66 39	36 34	18 78	—	
80		Sprains and strains of joints and adjacent muscles — Entorses et foulures des articulations et des muscles voisins (N840-N848).	M. F.	11,730 4,199	91 143	549 428	709 235	904 362	2,071 421	1,936 630	1,602 645	1,279 611	1,077 429	1,211 259	299 32	
81		Head injury (excluding fracture) — Traumatismes de la tête (sauf fracture) (N850-N856).	M. F.	2,388 835	23 8	100 51	126 29	234 83	273 344	344 100	162 70	238 18	201 63	661 68	24 —	
82		Internal injury of chest, abdomen, and pelvis — Traumatismes internes du thorax, de l'abdomen et du bassin (N860-N869).	M. F.	177 6	— —	2 —	5 —	4 —	5 —	— —	76 —	22 6	20 —	43 —	—	
83		Laceration and open wounds — Déchirures et plaies (N870-N908).	M. F.	5,854 1,340	30 62	326 213	570 116	651 108	1,330 129	927 70	579 113	417 165	364 274	608 529	52 58	
84		Superficial injury, contusion and crushing with intact skin surface — Traumatismes superficiels, contusions et écrasements sans plaie (N910-N929).	M. F.	4,164 1,536	27 73	189 142	328 167	448 189	668 177	482 285	547 134	370 152	278 111	769 58	59 46	
85		Effects of foreign body entering through orifice — Effets d'un corps étranger pénétrant par un orifice naturel (N930-N936).	M. F.	90 13	3 —	5 —	5 —	33 6	8 —	20 5	12 —	4 1	— —	— —	— —	
86		Burns — Brûlures (N940-N949).	M. F.	1,475 791	54 14	85 43	93 67	44 204	356 70	135 66	114 299	299 28	190 —	67 —	36 —	
87		Effects of poisons — Empoisonnements (N960-N979).	M. F.	113 204	— 23	— 7	2 6	— 96	3 —	23 33	18 31	13 —	5 8	49 —	—	
88		All other and unspecified effects of external causes — Effets d'accidents, empouisonnements et traumatismes autres ou non précisés (N950-N959, N980-N999).	M. F.	4,525 2,599	23 128	169 303	467 212	354 132	915 403	877 288	553 427	555 419	173 153	344 119	92 13	
89		Diagnosis not stated — Diagnostic non précisé	T. M. F.	195 131 63	23 10 13	14 — 13	20 11 9	5 — 5	19 6 13	35 35 —	8 — 8	7 6 1	62 62 —	— — —		
90		Supplementary classifications for special admissions — Rubriques supplémentaires pour certains cas spéciaux (Y00-Y18).	T. M. F.	2,175 1,284 891	5 — 3	90 19 71	105 13 92	300 79 220	329 220 109	467 247 220	447 354 93	114 93 21	132 76 56	45 43 1	138 138 —	

TABLE 15. Superannuations Due to Disability by Cause, Sex and Age, 1959
 TABLEAU 15. Mises à la retraite par suite d'invalidité, selon la cause, le sexe et l'âge, 1959

ILLNESS IN THE CIVIL SERVICE

Sect. Nº	International classification — Classification internationale Cause and detailed list numbers Rubriques et numéros de la liste détaillée	Total	Age group — Groupes d'âge					
			Under 40 Moins de 40	40-44	45-49	50-54	55-59	
	GRAND TOTAL — TOTAL GÉNÉRAL	T. M. F.	220 164 56	13 8 5	23 18 5	33 22 11	39 34 5	112 82 30
I	Infective and parasitic diseases — Maladies infectieuses et parasitaires (001-138)	T. M. F.	7 6 1	— — —	— — —	1 1 —	— — —	6 5 1
II	Neoplasms — Tumeurs (140-239).....	T. M. F.	17 17 —	3 3 1	1 1 —	2 2 —	3 3 —	8 8 —
III	Allergic, endocrine system, metabolic, and nutritional diseases — Maladies allergiques, endocrinianes, du métabolisme et de la nutrition (240-289). .	T. M. F.	6 6 —	— — —	1 1 —	2 2 —	1 1 —	2 2 —
V	Mental, psychoneurotic, and personality disorders — Troubles mentaux, psychonévroses et troubles de la personnalité (300-326). .	T. M. F.	36 23 13	6 2 4	6 5 1	6 3 3	6 4 3	12 9 3
VI	Diseases of the nervous system and sense organs — Maladies du système nerveux et des organes des sens (330-398). .	T. M. F.	31 26 5	1 1 —	7 6 1	3 2 1	5 4 1	15 13 2
VII	Diseases of the circulatory system — Maladies de l'appareil circulatoire (400-468)	T. M. F.	60 44 16	1 1 —	5 3 2	4 2 2	17 16 1	33 23 10
VIII	Diseases of the respiratory system — Maladies de l'appareil respiratoire (470-527)	T. M. F.	13 11 2	1 1 —	1 1 —	3 3 —	1 1 —	7 6 1
IX	Diseases of the digestive system — Maladies de l'appareil digestif (530-587).....	T. M. F.	12 9 3	— — —	1 1 —	3 3 —	3 2 —	5 3 2
X	Diseases of the genito-urinary system — Maladies des organes génito-urinaires (590-637) ..	T. M. F.	5 3 2	1 1 —	1 1 —	— — —	— — —	3 1 2
XIII	Diseases of the bones and organs of movement — Maladies des os et des organes du mouvement (720-749). .	T. M. F.	23 12 11	— — —	— — —	4 2 2	2 1 —	17 8 9
XVI	Symptoms, senility, and ill-defined conditions — Sénilité, symptômes et états mal définis (780-795). .	T. M. F.	9 7 2	— — —	— — —	4 2 2	1 1 —	4 4 —
XVII	Accidents, poisonings, and violence — Accidents, empoisonnements et traumatismes (N800-N999).	T. M. F.	1 — 1	— — —	— — —	1 — 1	— — —	— — —

TABLE 16. Health Unit Statistics, by Month, 1959
TABLEAU 16. Statistiques mensuelles des dispensaires, 1959

	Total	Jun. — Janv.	Feb. — Févr.	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	Aug. — Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec. — Déc.	
Number of personnel under supervision	—	31,347	32,082	32,474	33,119	32,969	33,065	34,220	34,149	34,506	34,722	34,381	34,507	Personnel desservi
Number of Health Units in operation.....	—	22	22	22	23	23	23	24	25	25	25	25	25	Nombre de dispensaires actifs
Number of visits:														Nombre de visites:
Total	196,372	17,083	17,068	16,415	17,554	15,348	16,961	15,186	14,606	16,495	17,923	15,434	16,299	Total
First visit	147,343	12,844	12,521	12,350	13,360	11,417	12,682	11,439	11,006	12,438	13,499	11,644	12,143	Premières visites
Repeat visit	49,029	4,239	4,547	4,065	4,194	3,931	4,279	3,747	3,600	4,057	4,424	3,790	4,156	Visites renouvelées
Visits by sex:														Visites selon le sexe:
Total	196,372	17,083	17,068	16,415	17,554	15,348	16,961	15,186	14,606	16,495	17,923	15,434	16,299	Total
Males	93,333	8,073	8,084	7,799	8,336	7,269	7,812	7,359	6,990	7,816	8,613	7,467	7,715	Hommes
Females.....	103,039	9,010	8,984	8,616	9,218	8,079	9,149	7,827	7,616	8,679	9,310	7,967	8,584	Femmes
Nature of visits:														Natures des visites:
Total	196,372	17,083	17,068	16,415	17,554	15,348	16,961	15,186	14,606	16,495	17,923	15,434	16,299	Total
Illnesses	80,451	8,940	7,016	6,715	7,103	6,242	6,982	6,484	6,099	6,825	7,409	6,076	6,560	Maladies
Accidents	14,641	1,259	1,235	1,244	1,186	1,196	1,337	1,357	1,119	1,112	1,105	1,150	1,341	Accidents
Consultations	18,294	1,411	1,602	1,408	1,506	1,727	1,852	1,561	1,382	1,530	1,502	1,549	1,264	Consultations
Return-to-work visits.....	82,988	7,473	7,215	7,048	7,759	6,183	6,790	5,784	6,006	7,028	7,907	6,659	7,134	Visites de retour au travail
Classification of first visits:														Classification des premières visites:
Total	147,343	12,844	12,521	12,350	13,360	11,417	12,682	11,439	11,006	12,438	13,499	11,644	12,143	Total
Respiratory	45,703	4,617	4,976	4,908	5,429	3,076	2,373	1,591	1,761	3,603	5,615	3,696	4,058	Affections respiratoires
Digestive	22,676	1,641	1,373	1,396	1,615	1,705	2,368	2,581	2,834	2,151	1,566	1,540	1,906	Affections digestives
Skin and cellular tissue	9,354	732	648	625	712	835	1,084	1,163	893	802	651	621	588	Maladies de la peau et du tissu cellulaire
Menstrual disorders	6,547	536	481	478	516	582	682	554	527	551	519	547	573	Troubles menstruels
Emotional disorders, nervousness, etc.	2,141	180	191	144	181	159	194	184	167	170	217	200	154	Troubles émotifs
Contagious diseases	110	23	18	8	10	4	10	6	4	8	2	4	13	Maladies contagieuses
Accidents:														Accidents:
Non-industrial.....	6,958	642	580	574	496	610	653	677	546	517	508	553	602	Non industriels
Industrial	5,195	444	457	437	475	411	489	402	375	376	406	468	455	Industriels
Ill-defined and others.....	48,659	4,029	3,797	3,779	3,926	4,035	4,829	4,281	3,899	4,260	4,015	4,015	3,794	Etats mal définis et autres
Disposal:														Cas réglés:
Total	196,372	17,083	17,068	16,415	17,554	15,348	16,961	15,186	14,606	16,495	17,923	15,434	16,299	Total
Return-to-work	190,813	16,691	16,608	15,780	16,940	14,941	16,541	14,765	14,178	16,033	17,378	15,085	15,873	Retournés au travail
Sent home	5,559	392	460	635	614	407	420	421	428	462	545	349	426	Envoyés à la maison
Referrals:														Cas transmis:
Total	11,869	960	975	994	1,007	1,025	1,062	947	1,039	999	1,032	926	903	Total
Referred to Health Centre.....	2,222	224	179	187	198	240	208	174	182	183	162	159	128	Au Centre médical
Referred to family physician	8,771	660	737	753	756	720	788	688	751	741	815	694	668	Au médecin de famille
Referred to community agencies	876	76	59	54	53	65	68	85	106	75	55	73	107	Aux agences locales

PHYSICIAN'S CERTIFICATE OF DISABILITY FOR DUTY



DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE
CIVIL SERVICE HEALTH DIVISION

MEDICAL FILE No.

REQUIRED IN SINGLE
COPY ONLY

SECTION ONE To be completed by employing department (Items 1 to 10)

1 NAME OF EMPLOYEE Surname _____ Given names or initials _____	2 DATE OF BIRTH (Month by name) (Day) (Year)	3 SEX Male <input type="checkbox"/> 1 Female <input type="checkbox"/> 2
		4 MARITAL STATUS S <input type="checkbox"/> 1 M <input type="checkbox"/> 2 W <input type="checkbox"/> 3 D <input type="checkbox"/> 4 Sep <input type="checkbox"/> 5
5 ADDRESS OF EMPLOYEE (Street and Number) (City or Town) (Province)		6 EMPLOYING DEPARTMENT _____
7 DIVISION OR BRANCH		8 LOCATION _____
		9 CLASSIFICATION AND GRADE _____
		10 DATE ABSENCE BEGAN (Month by Name) (Day) (Year)

SECTION TWO—THIS SECTION TO BE COMPLETED BY EXAMINING PHYSICIAN—ITEMS 1 to 4

NOTE TO PHYSICIAN This certificate may be amplified by a confidential REPORT to the Civil Service Health Division on the detachable portion of this form.

1. DIAGNOSIS (please list primary diagnosis, first sequelae in order of occurrence) 		CODE _____	
2. IS DISABILITY DUE TO Industrial Injury or Disease <input type="checkbox"/> Non Industrial Injury or Disease <input type="checkbox"/>		3. PROBABLE DATE OF RETURN TO DUTY (Month by Name) (Day) (Year)	
4. I, THE UNDERSIGNED, DULY QUALIFIED MEDICAL PRACTITIONER LICENSED TO PRACTICE MEDICINE IN THE PROVINCE OF HEREBY CERTIFY THAT: <input type="checkbox"/> I HAVE BEEN IN ATTENDANCE UPON or M.D. <input type="checkbox"/> I HAVE SATISFACTORY KNOWLEDGE OF The above named person during the illness or injury described above and that Address..... the facts and my professional opinions are as stated.			
A CONFIDENTIAL REPORT HAS BEEN FORWARDED TO THE CIVIL SERVICE HEALTH DIVISION ON THE DETACHABLE PORTION OF THIS CERTIFICATE.		Signature of Medical Practitioner (Please write plainly or print name) Date.....	

SECTION THREE To be completed by the Employing Department and completed form forwarded to

CIVIL SERVICE HEALTH DIVISION—DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE, OTTAWA							
(a) Leave granted with or without pay by this Certificate		From..... { To.....					
(b) Number of Working Days.....							
(c) Indicate if First, Second, Third, etc., Certificate covering same continuous illness.....							
(d) Number of Certified Illness for which leave with or without Pay was granted during current fiscal year, including present illness.....							
1	2	3	4	5	6	7	
CODE _____							

NOTES: [Extracts of Civil Service Act, etc.]

Civil Service Act, Chap. 22, R.S. 1927, Sec. 4. (2) The deputy heads and all other officers and employees in the Civil Service shall give the Commission such information as the Commission may require for the performance of its duties.

Sec. 47. The Commission, with the approval of the Governor in Council, shall make regulations under which the deputy head may in case of illness or for other sufficient reason grant leave of absence to any officer, clerk, or employee for such period or periods, with or without pay, or with reduced pay, during such period or periods, or such part of the same, as the regulations may prescribe.

N. H. & W. 500 (REV. 59) P.P. & S. CAT. NO. 3122

C.S. Regulations, Sec. 67.

(b) Sick leave may be granted only on the production of satisfactory evidence of the inability of the employee to perform his duties, in the form of a written declaration from the employee in cases where the absence has not exceeded three days and a certificate from a qualified medical practitioner where the absence has exceeded three days, such certificate to be submitted within seven days of beginning of absence. Provided that, if in exceptional cases it may be considered advisable to take administrative action on evidence in a form other than the certificate of a duly qualified medical practitioner the matter shall be referred, with full particulars, by the department concerned to the Department of National Health and Welfare, for consideration and advice. It shall be competent for any deputy minister to reduce the number of days' absence for which a medical certificate will be required if it appears to him to be in the best interests of his Department to do so.

CERTIFICAT MÉDICAL D'INCAPACITÉ DE TRAVAIL

MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL
SERVICE DE SANTÉ DES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX

DOSSIER MÉDICAL N°

SECTION UN À remplir par le ministère employeur (Questions 1 à 10)

1. NOM DE L'EMPLOYÉ <small>(en moulé, s.v.p.)</small>	2. DATE DE NAISSANCE <small>(Mois, épelié) (Jour) (Année)</small>	3. SEXE <small>Homme <input type="checkbox"/> 1 Femme <input type="checkbox"/> 2</small>	4. ÉTAT CONJUGAL <small>C <input type="checkbox"/> 1 M <input type="checkbox"/> 2 V <input type="checkbox"/> 3 D <input type="checkbox"/> 4 S <input type="checkbox"/> 5</small>
5. ADRESSE DE L'EMPLOYÉ <small>(Nom de famille) (Prénoms ou initiales)</small>	6. MINISTÈRE EMPLOYEUR <small>(Rue et numéro) (Ville ou village) (Province)</small>		
7. DIVISION OU SERVICE	8. LIEU <small>(Lieu)</small>	9. CLASSEMENT DE L'EMPLOI <small>(Lieu)</small>	10. DATE DU COMMENCEMENT DE L'ABSENCE <small>(Mois, épelié) (Jour) (Année)</small>

UN SEUL EXEMPLAIRE REQUIS

SECTION DEUX—À REMPLIR PAR LE MÉDECIN-EXAMINATEUR (Questions 1 à 4)

AVIS AU MÉDECIN Le présent certificat peut être complété d'un rapport confidentiel au Service de santé des fonctionnaires fédéraux, rédigé sur la partie détachable de la formule.

1. DIAGNOSTIC (Indiquer en premier lieu le diagnostic primaire, puis les séquelles par ordre d'apparition)

--	--

CHIFFRE

2. L'INCAPACITÉ EST-ELLE DUE À

un accident ou une maladie du travail?
une autre sorte de maladie ou d'accident?

3. DATE PROBABLE DU RETOUR AU TRAVAIL

(Mois, épelié) (Jour) (Année)

4. JE, SOUSSIGNÉ, MÉDECIN DÔMENT AUTORISÉ À EXERCER SA PROFESSION DANS LA PROVINCE D... CERTIFIÉ, PAR LES PRÉSENTES, QUE

 J'AI SOIGNÉ ou JE CONNAIS BIEN

La personne susmentionnée au cours de la maladie ou après l'accident décrit ci-dessus, et que les faits et mon opinion professionnelle sont tels qu'indiqués

M.D.(Signature du médecin)

UN RAPPORT CONFIDENTIEL A-T-IL ÉTÉ ENVOYÉ AU SERVICE DE
SANTÉ DES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX SUR LA PORTION

Oui

(Prière d'écrire lisiblement ou le nom en moulé)

Non

Date...

SECTION TROIS Le Ministère employeur remplit cette section et envoie la formule complétée au

SERVICE DE SANTÉ DES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX, MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL, OTTAWA

a) Congé accordé avec ou sans traitement par ce certificat {Du...
{Au...}

b) Nombre de jours ouvrables.....

c) Est-ce le premier, le deuxième ou le troisième certificat pour cette même maladie?

d) Nombre de maladies certifiées au sujet desquelles un congé avec ou sans traitement a été accordé au cours du présent exercice, y compris la présente maladie

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

CHIFFRE

AVIS: Extraits de la loi et des Règlements du service civil

Loi du service civil, chap. 22 S.R. 1927, art. 4. (2) Les sous-chefs et tous les autres fonctionnaires et employés du service civil doivent donner à la Commission tous les renseignements que la Commission peut requérir dans l'accomplissement de ses fonctions.

Art. 47. La Commission, avec l'approbation du Gouverneur en son conseil, doit établir des règlements en vertu desquels le sous-chef peut, pour cause de maladie ou pour autre raison valable, accorder un congé d'absence à tout fonctionnaire, commis ou employé, pour toute période ou toutes périodes, avec ou sans émoluments, ou avec émoluments réduits durant pareille période ou pareilles périodes, ou telle partie desdites périodes que les règlements peuvent prescrire.

N. H. & W. 500 (REV. 59)

Règlements de la Commission du service civil, article 67.

b) Il ne peut être accordé de congé de maladie que sur production de preuves satisfaisantes d'incapacité de travail de la part de l'employé. Ces preuves doivent consister, lorsque l'absence ne dépasse pas trois jours, en une déclaration écrite de l'employé et, lorsqu'elle dépasse trois jours, en un certificat d'un médecin autorisé devant être présenté dans les sept jours qui suivent le commencement de l'absence. Toutefois, si dans des cas exceptionnels, il est jugé opportun de prendre des mesures administratives concernant les preuves sous une autre forme que celle d'un certificat de médecin dûment autorisé, le ministère intéressé soumettra la question, avec tous ses détails, à l'examen du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et demandera conseil à ce dernier. Tout sous-ministre est autorisé, lorsque la bonne administration du ministère lui paraît l'exiger, à réduire le nombre des jours d'absence pour lequel un certificat de médecin est requis.

QUELQUES PUBLICATIONS STATISTIQUES SUR LA SANTÉ ET LA POPULATION

En vente à la Division des services d'information
Bureau fédéral de la statistique, ou chez l'Imprimeur de la Reine, Ottawa (Canada)

N° de catalogue	ÉTAT CIVIL	Prix
-----------------	------------	------

84-001	— La statistique de l'état civil (rapport mensuel) — Bil.	par an \$1.00
84-201	— La statistique de l'état civil (rapport annuel provisoire) — Bil.	.25
84-202	— La statistique de l'état civil (rapport annuel) — Bil.	2.00

Rapports analytiques:

84-503	— <i>Leading Causes of Death by Major Age Groupings, 1921-1955</i> — Angl.	.25
84-504	— <i>Accidental Drowning, 1956</i> — Angl.	.25
84-505	— <i>Mortality from Accidental Falls, 1956</i> — Angl.	.25
84-506	— <i>Mortality from Accidental Poisoning, 1956</i> — Angl.	.25
84-507	— <i>Mortality from Home Accidents, 1956</i> — Angl.	.25
84-511	— <i>Mortality from Suicide, 1921-1958</i> — Angl.	.50
84-508	— <i>Causes of Stillbirths, 1943-1955</i> — Angl.	.25
84-509	— Tables canadiennes de survie, 1951 — Bil.	.25
84-510	— Tables canadiennes de survie, 1950-1952, 1955-1957 — Bil.	.50
84-512	— Tables canadiennes (provinciales et régionales) de survie, 1950-1952, 1955-1957 — Bil.	.75

HÔPITAUX, MALADIES MENTALES ET TUBERCULOSE

83-201	— <i>List of Canadian Hospitals and Related Health Facilities</i> — Ann. — Angl.	.75
83-202	— La statistique des hôpitaux, vol. I, renseignements généraux — Ann. — Bil.	1.50
83-203	— La statistique des hôpitaux, vol. II, renseignements financiers — Ann. — Bil.	2.00
83-502	— <i>The Large General Hospital, 1957</i> — Angl.	.50
83-503	— <i>The Small General Hospital, 1957</i> — Angl.	.50
83-204	— La statistique de l'hygiène mentale — Ann. — Bil.	2.00
83-205	— La statistique de l'hygiène mentale, supplément financier — Ann. — Bil.	.25
83-208	— <i>Mental Health Statistics, Supplement: Patients in Institutions</i> — Ann. — Angl.	.50
83-504	— <i>Rates and Probabilities of Separation from Mental Institutions (1956-1958)</i> — Angl.	.25
83-206	— La statistique de la tuberculose — Ann. — Bil.	2.00
83-207	— La statistique de la tuberculose, supplément financier — Ann. — Bil.	.25
83-209	— <i>Tuberculosis Statistics Supplement: Patients in Institutions</i> — Ann. — Angl.	.50
83-001	— L'incidence de la tuberculose — Mensuel — Bil.	par an 1.00
82-205	— <i>Tuberculosis Trends, 1959</i> — Ann. — Angl.	.25

MORBIDITÉ

82-201	— Les maladies à déclaration obligatoire — Ann. — Bil.	.75
82-202	— <i>Home Nursing Services</i> — Ann. — Angl.	1.00
82-203	— La statistique de la maladie dans le Service civil — Ann. — Bil.	.75
82-204	— <i>Poliomyelitis Trends</i> — Ann. — Angl.	.25
82-512	— Sommaire de maladies à déclaration obligatoire, 1924-1952 (suppléments annuels jusqu'à 1959) — Bil.	.50
82-516	— <i>Influenza in Canada, Some Statistics on its Characteristics and Trends, 1957</i> — Angl.	.50

Enquête sur la maladie au Canada (estimations nationales) 1950-1951 — Angl. et Franc.

82-501F	— Dépenses familiales pour des services de santé (estimations nationales)	.25
82-503F	— Dépenses familiales pour services de santé, par catégorie de dépenses	.25
82-504F	— Dépenses familiales pour services de santé (estimations régionales)	.25
82-505F	— Volume de la maladie	.25
82-508F	— Volume des soins de santé	.25
82-509F	— Volume des soins de santé selon les groupes de revenu	.25
82-510F	— La fréquence de la maladie selon les groupes de diagnostics et le sexe	.25
82-511F	— La fréquence de la maladie selon les classes de maladies, l'âge et le sexe	.25
82-518	— <i>Illness and Health Care in Canada, 1950-1951</i> — Angl.	2.00

POPULATION — Bil.

91-201	— Population estimative du Canada par province (estimations pour les années intercensales), 1921-1960 — Ann.	.25
91-503	— Estimations de la population (âge et sexe), 1921-1952 — R. N° 40	.25
91-504	— Estimations de la population (âge et sexe), 1952-1956 (suppl. de 91-503)	.25
91-202	— Population estimative suivant le sexe et par groupe d'âge, Canada et provinces, 1957-1960 (ann. — suppl.)	.25
91-203	— Estimations de la population selon l'état matrimonial, l'âge et le sexe, Canada et provinces — Ann.	.25
91-204	— Nombre estimatif de familles au Canada — Ann.	.50

Angl. — Anglais
Bil. — Bilingue
R. — Document de référence

Ann. — Annuel
Franç. — Français

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1951 et 1956. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa - 3 (Canada).



1010491208

SELECTED PUBLICATIONS ON HEALTH STATISTICS AND POPULATION

Obtainable from Information Services Division
Dominion Bureau of Statistics or Queen's Printer, Ottawa, Canada

Catalogue number	VITAL STATISTICS	Price
------------------	------------------	-------

84-001 - Monthly Report - Bil.	.....	per year \$1.00
84-201 - Preliminary Annual Report - Bil.	.....	.25
84-202 - Annual Report - Bil.	.....	2.00

Analytical Reports:

84-503 - Leading Causes of Death by Major Age Groupings, 1921-55 - E.	.....	.25
84-504 - Accidental Drowning, 1956 - E.	.....	.25
84-505 - Mortality from Accidental Falls, 1956 - E.	.....	.25
84-506 - Mortality from Accidental Poisoning, 1956 - E.	.....	.25
84-507 - Mortality from Home Accidents, 1956 - E.	.....	.25
84-511 - Mortality from Suicide, 1921-58 - E.	.....	.50
84-508 - Causes of Stillbirths, 1943-55 - E.	.....	.25
84-509 - Canadian Life Tables, 1951 - Bil.	.....	.25
84-510 - Canadian Life Tables, 1950-52, 1955-57 - Bil.	.....	.50
84-512 - Canadian Life Tables, Provincial and Regional, 1950-52, 1955-57 - Bil.	.....	.75

HOSPITALS, MENTAL ILLNESS, AND TUBERCULOSIS

83-201 - List of Canadian Hospitals and Related Health Facilities - A.E.	.....	.75
83-202 - Hospital Statistics, Vol. I, General Information - A. Bil.	.....	1.50
83-203 - Hospital Statistics, Vol. II, Financial Information - A. Bil.	.....	2.00
83-502 - The Large General Hospital, 1957 - E.	.....	.50
83-503 - The Small General Hospital, 1957 - E.	.....	.50
83-204 - Mental Health Statistics - A. Bil.	.....	2.00
83-205 - Mental Health Statistics, Financial Supplement - A. Bil.	.....	.25
83-208 - Mental Health Statistics, Supplement: Patients in Institutions - A.E.	.....	.50
83-504 - Rates and Probabilities of Separation from Mental Institutions (1956-58) - E.	.....	.25
83-206 - Tuberculosis Statistics - A. Bil.	.....	2.00
83-207 - Tuberculosis Statistics, Financial Supplement - A. Bil.	.....	.25
83-209 - Tuberculosis Statistics Supplement; Patients in Institutions - A.E.	.....	.50
83-001 - Incidence of Tuberculosis - Bil. (monthly)	.....	per year 1.00
82-205 - Tuberculosis Trends, 1959 - A.E.	.....	.25

MORBIDITY

82-201 - Notifiable Diseases - A. Bil.	.....	.75
82-202 - Home Nursing Services - A.E.	.....	1.00
82-203 - Illness in the Civil Service - A.Bil.	.....	.75
82-204 - Poliomyelitis Trends - A.E.	.....	.25
82-512 - Summary of Notifiable Diseases, 1924-52 (annual supplements to 1959) - Sil.	.....	.75
82-516 - Influenza in Canada, Some Statistics on its Characteristics and Trends, 1957 - E.	.....	.50

Canadian Sickness Survey (National Estimates), 1950-51 - E. and F.

82-502 - Family Expenditures for Health Services by Income Groups	.....	.25
82-505 - Volume of Sickness	.....	.25
82-506 - Permanent Physical Disabilities	.....	.25
82-507 - Incidence and Prevalence of Illness	.....	.25
82-508 - Volume of Health Care	.....	.25
82-509 - Volume of Health Care for Selected Income Groups	.....	.25
82-510 - Illness Frequency by Diagnostic Classification	.....	.25
82-511 - Illness Frequency by Class of Illness, Age and Sex	.....	.25
82-518 - Illness and Health Care in Canada 1950-51 - E.	.....	2.00

POPULATION - Bil.

91-201 - Canada, by Provinces, Estimated for Intercensal Years, 1921-60 - A.	.....	.25
91-503 - Estimates (Age and Sex), 1921-52 - R. No. 40	.....	.25
91-504 - Estimates (Age and Sex), 1952-56 (Supp. to 91-503)	.....	.25
91-202 - Estimates, by Age and Sex Groups, Canada and Provinces, 1957-60 (A. Supp.)	.....	.25
91-203 - Estimates, by Marital Status, Age and Sex, Canada and Provinces - A.	.....	.25
91-204 - Estimates of Families in Canada - A.	.....	.50

A. - Annual
E. - English
F. - French

Bil. - Bilingual
R. - Reference

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs including detailed reports on the 1956 and 1951 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.